



Breton. Discurso en el congreso de escritores.

En diez años más, los que lleguen a la edad de jubilarse no podrán hacerlo porque hoy no pueden aportar

## Tercera edad, edad de tercera

Página/5

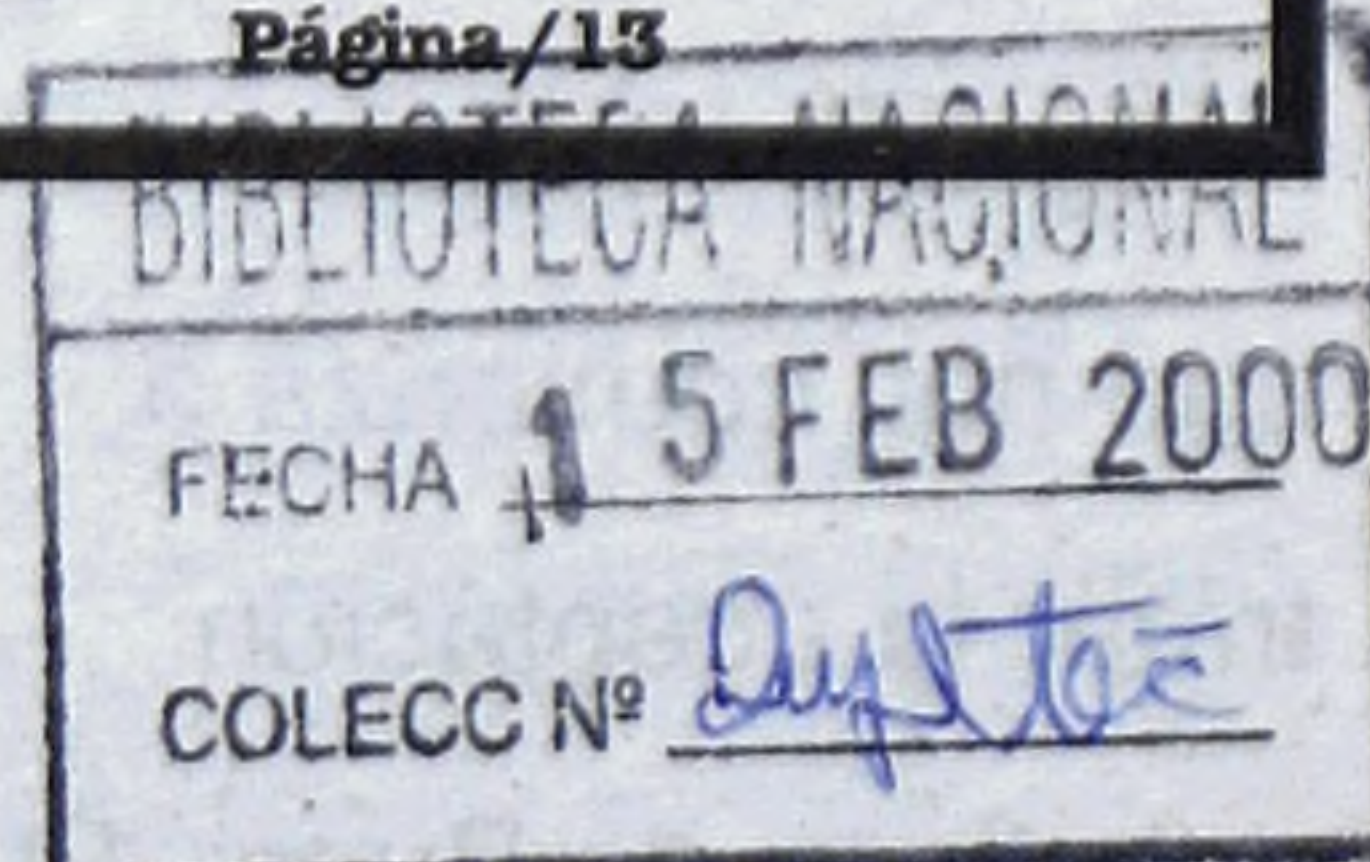
## El plan de subtes entre el norte y el sur

Página/13

# Página/12

el país a diario

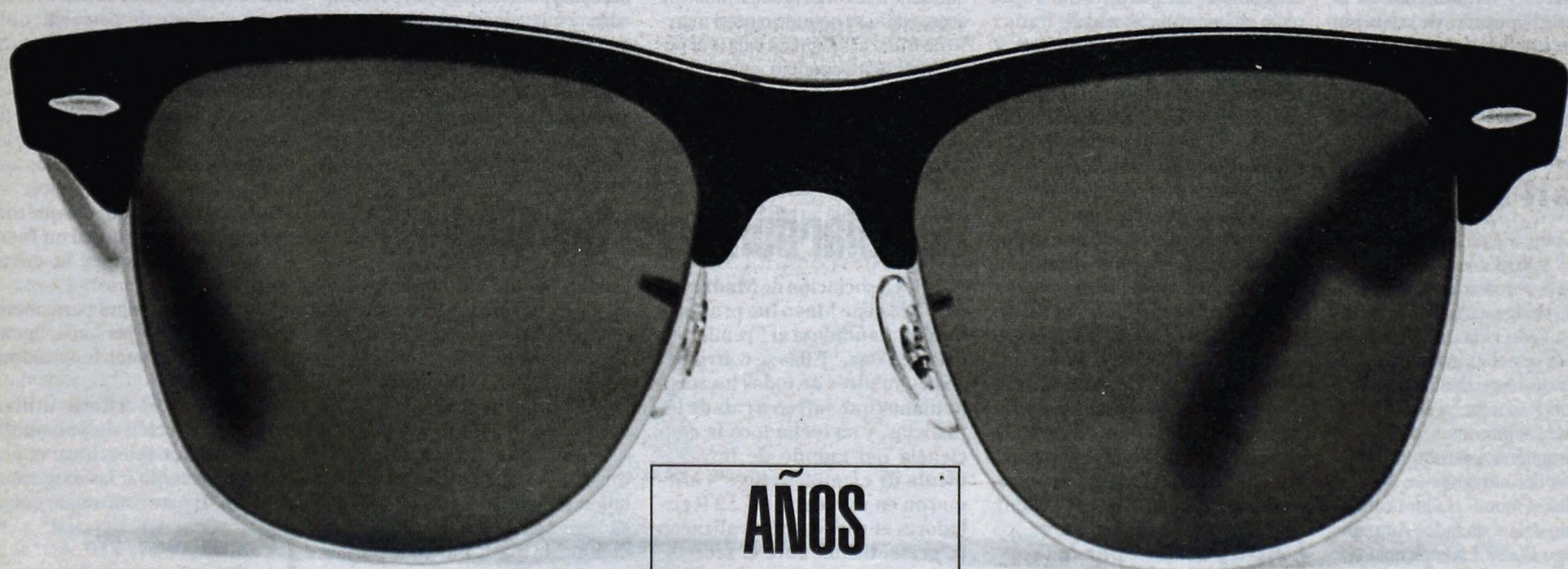
Buenos Aires, martes 8 de febrero de 2000 - Año 13 - N° 4022 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R4 - Opcional Novela: \$3



### EXCLUSIVO

La SIDE se achica a la mitad: el secretario Fernando de Santibañes decidió echar a dos mil agentes y empleados, entre ellos a los "inorgánicos" o "contratados", como se llama en la jerga a los represores de la dictadura Páginas/2/3

# YO VENDO UNOS ANTEOJOS NEGROS



## AÑOS

El flamante auditor Rodolfo Barra se preocupa por conservar sus contactos políticos. A las 20.30 de anoche salió en animada conversación junto con un senador de una oficina de Belgrano y Chacabuco. Es seguro que a ambos no les faltó tema: Barra y Carlos Corach compartieron diez años junto a Carlos Menem y, hace una semana, Barra fue cuestionado por el Ministerio de Desarrollo Social, que pidió su inhabilitación en una pesquisa sobre María Julia Alsogaray.

## 10/11

La negociación sindical, por Hugo Moyano, Gustavo Caraballo, Adrián Goldin, Claudio Lozano y Carlos Tomada

## 28

Unos años antes, por Rafael Bielsa



# Lápiz

Por Eduardo Tagliaferro

■ Todos los denominados "agentes inorgánicos" y un tercio del personal de la planta permanente de la SIDE dejaron de pertenecer a la tropa de los espías locales, según confirmó a *Página/12* el secretario de Inteligencia del Estado, Fernando de Santibañes. El nuevo Señor 5 afirmó que la reducción se enmarcó dentro de la reestructuración de la Secretaría, destinada a "darle eficiencia y mayor nivel académico, parámetros tenidos en cuenta a la hora de realizar la selección de personal". "La reforma", como les gusta definirla a los funcionarios que acompañan a De Santibañes, dejó afuera a más de 1200 agentes de la planta permanente y a cerca de 1000 espías enrolados como inorgánicos o contratados.

"Durante la gestión menemista la SIDE vivió un tiempo de derroche", explicó como motivo del achicamiento un funcionario que prefirió reservar su identidad.

"Se había llegado a emplear a 3200 agentes como personal permanente y a cerca de mil inorgánicos o contratados, englobados en la figura de personal transitorio", dijo otro directivo de inteligencia.

Lo cierto es que el aumento de la planta de personal durante la gestión del ex abogado laboralista Hugo Anzorreguy tenía su correlato con el aumento presupuestario.

De los 34 millones gastados por la SIDE en 1989, cuando el gobierno de Carlos Menem daba sus primeros pasos, se saltó a una cifra cercana a los 360 millones de dólares al año, es decir cerca de un millón de dólares diarios, sobre el final de la Era Menem.

En diálogo con este diario, el nuevo secretario de la SIDE, reconoció el ajuste de personal y eligió definirlo como reestructuración, una actividad de la que dijo tener amplia experiencia por su trayectoria como banquero. De todos modos, reconoció que es bien distinto tratar con los espías que con los empleados bancarios.

—*Página/12* estableció que más de mil personas quedaron fuera de la SIDE. ¿Esa es la cifra? —preguntó este diario.

—Sí. De una planta permanente de más de 3200 personas hemos quedado con un total de aproximadamente 2000.

—¿Cuál fue el criterio utilizado en la selección de personal?

—La idea fue seleccionar al personal de acuerdo a las exigencias de la SIDE para esta etapa, que es

**Promesa: "No hay más personal contratado ni inorgánico en la SIDE. Todas las actividades de esta agencia se harán por derecha."**

la de garantizar las libertades públicas y a su vez ser una eficiente agencia de informaciones para la actividad presidencial. Muchos de los que quedaron fuera de la estructura son quienes tuvieron más de 20 años de servicio o estuvieron en condiciones de solicitar su



La puerta de la casa del legislador Carlos Courel, que fue baleada por desconocidos.

El diputado aliancista salió a buscarlos pero los atacantes ya habían huido.

Carlos Courel es un diputado radical que integra la comisión que hoy comienza a tratar la aceptación del pliego de Bussi. El domingo a la noche balearon su casa, en la que estaba con su mujer y sus hijos.

## Un atentado en los pagos de Bussi contra un legislador antibussista

Por Felipe Yapur

■ Eran las diez de la noche del domingo cuando el diputado nacional de la Alianza por Tucumán Carlos Courel acababa de regresar a su casa con su familia. De repente sonaron disparos. Fueron cinco en total y partieron de una pistola 9 milímetros, como las que utilizan las fuerzas de seguridad. Los balazos tenían como destino la única ventana iluminada que tenía en ese momento la vivienda, y donde se encontraba María Eugenia Montini, la esposa del legislador. No hubo heridos. El atentado se produjo precisamente 24 horas antes de que la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento de la Cámara de Diputados de la Nación iniciara el análisis de las impugnaciones por "inhabilidad moral" presentadas contra el ex gobernador tucumano Antonio Bussi,

quien pretende asumir como diputado.

El que disparó no tuvo buena puntería o no quiso tenerla. Todas las balas impactaron a un metro y medio del suelo. Dos quedaron en el baúl del auto, otras dos en el portón de la vivienda y la restante en la goma del automóvil VW Carat del legislador, que se encontraba estacionado en el garaje. Courel salió de su vivienda inmediatamente —adentro quedaron su esposa y sus hijos Isaías y Jerónimo—, pero el agresor ya no estaba. Sólo quedaban los casquillos vacíos, esparcidos en un pequeño radio en la calle frente a la casa. Este detalle llevó a que el legislador radical José Ascárate indicara que "dispararon con tranquilidad, sin apuros, como si operaran en una zona liberada".

A partir del lunes, a Ascárate y Courel no sólo los une la participación dentro de la misma línea interna de la UCR local, el Ateneo de la Libertad, sino también el haber sido víctimas de un atentado. En julio de 1997, Ascárate se despertó cuando su camioneta se incendiaba en el garaje de su casa, producto de una estopa colocada estratégicamente dentro del motor mientras éste dormía junto a su familia. Por esos días, Ascárate había desenmascarado la relación que existía entre el ex represor Bussi y el suicidado empresario telepostal Alfredo Yabrán. Ambos dirigentes radicales viven en la misma zona, Yerba Buena, un municipio administrado por el bussismo que se caracteriza por su extensa zona residencial.

**Apoyo: Hoy por la tarde Courel se encontrará con Raúl Alfonsín, de quien recibirá en persona la solidaridad y el repudio de la UCR por el ataque.**

Hoy por la tarde, Courel se encontrará con Raúl Alfonsín, de quien recibirá en persona la solidaridad y el repudio de la UCR por el ataque.

La causa por el atentado quedó en manos del juez federal Ricardo Maturana, el mismo que desde hace dos años investiga a Bussi por enrique-

cimiento ilícito. Fuentes judiciales aseguraron a *Página/12* que la hipótesis más fuerte que se baraja por el atentado está relacionada con el bussismo y los problemas que enfrenta su líder para acceder a la banca de diputado. "Es posible que la idea haya surgido de la cabeza de algún ex servicio o policía que buscó congraciarse con la familia Bussi", confió un funcionario judicial. La fuente destacó además que, "aunque se investiguen otras hipótesis, todas tienen un denominador común: el bussismo".

Courel coincide con esta posibilidad, ya que el ataque se produjo un día antes de que se trasladara a Buenos Aires para participar de la reunión de la comisión parlamentaria que tiene a su cargo la determinación acerca de si se permite o no el ingreso de Bussi a la Cámara baja (ver nota aparte). Reconoció que "no es agradable vivir con estas presiones", aunque adelantó que "nada va a afec-

tar mi conducta y mi participación en el caso del pliego de Bussi".

En cuanto a las otras hipótesis que maneja la Justicia tucumana, está aquella que sostiene que con este ataque "se buscó quebrar el pacto de gobernabilidad" que existe entre el gobernante Partido Justicialista y el sector que integran Courel, Ascárate y el también diputado nacional Alfredo Neme Scheij. "Esta hipótesis no es descabellada —reconoció Ascárate—, porque ahora nos obliga a exigir la interpellación del ministro de Gobierno cuya actuación, dicho sea de paso, dejó bastante que desear." La tercera hipótesis, que también tiene punto de coincidencia con la anterior, es el descabezamiento de toda la cúpula policial que estuvo relacionada con la administración Bussi, y que realizó el gobernador Julio Miranda poco después de asumir. Con todo, hasta ahora ningún grupo se atribuyó el ataque.

### CANDIDATAS AL NOBEL DE LA PAZ

## Un galardón para las Madres

■ La Asociación de Madres de Plaza de Mayo fue propuesta como candidata al Premio Nobel de la Paz. "Ellas se convirtieron en madres de todos los seres humanos que sufren a raíz de injusticias, y su lucha toca la conciencia del mundo de hoy, sediento de ejemplos éticos", afirmaron en una carta los 52 legisladores europeos que realizaron la presentación ante el secretario general del Comité para el Premio Nobel, Geir Lundestad.

"Nos sentimos con más responsabilidades", aseguró Hebe de Bonafini, presidenta de la Asociación. Esta es la tercera campaña para que las Madres sean candidatas al Nobel de la Paz.

Para las Madres el premio significaría "el cierre de un ciclo de distinciones" que comenzó con el premio Sácaro, que les entregó la Comunidad Europea, y el reciente "Educación para la Paz", que les fue concedido por la UNESCO.

"Esta postulación no hace más que subrayar que se nota lo que ha-

cemos, porque no transamos con nadie. Es una alegría tremenda que reivindica tantos años de lucha. Tantos años manteniendo nuestra dignidad", indicó la presidente de la organización defensora de los derechos humanos.

Los eurodiputados fundamentaron su postulación en que "estas mujeres ejemplares desde hace 23 años siguen incansables caminando sobre la Plaza, pidiendo por sus hijos desaparecidos una justicia que siempre se les negó".

Bonafini estuvo recientemente en Europa donde, según dijo, vivió una "experiencia fantástica" por lo bien que fue recibido el proyecto de la Universidad Popular de las Madres.

De lograr la distinción, las Madres de Plaza de Mayo serían las terceras de la Argentina en obtener el Premio Nobel de la Paz, porque ya, oportunamente, fueron galardonados con esa distinción el ex canciller Carlos Saavedra Lamas y el presidente del Servicio Paz y Justicia Adolfo Pérez Esquivel.

### Busti al frente

La Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento de la Cámara baja se reúne hoy para completar la designación de sus autoridades. Todo indica que estará presidida por el ex gobernador entrerriano Jorge Busti, quien deberá poner en marcha el análisis —durante los próximos 90 días— de las impugnaciones que buscan bloquear definitivamente, "por inhabilidad moral", la jura como diputado del ex dictador Antonio Domingo Bussi. La audiencia se realizará después de que Carlos Courel, uno de sus miembros y autor de una de las quince impugnaciones, fuera víctima de un atentado en Tucumán (ver nota aparte). Integrantes de la comisión adelantaron que tienen pensado citar a constitucionalistas como Germán Bidart Campos para que otorguen el marco jurídico sobre la capacidad que tiene la Cámara baja para rechazar el pliego de un diputado electo, y a familiares de desaparecidos tucumanos para que relaten la participación de Bussi en la represión.



REDUJO DRASTICAMENTE EL PERSONAL DE LA SIDE

# rojo para los espías

El titular de la SIDE dejó sin efecto los contratos de más de 1000 "inorgánicos" y prescindió de mil empleados de planta permanente.

El ajuste se realiza, según la definición del nuevo equipo, buscando un perfil distinto al que impuso Anzorreguy.



Fernando de Santibañes, un ex banquero de suma confianza para Fernando de la Rúa.  
"Nuestro objetivo es que la SIDE pueda garantizar las libertades públicas."

jubilación, o a quienes en algunos casos ya eran jubilados de alguna fuerza de seguridad o de las fuerzas armadas.

**—Además de los 2000 empleados de planta permanente, ¿cuál es total de empleados inorgánicos que quedó en la SIDE?**

—No hay más personal contratado ni inorgánico. Todas las actividades de esta agencia se harán por derecha y será responsable su personal permanente.

**—¿Los acusados por violaciones a los derechos humanos quedaron finalmente fuera de la SIDE, como usted le dijo a este diario en enero?**

—Sí, pero no quisiera que confundiéramos a aquel personal con el que en este momento está quedando fuera de la SIDE. Sería injusto, ya que en esta reestructuración quedan al margen algunas personas honestas que simplemente no se ajustan al nuevo perfil que buscamos para esta agencia de inteligencia.

**—¿Seguirá con el ajuste de personal?**

—Al margen de que puedan existir casos puntuales, ya sea de ineficiencia o de personal que haya transgredido las normas del funcionamiento interno, pienso que estamos en el límite necesario para mantener las condiciones operativas de la SIDE.

Hace un mes atrás Santibañes había dicho a **Página/12** que el principio rector para las finanzas de la SIDE era "no gastar lo que no se tiene". Desde un primer momento, una premisa apareció clara en la que iba a ser la gestión del ex banquero: la reducción de más de 160 millones en los fondos disponibles para la central de inteligencia en el presupuesto de este año.

Funcionarios cercanos al actual Señor 5 sostuvieron a este diario que la reestructuración de personal no fue indiscriminada. "Se tuvieron en cuenta las excepciones pedidas por los directores de la Secretaría", informaron.

A la hora de definir el perfil de los agentes que quedaron fuera,

los funcionarios consultados coincidieron en señalar que "no se discriminó a nadie por sus vinculaciones políticas ni por sus antecedentes".

Ayudada por el ajuste económico, la nueva gestión de la SIDE trazó la primera línea divisoria de aguas con la gestión anterior al echar de la central de inteligencia al personal inorgánico.

La franja está formada por una masa de denunciados que recibían su paga en negro y que en muchos casos deambulaban por los bordes de la legalidad. Entre ellos revistó Eduardo Alfredo Ruffo, miembro de la banda de Aníbal Gordon y regente del centro clandestino de detención Automotores Orletti durante la dictadura militar.

La presencia en la SIDE de conocidos protagonistas de la represión ilegal fue uno de los regalos envenenados que Anzorreguy le dejó a su sucesor. Los contratos de los coroneles Pascual Guerrieri y Rubén Visuara habían sido renovados días antes de que Fernando de la Rúa llegara a la Casa Rosa-

da. La teoría de Anzorreguy señalaba que "mejor tener a esta gente bien paga dentro de la SIDE, a que anden haciendo lío por ahí". La frase encerraba una gran cuota de temor, o bien personal o bien institucional.

¿Comparte esa inquietud el actual secretario? Aunque De Santibañes afirma que no teme la reacción de "la mano de obra desocupada", suele decir a sus interlocutores que toma sus precauciones

ante dos reacciones eventuales.

Una es la reacción del personal desplazado vinculado a los años de plomo.

La otra es la venganza de todos los afectados por la ruptura de la "cadena de la felicidad", como se denominó a esa lista que, según versiones nacidas en la propia SIDE, incluía generosas contribuciones a funcionarios judiciales, diplomáticos, políticos de distinta extracción, militares y periodistas.

LA FUTURA SIDE SEGUN LOS NUEVOS FUNCIONARIOS

## Menos pinchazos y más think tank

Por Fernando Cibeira

**"Esto es para demostrar que no vinimos a calentar la silla, que vamos a hacer una reforma en serio", explicaba ayer un alto funcionario de la SIDE, entusiasmado por la audaz decisión de dejar cesantes a más de mil agentes en un área tan sensible. En la Secretaría asegu-**

**raban que la medida había sido "absolutamente necesaria" para adecuar al organismo a su reducido presupuesto y reencuadrarlo hacia su nuevo perfil de "think tank" con el que sueña su jefe, Fernando de Santibañes.**

Los hombres de De la Rúa en la central de inteligencia se esforzaban por demostrar que el recorte no era chiste. "Nosotros no echamos para traer a nuestra gente. Hasta ahora, incluido Santibañes, en la SIDE nombramos apenas 11 personas", explicaba uno de sus colaboradores. El recorte en el organismo, que ya no cuenta más con sus míticos gastos reservados, comenzó por la amputación de una de sus secretarías. Pero seguramente la variante más brutal que se impuso la nueva administración es el cambio de dirección a sus investigaciones, inspirada en la CIA norteamericana. En vez de teléfonos pinchados, ahora el área de trabajo será el movimiento de capitales en el mundo o, también, antes que preocuparse del seguimiento de una manifestación de militantes de izquierda, sus hombres estudiarán los movimientos de los grandes inversores. Como muestra, valga el reciente viaje de Santibañes a Estados Unidos en donde, por ejemplo, se reunió con Joseph Nye, decano de la Escuela de Gobierno de Harvard.

Es lógico suponer que para se-

### Claves

◆ La SIDE dejó sin efecto todos los contratos con los llamados agentes "inorgánicos".

◆ También redujo su planta permanente de 3200 agentes a alrededor de 2000.

◆ El titular de la Secretaría, Fernando de Santibañes, dice que la medida busca "darle eficiencia y mayor nivel académico, parámetros tenidos en cuenta a la hora de realizar la selección de personal".

◆ La SIDE tenía, al comenzar la gestión menemista, un presupuesto anual de 34 millones. Creció hasta superar los 360 millones en los últimos años.

◆ Santibañes explicó que no todo el personal prescindido lo fue por haber estado ligado al terrorismo de Estado. Aseguró que también hay personas honestas que no son idóneas para la nueva etapa de la Secretaría.

◆ De todas maneras, prescindir de los inorgánicos implica dejar fuera de la SIDE a numerosos ex represores.

◆ La nueva gestión ya había eliminado los de más de 160 millones en los fondos disponibles para gastos reservados.



La fachada de la SIDE, a pasos de la Casa Rosada.  
"Todas las actividades se harán por derecha."



# Las ingeniosas formas de evasión de la gran empresa

Supermercados y empresas de servicios privatizados utilizan empleados de firmas fantasma, con domicilio en villas de emergencia o con titulares insolventes. Relevamiento de la AFIP.

Por Claudio Zlotnik

La Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) detectó que algunas grandes empresas evaden los aportes previsionales haciendo figurar a empleados suyos en otras compañías, cuyos domicilios figuran en la Villa 21 o sus dueños son personas insolventes. ¿Cómo funciona el sistema? De manera simple. Una empresa, por ejemplo, contrata los servicios de otra para realizar un trabajo que después usufructuara. De esa manera, la empresa grande se quita la responsabilidad de, por ejemplo, efectuar los aportes patronales de los empleados

que hacen ese trabajo. Pero, para su sorpresa, los técnicos de la AFIP descubrieron que la compañía contratada tenía domicilio en algún barrio carenciado o su principal accionista resultó ser una persona sin capacidad económica.

En el relevamiento, los inspectores establecieron un mapa de las actividades tercerizadas por las grandes empresas: construcción, mantenimiento, seguridad, limpieza y degustaciones. La "tercerización" no fue lo único que asombró a los inspectores del organismo. Durante el megaoperativo llevado a cabo para controlar el mercado laboral, los funcionarios fueron espectadores del "escape" de empleados de seguridad de varias galerías de la avenida Santa Fe y del cierre apresurado de varios comercios "top" de la zona. Justamente, en la AFIP están convencidos de que tanto las empresas de seguridad como las grandes tiendas emplean mayoritariamente personal en "negro". En esos casos, abogados de la AFIP labraron actas prometiendo una próxima e inminente visita.

El resultado del megaoperativo, que involucró a 6300 agentes, tuvo el siguiente resultado: al 30 por ciento de los 77.640 empleados relevados no se les realizan los aportes previsionales, o los mismos se encuentran por debajo de lo que deberían ser. Las causas: empleo en negro, salarios de bolsillo superiores a los que figuran en los recibos oficiales y la antes explicada "tercerización". Según estiman en la AFIP, la evasión detectada supera los 30 millones de pesos, sin tomar en cuenta las multas. Según los casos, las empresas y negocios deberán pagar hasta el triple de lo evadido. En total se visitaron 12.000 unidades económicas, entre industrias, comercios, constructoras y empresas de servicios (cadenas de supermercados, privatizadas y casas de comida rápida, por ejemplo).

El salario promedio que se paga en las empresas y comercios relevados en todo el país es de 456 pesos mensuales. En el sector de la construcción es más baja: 361 pesos. En la industria están los sueldos más altos: una

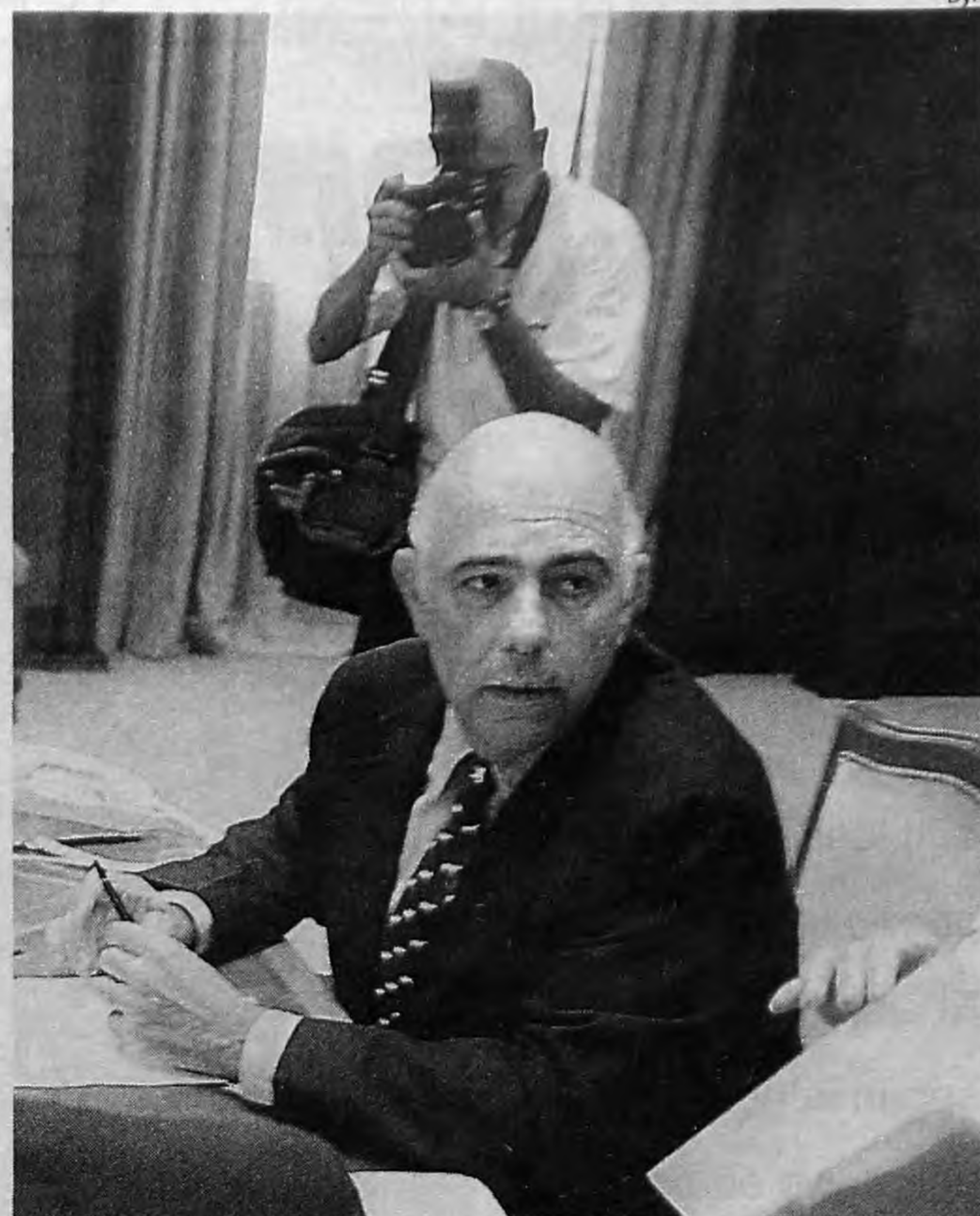
media de 500 pesos por mes.

Los más perjudicados son los trabajadores del norte argentino, ya que tienen los promedios más bajos en las distintos rubros económicos. Por caso, para los albañiles y capataces, el salario mensual promedio se encuentra en los 254 pesos. En los aserraderos del Chaco y Misiones las

**Sospecha: En la AFIP están convencidos de que tanto las empresas de seguridad como las grandes tiendas emplean mayoritariamente a personal en "negro".**

remuneraciones apenas orillan los 300 pesos mensuales. Aunque las peores marcas se las llevan las cadenas de comidas rápidas de la zona sur, donde se pagan apenas 220 pesos cada 30 días, y las constructoras de Río Cuarto (Córdoba), que les pagan a sus empleados apenas 150 pesos.

Por el contrario, los obreros industriales de la Capital son los mejor pagos: 585 pesos mensuales, contra los 537 que se pagan en la zona sur y los 463 en el norte. En el



Silvani, titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos. El megaoperativo previsional encontró sorprendentes métodos de evasión.

sector de la construcción también ganan los capitalinos, con un salario de bolsillo de 500 pesos, el doble que sus colegas de la Patagonia. "Estamos trabajando sobre todos estos datos para determinar el grado de evasión previsional en las empresas de todo el país. Vamos a seguir con este tipo de megaoperativos para que los trabajadores no se vean perjudicados", comentó a **Página/12** Jaime Mecikovsky, director de Fiscalización de la AFIP.

"¿No sucederá como tantas veces,

que tras un operativo gigantesco después no hay penalidades para los evasores, o bien se deja de investigar?", preguntó este diario al funcionario. "Definitivamente no. Técnicamente, estamos trabajando como nunca. Seleccionamos a los contribuyentes a través de nuestra base de datos. Y luego entrecruzamos la información recogida con la propia. Los resultados serán exitosos y no tengo dudas de que lograremos disminuir la evasión", respondió Mecikovsky.

EVALUAN TODO EL PAGO A LOS DOCENTES EN MARZO

## Terragno abrió una ventana

El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, dijo ayer que todavía "está abierta la posibilidad" de que el aumento a los docentes se efectivice en un pago, en marzo, y no en dos como había anunciado el ministro de Educación, Juan José Llach, en sintonía con la expectativa del Ministerio de Economía. En realidad, fue José Luis Machinea quien impulsó en el gabinete la idea de que el incentivo docente debía pagarse desdoblado, de modo tal de distribuir la carga fiscal entre el primer y el segundo trimestres del año. El acuerdo con el Fondo Mo-

netario Internacional fija metas fiscales de cumplimiento trimestral y en Economía temen empezar con una mala nota en el primer trimestre si se paga todo el aumento en marzo. Ahora, Terragno quiere bajarle los decibeles a la confrontación con el gremio docente y plantea una línea más conciliadora.

Llach comprendió desde un primer momento esta necesidad de postergar el pago del incremento salarial docente que le planteó Machinea. Por eso, en los últimos días, el jefe de la cartera educativa fue quien asumió la ingrata tarea de informar sobre el esquema de cobro en cuotas. Días atrás, cuando se anunció el fraccionamiento del pago del fondo, los gremios docentes manifestaron su disconformidad y calificaron esa medida como "ilegal". Más aún, Marta Maffei, titular de la CTERA, no descartó que la entidad gremial pudiera convocar a un paro a principios de marzo que atrasaría el inicio del ciclo lectivo. "Tal cual lo dije la semana pasada, la única fecha de pago es la que está publicada", insistió ayer ante los periodistas. Es decir, con los haberes de febrero se pagará la primera cuota y con los de marzo, la segunda, aunque el ministro no precisó el porcentaje de cada una.

Sin embargo, Terragno abrió ayer una puerta inesperada de negociación en el discurso oficial. "¿Todavía existe la posibilidad de que el pago del incentivo docente se haga en un pago y no en dos?", le preguntaron en la radio Rock & Pop. "Sí, está abierta la posibilidad. Pero eso exige una reprogramación importante",

respondió el jefe de Gabinete.

"Acá lo importante es encontrar los puntos de acuerdo. Porque si el incentivo se paga veinte días antes o veinte días después no es lo esencial. Lo importante es que el Gobierno hizo el esfuerzo de incorporar el fondo de incentivo en el Presupuesto de este año, aunque el impuesto docente corresponde al año '99. Esto demuestra que queremos pagarlo y estamos buscando la mejor forma posible de hacerlo", explicó.

Terragno negó que él estuviera haciendo gestiones y conversando con los gremios para tratar de pagar todo el incentivo en marzo. Pero admitió que "he recibido una inquietud de CTERA que la he trasladado, como corresponde, al ministro de Educación y al secretario de Hacienda".

En los últimos días, el presidente Fernando de la Rúa habría transmitido su preocupación a sus colaboradores por el nuevo frente de conflicto político que abrió la cuestión del salario docente, que se suma a la batalla que librará en los próximos días con la CGT para lograr que se apruebe en el Congreso el proyecto de reforma laboral. La dupla Machinea-Llach sostiene ante el Presidente que la opción es de hierro: si pagan todo en marzo a los docentes, peligra el acuerdo negociado recientemente con el FMI y que todavía no fue aprobado formalmente por el organismo. Terragno, en cambio, parece haber abierto ayer una ventana al problema, con el objetivo de acercarle una solución políticamente menos traumática al Presidente.

APURAN EL APOYO A PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS

## El gabinete analiza la ley para pymes

José Luis Machinea detallará hoy en la reunión de gabinete las medidas que integran el proyecto de ley de fomento a las pymes. Los puntos centrales de esa iniciativa son la creación de dos fondos—de 100 millones cada uno—para abaratar el costo de financiamiento de las empresas y apoyar nuevos emprendimientos. También habrá un programa de refinanciación de deudas del agro con el Banco Nación. Y se bajarán los límites para que las pymes puedan acceder a los mercados mayoristas de electricidad y gas, cuyas tarifas son menores de las del mercado minorista.

Machinea se reunió ayer durante cuatro horas con los funcionarios in-

volucrados en el diseño del proyecto para las pymes. "Ya está terminado", comentó el secretario de la Pequeña y Mediana Empresa, Guillermo Rozenwurcel, quien también puntualizó que su análisis será el tema central de la reunión de gabinete. "El Presidente nos pidió que apretemos el acelerador para poder anunciar esta semana la batería de medidas en favor de la industria y el contenido de la ley pyme", añadió el funcionario.

Además de Machinea y Rozenwurcel, participaron del encuentro el jefe de asesores de Economía, Pablo Gerchunoff; los secretarios Miguel Bein, Débora Giorgi, Antonio Berhongaray y Daniel Montamat.

El BICE aportará el financiamiento de los dos fondos por 200 millo-

nes. Uno de ellos será para crear Sociedades de Garantías Recíprocas, que permitan a las pymes acceder a créditos bancarios a menores tasas de interés. El Estado actuaría como garante de las pymes ante los bancos. El otro será el Fondo de Desarrollo. En este caso, el Estado se asociará con aquellos empresarios que propongan nuevos emprendimientos. Otro punto de la ley es la refinanciación de pasivos de las pymes rurales con el Banco Nación, medida que consensuaron Berhongaray y Colombo. Y también se reducirán los límites vigentes—de 50 kilowatts para electricidad y 10 mil metros cúbicos de gas—para que las pymes puedan acceder a los mercados mayoristas de esos servicios.



LA MITAD DE LOS QUE ESTEN EN EDAD DE JUBILARSE NO PODRAN HACERLO

# La década de los ancianos en peligro

Debido al aumento del trabajo informal, en los próximos 10 años serán más los que no puedan jubilarse por no registrar aportes. Subió la cantidad de mayores que trabajan o no tienen beneficios previsionales.

Por Raúl Dellatorre

Si no cambia la actual tendencia al incremento del trabajo informal, más de la mitad de las personas que en la próxima década estén en edad de jubilarse no podrán hacerlo por no haber registrado aportes al sistema. Sobre una población de aproximadamente cinco millones de personas mayores de 60 años en todo el país, hoy casi un millón sigue activa, ya sea ocupada o desocupada pero buscando empleo. Otros 700 mil no se encuentran en condiciones de trabajar, pero no perciben jubilación ni pensión de ningún tipo, de acuerdo a un estudio realizado por la Consultora Equis, que dirige Artemio López. Esta situación se iría agravando a medida que quienes hoy trabajan en negro vayan alcanzando la edad de jubilarse, poniendo de manifiesto el creciente grado de desamparo de la población de la tercera edad.

El trabajo determinó, además (en base a datos del INDEC), que hay más de un millón de personas mayores de 60 años que no cuentan con servicios sanitarios adecuados (21,8 por ciento de la población de tercera edad) y casi 700 mil (14,1 por ciento) sufren condiciones de hacinamiento en la vivienda que ocupan. Más de un 15 por ciento, por otra parte, no cuenta con cobertura de salud alguna. El 15 por ciento de la población mayor de 60 años (740 mil personas) vive bajo la línea de pobreza, de los cuales 124 mil son indigentes (no alcanzan a cubrir siquiera una canasta básica de alimentos).

Las mencionadas situaciones surgen como las consecuencias más relevantes del declinante nivel de cobertura del sistema previsional sobre la población de la tercera edad. Pero, además, prende luces rojas hacia el futuro inmediato, dado el creciente grado de informalidad que registra la economía argentina, lo cual amenaza con aumentar la marginalidad de la gente mayor.

"La curva de trabajadores sin

**Marginados: "Si incluimos a los trabajadores autónomos, la proporción de población sin aportes entre los 62 y 64 años alcanza al 58 por ciento", señaló Artemio López.**

aportes previsionales marca valores altos para los jóvenes de 18 a 21 años (67,2 por ciento trabajan en negro), baja a medida que avanza la edad pero vuelve a subir al 45,7 por ciento en la franja de edad de 62 a 64 años", describió Artemio López, al ser consultado por **Página/12**. Pero agregó que, "si incluimos a los trabajadores autónomos, la proporción de población sin aportes entre los 62 y 64 años alcanza al 58 por ciento".

"Este dato es el que hace desaconsejable aumentar la edad jubilatoria, como se analiza en ciertos ámbitos oficiales, porque la tasa de margi-

nalidad sube a medida que avanza la edad, con lo cual le resta posibilidades de acceder a una jubilación", advirtió López. "El acceso a un régimen previsional, aunque las remuneraciones sean exiguas, tiene directa relación con la situación de pobreza de las personas de edad", agregó. "Entre los jubilados o pensionados, sólo 9 de cada 100 personas conviven en hogares ubicados por debajo de la línea de pobreza, mientras que entre los que reciben otro tipo de ingresos menores o no tienen ingresos, la proporción de pobres aumenta a niveles del 28 al 31 por ciento respectivamente", señaló el especialista. El estudio señala que el ingreso medio de los hogares compuestos sólo por ancianos es de 143 pesos mensuales para dos personas, a un paso de colocarse en situación de carencia alimentaria extrema.

Dado el cuadro de situación descripto, el titular de la Consultora Equis considera que "la informalidad laboral es una hipoteca a mediano plazo", ya que amenaza con agravar la situación en un futuro no tan lejano. "Como el ritmo de informalidad creció mucho en esta última década, se calcula que para el 2010 el 50 por ciento de las personas en

edad de jubilarse van a estar sin ningún tipo de protección", añadió.

El consultor consideró responsables de la evasión previsional a "empresarios que, por maximizar su ganancia, no hacen los aportes" y en segundo término a aquellos que "no pueden hacerlo porque hay una situación de precariedad". López sostuvo que en los establecimientos más chicos el trabajo en negro puede alcanzar un 60 por ciento de la plantilla laboral. El autor del estudio sostuvo, además, que la reducción de aportes patronales resultó ineficaz para el blanqueo de trabajadores. En las zonas más postergadas, como el noroeste y nordeste del país, se verificaron reducciones de aportes de hasta el 75 por ciento. "La paradoja es que allí donde se bajaron fuertemente los aportes hoy se registran los índices más altos de informalidad", con proporciones mayores al 42 por ciento de los trabajadores activos. Las señaladas son, además, las regiones con mayor proporción de ancianos sin cobertura previsional. Contra un promedio del 34,5 por ciento de los mayores de 60 en todo el país que no recibe pensión ni jubilación alguna, en el nordeste dicha proporción alcanza al 52 por ciento.

LA FALTA DE APORTES LLEGA A 70% EN AUTONOMOS Y A 50% EN ASALARIADOS

## "El sistema de aportes es perverso"

Por Claudio Scaletta

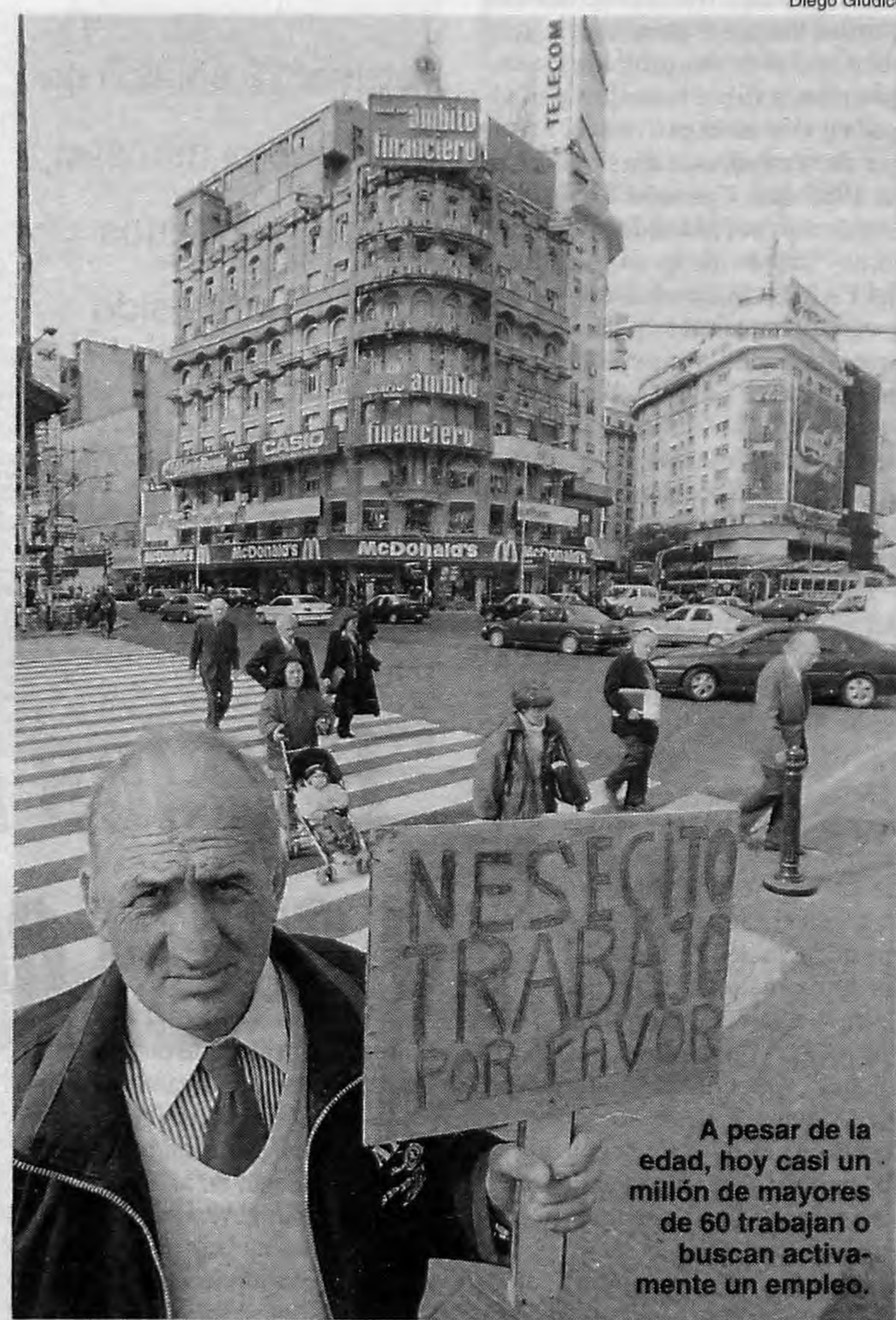
Actualmente, la cobertura previsional llega a la casi totalidad de los mayores de 65 años. El diputado aliancista Eduardo Santín declaró a **Página/12** que, de continuar los actuales niveles de evasión y empleo en negro, en el 2010 la cobertura alcanzará apenas al 50 por ciento de quienes estén en edad de jubilarse. En esta proyección concuerdan todos los analistas. Alberto López Bujanda, director de la Anses, dijo a este diario que entre los autónomos la falta de pago llega al 70 por ciento y al 50% en los asalariados, donde la mayor evasión se registra en las pymes. En tanto, Jorge Castorina, director ejecutivo de Cafjp, una de las cámaras que agrupan a las administradoras de jubilaciones y pensiones, sostuvo que el sistema de aportes para los autónomos "es perverso" y "desincentiva a los contribuyentes".

La década del '90 dejó una pesada herencia sobre el mercado de trabajo. No sólo creció el desempleo, el subempleo y la sobreexplotación de los ocupados sino que se consolidó otra característica sistémica: el empleo no registrado y la consecuente falta de aportes previsionales. Hoy, los trabajadores en negro representan casi el 40 por ciento de los asalariados. Y aunque para algunos analistas se trata de una bomba de tiempo, el problema no es sólo a futuro sino que —tras una década de profundización del proceso— sus efectos ya son perceptibles: un importante porcentaje de quienes están en edad de jubilarse, al no haber

cumplido con sus aportes, no pueden hacerlo. A la situación de pobreza que, por las bajas remuneraciones, padece una importante porción de la tercera edad, se agrega también, en proporción creciente, el desamparo por la falta de cobertura.

Uno de los seis directores de la Anses, Alberto López Bujanda, comentó a **Página/12** que su organismo trabaja junto con la AFIP en el combate contra la evasión. Sin embargo, el funcionario afirmó que los niveles más altos de incumplimiento se registran en autónomos; el sector de más difícil control, con una morosidad del 70 por ciento. Esta franja está representada por profesionales y empresarios, pero principalmente —en un 80 por ciento— por trabajadores independientes con ingresos no regulares; los más afectados por las reacciones de la economía. Durante la década del '90, el nivel de cuota para este sector se incrementó en casi el ciento por ciento. Por otra parte, en la cuota de los autónomos se suman los porcentajes de empleado —11 por ciento— y empleador —16 por ciento—, es decir que, en conjunto, debe aportar 27 pesos por cada 100 de ingresos, sobre una remuneración teórica que en la mayoría de los casos no se alcanza.

Si tal aporte se efectúa, además, a una administradora privada, verá que sólo 7 pesos se destinarán a su cuenta de capitalización. Jorge Castorina, director ejecutivo de Cafjp, declaró a **Página/12** que el sistema "es perverso" debido a esta "asimetría existente entre ingresos y aportes". Esto constituye el "principal desincentivo para que la gente cumpla". Castorina sostuvo que los tres



A pesar de la edad, hoy casi un millón de mayores de 60 trabajan o buscan activamente un empleo.

### MUNICIPALIDAD DE VICENTE LOPEZ

#### SECRETARIA DE SALUD PUBLICA Licitación Pública N° 4/2000

Llámanse a Licitación Pública N° 4/2000 para la Adquisición de Oxígeno y otros con destino al Hospital Municipal "Dr. Bernardo Houssay", Instituto de Maternidad "Santa Rosa", Dirección de Atención Primaria, Instituto de Geriátrica e Instituto Municipal de Rehabilitación, por el periodo Marzo - Diciembre del año 2000, dependientes de la Secretaría de Salud Pública, en un todo de acuerdo con el Pliego de Bases y Condiciones que rige la presente convocatoria, obrante a fojas 25/26.

**Presupuesto Oficial:** \$ 275.656,00.-

**Valor del pliego:** \$ 276,00.-

**Fecha de presentación y apertura de las propuestas:** 24 de febrero de 2000, a las 9.

La respectiva documentación podrá ser consultada y adquirida en la Dirección de Compras y Licitaciones, Avda. Maipú 2609, entresuelo, Olivos.

**Expediente N° 4119-10.232/99**



## Mucho

Por F. C.

El Gobierno decidió pasar de la presidencia inicial a una activa política de rechazo a la alianza entre conservadores y neonazis que gobierna Austria. "En esto hay que ser claros: frente a la conmoción que hoy vive Europa por la situación política de Austria, reafirmamos enfáticamente lo que significa la memoria y la condena del Holocausto y el reclamo y el deseo de que se viva en democracia genuina", dijo ayer Fernando de la Rúa, quien adelantó que buscaría consensuar una postura común en el bloque regional. Unas horas después, los países del Mercosur más Bolivia y Chile suscribieron un comunicado bastante general sobre el tema. Algunos especialistas del radicalismo evaluaban que el cambio de posición no había dejado del todo bien parado al canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, a quien consideraron influido por la "línea diplomática" del Ministerio, calificada como demasiado conservadora.

La saga comenzó el jueves, con la conformación de la nueva coalición gobernante en Austria. La llegada al poder del líder neonazi Jörg Haider provocó el inmediato rechazo por parte de la Unión Europea y de los Estados Unidos. En Argentina, el repudio corrió por cuenta de representantes de la comunidad judía y de entidades de dere-

**Costo:** Lo que más alteraba los ánimos aliancistas era que una postura energética frente a la coalición neonazi no hubiera tenido un costo adicional para el gobierno argentino.

chos humanos, mientras que la Cancillería optó por un anodino "no comment". "Es un tema de índole interno de un país extranjero", repetían voceros del Palacio San Martín. En el mundo, sólo el Vaticano tuvo una posición semejante.

Al otro día, aunque aclaró que hablaba como jefe del Frepaso y no como vicepresidente, Carlos "Chacho" Álvarez salió en un tono duro. "La Argentina debe estar alerta", advirtió. Al mismo tiempo, el

Artículo de Página/12 en 1995 sobre ñoquis del PAMI.

Los jubilados pagaban las clases de tenis a Carlos Menem.

Página/12 publicó en 1995 que el maestro de tenis de Carlos Menem había sido nombrado en la presidencia del PAMI. Ahora está en la cuerda floja.

## "Que los ñoquis renuncien o salen en los diarios"

"Voy a exigir que se gane el trabajo hasta el último pirincho", dijo a Página/12 Guillermo Galván, el flamante interventor del PAMI de La Rioja. Según afirmó el funcionario, recién ayer confirmó que Juan "Pato" Carreño, amigo y habitual contrincante de tenis del ex presidente Carlos Menem, cobra más de dos mil quinientos pesos mensuales en la obra social de los jubilados, aunque nunca fue a trabajar y ni siquiera vive en la provincia. En rigor de verdad, este diario publicó en 1995 que Carreño había sido nombrado por Matilde Menéndez como "asesor de la presidencia" del PAMI. "Sospechábamos de él y otros empleados, pero estábamos abocados a reestablecer las prestaciones", dijo Galván. Y advirtió: "Que los ñoquis renuncien o salen en los diarios. Es la última oportunidad que tienen para salvar su honor, porque no me temblará el pulso para echarlos".

Este diario publicó en su edición del 26 de enero de 1995 que dos asiduos compañeros de deportes del ex presidente Carlos Menem, los riojanos Juan "Pato" Carreño y Zenón "Tirso" Rey Gómez, jocosamente apodados en el PAMI como "Fresco y Batata", habían sido nombrados en 1992 por la entonces titular de la obra social, Matilde Menéndez, con el cargo de "asesores de la presidencia de la entidad". El sueldo aproximado: tres mil pesos.

En su edición de ayer, el diario Clarín publicó que el Pato Carreño es "ñoqui". Actualmente, Carreño vive en Córdoba y tiene licencia hasta marzo. Ayer, en diálogo con una radio porteña, antes de soltar un "estoy harto de que me acusen por este tema", El Pato admitió ser empleado del PAMI. Pero dijo que en tiempos de Carlos Menem hacía sus tareas en

la Sindicatura General de la Nación. "Era una función, digamos, de tipo político la que tenía yo, ¿no es cierto? Por obvias razones: mi cercanía con el presidente de la Nación", dijo el funcionario. Aunque Carreño no puntualizó en qué consiste su trabajo desde que asumió Fernando de la Rúa, sí trató de explicar cuál era su

tarea hasta el 10 de diciembre de 1999. "Yo buscaba una forma más eficiente para que los jubilados no vieran que esperaban tanto tiempo al iniciar un trámite. Si uno es amigo del Presidente, puede hacerlo más rápido. Yo chapeaba, pero en favor de los jubilados", afirmó. Finalmente, Carreño sacó a relucir una teoría

conspirativa: "Me acusan porque soy amigo del presidente Menem. Y yo no lo voy a ocultar, por la profunda admiración que siento por él".

Los argumentos de Carreño no convencieron a Galván, quien aseguró que sospechaban del amigo de Menem, pero que estaban ocupándose de cuestiones más urgentes. También dudó de otros empleados "que tienen uno o dos trabajos adicionales y que usan el sueldo de la obra social para pagarse una camioneta 4X4 o alguna vacación cara", amén de los que "cobran sueldos y jubilaciones de privilegio en forma paralela". "Los nombres ya están siendo analizados a nivel nacional", aseguró Galván. Y, más relajado, bromeó con el sueldo que percibe Carreño: "Gana más que yo, que cobro dos mil quinientos pesos. El gana dos mil seiscientos".

El interventor explicó cómo piensa lograr una gestión más austera que la menemista: "Hemos eliminado gastos reservados, no hay teléfono celular que pague el PAMI, no tengo chofer, no tengo auto oficial, ni siquiera tengo café pago: me lo pago yo. Esta austeridad la voy a aplicar para todos, empezando por los que ganan buenos sueldos".

gramas alimentarios, la falta de identificación de los beneficiarios de los programas sociales y la inequidad en la asignación de pensiones gratificables y no contributivas. "Nos tocaban tres cuestiones y en estos dos meses las cumplimos", señaló. Según Fernández Meijide, los organismos internacionales "habían detectado la multiplicidad de planes alimentarios y la poca combinación entre ellos" que reinaba durante el gobierno anterior. Meijide pronosticó que los nuevos beneficiarios dejarán de ser "personas individuales" para pasar a ser "familias en zona de riesgo".

cado a lograr una imagen de eficiencia y transparencia que permita destrabar una tercera entrega de créditos por 880 millones de pesos", sintetizó Meijide en una conferencia de prensa desde su despacho. Y agregó: "Vamos al plan único", adelantando que ya hubo conversaciones con los gobernadores de Neuquén, Río Negro, Catamarca, Córdoba, Santa Fe, Chaco y Misiones, quienes manifestaron su adhesión al proyecto. Los tres puntos que la ministra busca resolver son la fragmentación de los pro-

INICIATIVA PARA DESTRABAR CREDITOS DEL BM Y DEL BID

## "Pacto federal de políticas sociales"

La ministra de Desarrollo Social y Medio Ambiente, Graciela Fernández Meijide, propuso la creación de un Sistema Alimentario Federal que permitiría ordenar la ayuda social y destrabar el desembolso de un préstamo del Banco Mundial y del BID. El anuncio fue una invitación a las provincias para sumarse al nuevo diseño "en el marco de un pacto federal de políticas sociales" y poder trazar un verdadero mapa de la pobreza en la Argentina.

"El Gobierno nacional está abo-



**Venda más en el Nuevo Milenio !!!**  
premie a sus clientes, obsequieles un Pad-Mouse



C/U \$1 + IVA

Artículos

Promocionales:  
Agendas, Bolígrafos,  
Calculadoras, Lupas,  
Relojes, Set para  
Escritorio

Folios, Carpetas y  
Sobres Plásticos  
Especiales

En Internet:  
www.elipse.com.ar

E-mail: info@elipse.com.ar

Tel/Fax.: 4635-7600

Tel.: (15) 4448-0494

Tu negocio en internet  
inaugura hoy, y es gratis

CyberFeria.com





IMPULSA UN PRONUNCIAMIENTO COMUN DEL MERCOSUR

# más duro que la Cancillería

El Presidente propone consensuar una declaración sobre los neonazis. Es un giro de timón respecto de la posición de la Cancillería.

titular de la comisión de Relaciones Exteriores de Diputados, Marcelo Stubrin, presentó un proyecto para que el Ejecutivo adoptara contra Austria las mismas decisiones que la Unión Europea. Mientras, la Cancillería apenas aclaró que seguía "con suma atención" lo que sucedía con el gobierno austríaco.

La línea que bajó ayer De la Rúa fue bien distinta a la diplomática. Luego de almorzar en Olivos con el presidente electo de Uruguay, Jorge Batlle, adelantó que buscaría consensuar una postura común del bloque Mercosur, pero recordó su reciente paso por Estocolmo para participar en el Foro por el Holocausto y reiteró aquello de una "democracia genuina".

La nueva postura era aceptada por un político radical que trabaja sobre la política exterior como "una contradicción". Ellos explicaban que Rodríguez Giavarini —en cierta forma, un recién llegado a la materia— había dejado que la línea técnica de la Cancillería fuera quien decidiera la posición oficial frente al entuerto austríaco. "Y la línea diplomática está dominada por los conservadores: piensan la política exterior con criterios del 1900", añadían.

Lo que más alteraba los ánimos aliancistas era que una línea enérgica frente a la coalición neonazi no hubiera significado ningún costo adicional para el gobierno argentino. "Subirse a ese tren tenía boleto gratis", graficaba un diputado de la Alianza. "Teníamos la misma posición que los Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea y expresábamos una postura progre-

sista en la región. De la Rúa, que olió cómo venía la mano, ayer se dio cuenta", agregaba.

Voceros de la Cancillería resaltaban ayer el sutil cambio de postura que habían experimentado algunos países europeos a partir de una declaración a favor de los derechos humanos del gobierno de Austria. "No tenemos por qué ir más allá que lo prudente. Si ellos cambian de posición, nosotros quedamos en *off side*", consideraba. Incluso, en el Palacio San Martín se jactaban de haber impuesto al Mercosur posicionarse sobre el tema, en una discusión que seguirá en la cumbre pautada para fin de mes en Portugal.



De la Rúa junto al presidente electo del Uruguay, Jorge Batlle.

"Reafirmamos la memoria y la condena del Holocausto" dijo el argentino.

GIAVARINI SE ENTREVISTARA CON MADELEINE ALBRIGHT

## Relaciones menos carnales

La cita será el jueves, en Washington: marcará el primer encuentro de fondo del canciller Adalberto Rodríguez Giavarini con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y se convertirá en un test para determinar hasta qué punto la Argentina abandonó las relaciones carnales.

Página/12 pudo establecer que la reunión se realizará con agenda abierta, es decir que no habrá una negociación formal de ningún punto de la relación bilateral. "Ya que Rodríguez Giavarini estaba viajando a Nueva York para entrevistas en Naciones Unidas, las dos diplomacias

concertaron la cita entre él y Albright", explicó un funcionario.

Hasta ahora, el canciller insistió en que las relaciones no serán carnales, pero que tampoco habrá una ruptura en comparación con los vínculos más que estrechos mantenidos durante diez años por Carlos Menem.

"Queremos relaciones serias y maduras con los Estados Unidos", suele ser la definición formal de Rodríguez Giavarini, quien acompaña la frase con gestos menos formales. Por ejemplo, la promesa de que la Argentina seguirá participando de misiones de paz en todo el mundo, un punto que interesa a Washing-

ton para construir una imagen multilateral de sus iniciativas militares. Rodríguez Giavarini también aprovechó ya sus contactos en el mundo financiero internacional, tejidos como consultor y como ex secretario de Hacienda del Gobierno porteño, y acaba de mantener conversaciones informales con su colega del Foreign Office, Robin Cook.

Por lo que estiman los diplomáticos argentinos, el canciller tratará de dejar claro el abandono de la carnalidad sin mencionarlo con todas las letras: después de todo, en varios años de convivencia, Madeleine Albright se había hecho una buena amiga de Guido Di Tella.

## OPINION

por James Neilson

### Neonazi de fantasía

Si Joerg Haider es un "neonazi" por oponerse a la inmigración masiva y por haber dicho que la política de empleo de Adolf Hitler tuvo sus méritos y que los veteranos longevos de la SS son buenos muchachos, ¿cuáles serían los epítetos que cabrían para calificar a los políticos que recomiendan "meterles bala" a presuntos delincuentes, nombran como ministro de Seguridad al cabecilla de una asonada militar, braman por la pena capital e indultan sin razón evidente a los responsables de más de diez mil asesinatos? Y si lo que estamos viendo en Austria es el resurgimiento del nazismo deberíamos sentirnos muy aliviados, porque es bastante tenue la relación del partido de Haider, un populista verborágico cuyas ideas cambiantes suelen reflejar el consenso de los clubes de golf más cercanos que en estas latitudes ni siquiera llamaría la atención, con el original encabezado por el demoníaco Führer que pronto dispondría del mejor ejército del planeta. De ser otras las circunstancias, el hombre plantearía un peligro auténtico —también lo harían muchísimos otros—, pero ocurre que no lo son.

¿Por qué, entonces, ha desatado tanta histeria la inclusión de haideristas en el nuevo gobierno austríaco? En parte, porque si hay algo en que todos pueden coincidir, esto es que los nazis son tan asquerosos como aterradores, y Haider ha brindado a una multitud de líderes europeos, muchos de los cuales no vacilan en tratar a dictadores sanguinarios como amigos íntimos, una oportunidad acaso irrepetible para informarnos de que en el fondo son buenos demócratas que nunca transarían con el mal.

Hay otro motivo: el temor a lo que puede estar durmiendo en el subconsciente de los por ahora pacíficos pueblos del Primer Mundo. No es que Haider y sus amigos sean demasiado temibles, es que los occidentales, entre ellos los argentinos, sospechan que la tranquilidad apolítica que caracteriza a las sociedades modernas no podrá durar mucho, que tarde o temprano la Historia se despertará con un grito de furia y millones se pondrán en marcha en busca de una "alternativa" radicalmente distinta de un *statu quo* devenido exasperante. ¿Dónde se esconde la amenaza? No la encontrarán en el fundamentalismo islámico, en una rebelión de los excluidos o de los inmigrantes, para nombrar a los cucos más citados, y sus líderes no se asemejarán a Haider, aunque la aparición de éste suministró a muchos políticos un buen pretexto para exteriorizar su miedo. Si viene —y esperemos que no asome jamás—, saldrá de aquella parte de la mente humana en que se gestan inmensas aventuras políticas o religiosas que, a pesar de causar sufrimientos sin límites, pueden llegar a fascinar a pueblos enteros.



### ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

#### PRONUNCIAMIENTO

Abuelas de Plaza de Mayo manifestamos nuestra honda preocupación ante la instalación en Austria de un gobierno que integra a un partido de ideología claramente nazi.

Abuelas de Plaza de Mayo desde nuestros comienzos, cuando éramos poco conocidas en el mundo recibimos la solidaridad del pueblo austríaco, de ciudades, ayuntamientos, grupos de iglesia, autoridades eclesiásticas y personas particulares. Nuestra sede luce en sus paredes, con agradecimiento y cariño, numerosas placas que testimonian estos patrocinios, los cuales, en épocas difíciles, fueron para nosotras verdaderos escudos que nos defendieron de posibles agresiones.

La mayoría del pueblo austríaco que comprendió nuestro dolor y apoyó la justicia de nuestra lucha, seguramente no comparte esta elección de una minoría desmemoriada.

Todos sabemos que el nazismo es un mal que, cuando encuentra caldo de cultivo, puede extenderse como una mancha de aceite por todas partes antes de que sus víctimas tengan tiempo de reaccionar.

Abuelas de Plaza de Mayo, ahora ante esta grave y penosa situación, nos solidarizamos con el pueblo austríaco y sus manifestaciones de repudio y les aseguramos que estaremos atentas para hacer oír nuestro reclamo ante cualquier intento de ataque a la convivencia democrática de los austríacos y de toda la comunidad europea.

Cordialmente.

Alba R. Lanzillotto  
Secretaria

Estela de Carlotto  
Presidenta

Buenos Aires, 7 de febrero de 2000



Cámaras en vivo  
Noticias  
Mensajes al muro  
Actualidad  
E-mail gratis  
Humor  
Como armar tu fiesta  
Busca tu apellido  
Sociales  
Preguntale al rabino  
Chat  
Entretenimientos  
Video Conferencias  
y mucho más.

**www.shalomonline.com**

La comunidad judía de Latinoamérica en Internet

Reconquista 629 1º "2" - (C1003ABM)  
info@shalomonline.com  
Buenos Aires - Argentina



## CABEZAS

La organización Reporteros sin Fronteras (RSF) elogió la sentencia dictada el 2 de febrero pasado por la Cámara Penal de Dolores en el juicio oral por el crimen de José Luis Cabezas. El secretario general Robert Ménard calificó el fallo como "un indiscutible paso adelante en la lucha contra la impunidad", aunque también exigió que se investigue "el papel de la policía de Buenos Aires en el asesinato". La organización que nuclea a los reporteros pidió que se analice la responsabilidad de los comisarios Alberto Gómez y Oscar Viglianco, y reclamó que se aclaren los puntos oscuros del caso: el arma homicida y la cámara de la víctima.

## Queja de Abuelas

Las Abuelas de Plaza de Mayo se reunirán la semana próxima con los ministros de Justicia e Interior para denunciar la "falta de colaboración" de la Armada en las causas por la apropiación ilegal de menores durante la última dictadura militar. La titular de las Abuelas, Estela Carlotto, aseguró que "más adelante solicitaré una entrevista con el presidente Fernando de la Rúa para pedirle la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida".

## Protocolo y también AMIA

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, se reunirá hoy a las 12 con el juez federal Juan José Galeano, en el despacho del magistrado en los tribunales de Retiro. Si bien se trata de un encuentro protocolar, el tema excluyente será el estado de la causa que investiga el atentado contra la AMIA. Uno de los objetivos de Gil Lavedra es hacerle saber al juez que cuenta con todo el apoyo de la cartera de Justicia en su labor.

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

Odontología integral  
Cirugía • Implantes  
Ortodoncia  
Tel.: 4633-5203



**Interflome S.A.**  
SERVICIO INTEGRAL DE LA CONSTRUCCION

Reestructuración y decoración  
de edificios, casas y depts.

**Entrepisos**

**4942-3017 / 2185**

LÍNEA DIRECTA ZONA NORTE **15 5342 8755**

TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

Arquitectura en madera

Entrepisos

Escaleras

Pisos tarugados

Herrería

Protec. de balcones

Pintura en altura

LA CGT CONVOCO AL COMITE CENTRAL CONFEDERAL

# Ruidos de tormenta en Azopardo

Por Diego Schurman

La CGT decidió meter presión al oficialismo al agitar el fantasma de una medida de fuerza contra los proyectos oficiales de reforma laboral y asfixia a las obras sociales sindicales. La amenaza aparece así como una de las últimas alternativas de los gremialistas, antes de la confrontación abierta, para conseguir un cambio de actitud del Gobierno, que avanza firmemente con su estrategia de lograr apoyo del Congreso.

Para "asustar" a la administración de Fernando de la Rúa, la central de la calle Azopardo apeló a la vía indirecta. No llamó a una protesta, sino que convocó para el viernes 25 a un Comité Central Confederal. Se trata del llamado "parlamento de los trabajadores" en el que suelen aprobarse —en verdad en estos casos la decisión está tomada de antemano por la conducción cegetista— los distintos planes de lucha.

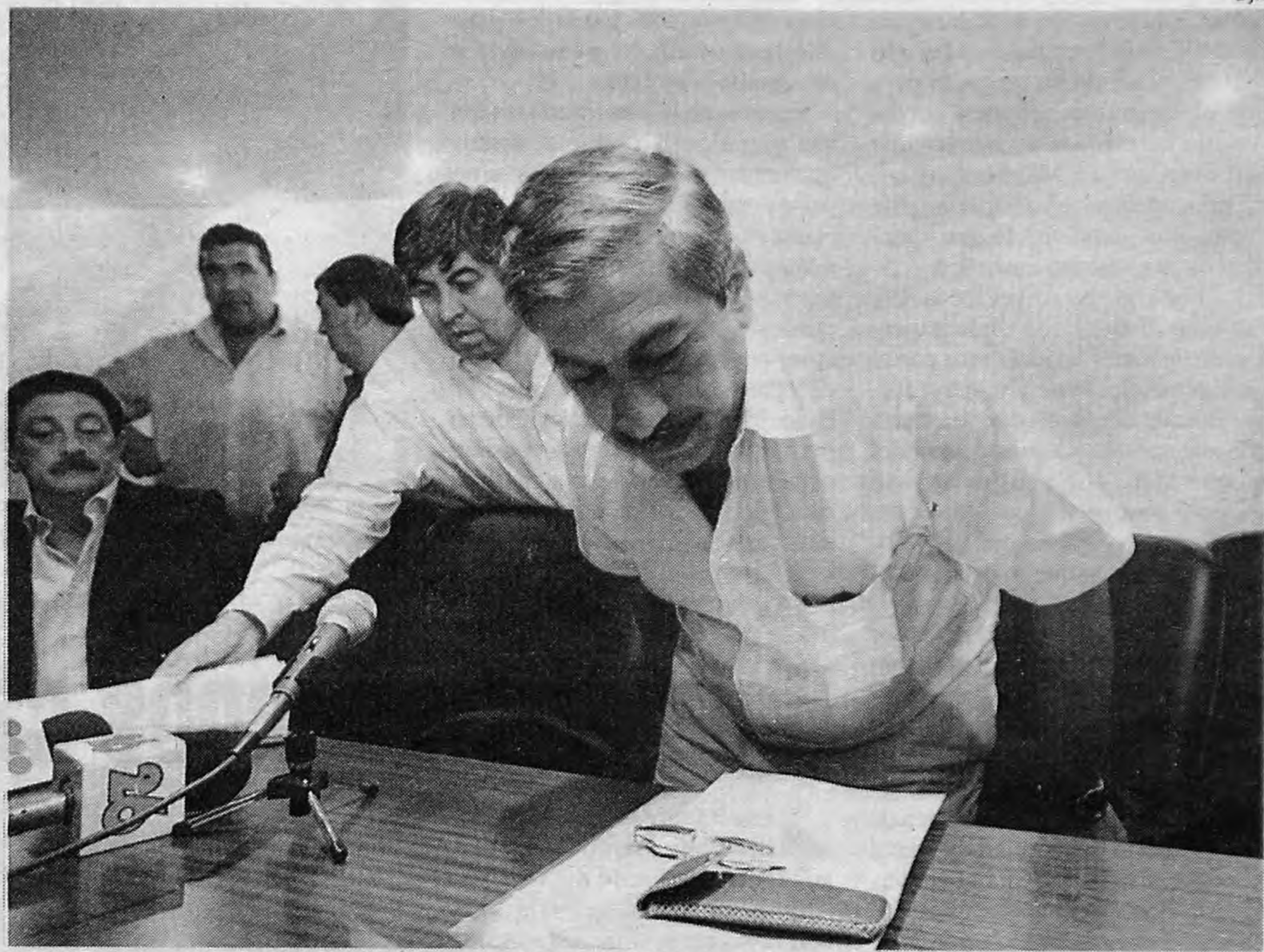
En público nadie se animó a hablar de paros o manifestaciones. En privado, en cambio, los caciques sindicales evaluaron durante una reunión de consejo directivo la posibilidad de marchar hacia el Congreso de la Nación el mismo día en que el proyecto de reforma laboral se trate en el recinto.

Los gremialistas saben que en su rechazo a este proyecto no cuentan con el apoyo de varios legisladores del justicialismo. La falta de una postura unificada fue parte del discurso que el diputado de extracción gremial Alfredo Atanasof les acercó ayer durante la reunión que mantuvieron en la sede del gremio de los camioneros.

Por si quedaran dudas de que en el bloque justicialista no todos están con la CGT, el senador Augusto Alasino las despejó de un plumazo. "En el PJ hay que votar con una posición única. Pero si no hay acuerdo y el tema se demora mucho, y esto es tan importante para el Gobierno, creo que nos corresponde decirle al presidente Fernando de la Rúa que la saque por decreto", sorprendió. Fue una nueva posición de las varias que circulan en el bloque opositor. La CGT tampoco cuenta con el respaldo de la mayoría de los gobernadores justicialistas, y por eso su conducción acordó programar encuentros con Carlos Reutemann, Carlos Ruckauf y José Manuel de la Sota para explicarles en persona las razones de su rechazo a la reforma laboral.

Los sindicalistas suponen que la convocatoria a un Comité Central Confederal y posteriormente a un plenario de delegaciones regionales crea la suficiente presión como para asistir hoy fortalecidos a la

La central obrera de la calle Azopardo quiere llegar con esa convocatoria a la reunión de hoy en la Cámara de Diputados, donde volverá a plantear su oposición a la reforma laboral que impulsa el Gobierno.



Rodolfo Daer, todavía titular de la CGT, y detrás Hugo Moyano, el nuevo secretario general electo. En la reunión de ayer en el sindicato de camioneros, se planteó convocar al CCC para el viernes 25.

Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados, donde realizarán una defensa política de su postura inflexible.

La CGT había amenazado ayer mismo con no concurrir al Congreso, pero evaluó que eso terminaría por cerrar todos los vasos comunicantes con el Gobierno. "Esto es un juego de ajedrez. Hay que tener timing y manejar al detalle cada movida", dijeron.

Las aguas en la interna gremial aparecen claramente divididas. El Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), el ala dura que lidera Hugo Moyano —quien asumirá en marzo la titularidad de la CGT en reemplazo de Daer— prefería no concurrir al Congreso y apurar el llamado a una movilización de protesta. En cambio, desde el sector de

**Alasino: "Si no hay acuerdo y se demora mucho, y es tan importante para el Gobierno, nos corresponde decirle al Presidente que la saque por decreto."**

los "gordos" —que integran Armando Cavalieri, Carlos West Ocampo y Oscar Lescano, entre otros—, quienes todavía mueven los hilos de la CGT, consideraron que todavía queda tiempo para dar batalla.

Después de los gremialistas, será Alberto Flamarique el que desembarque en esa misma comisión. El ministro de Trabajo defenderá todos y cada uno de los puntos del proyecto oficial. Y fue justamente

por eso que ayer se encerró con el equipo de la cartera laboral a repasar los ejes de su reforma. Flamarique también evaluó el proyecto alternativo presentado por diputados justicialistas, entre ellos el propio Atanasof, Graciela Camaño y Saúl Ubaldini. Aunque ya anticipó que rechazará esa propuesta que mantiene al sindicato nacional en el papel de principal negociador. Probablemente la CGT no se cruce con Flamarique en el Congreso. Los sindicalistas tiene cita a media mañana y el funcionario a las 14. Pero aún así el jefe cegetista Rodolfo Daer le hará llegar un pedido de urgente convocatoria al Consejo del Salario Mínimo Vital y Móvil para blanquear el piso salarial del país, actualmente en 200 pesos.

SEIS MILLONES QUE NO LLEGAN A LAS OBRAS SOCIALES

## "¿Es una extorsión o qué?"

Por D. S.

"Queremos saber de qué se trata, si es una extorsión, si existe una demora justificada o qué." Con estas palabras, el sindicalista Armando Cavalieri explicó ayer el pedido de audiencia que la CGT elevará al ministro de Salud, Héctor Lombardo, para recibir una explicación formal por la retención que esa cartera dispuso sobre seis millones de pesos que por ley debían girarse en enero a las obras sociales sindicales, tal cual informó en exclusiva Página/12.

En rigor de verdad, Cavalieri mantuvo ayer mismo conversaciones informales con Lombardo y el superintendente de Salud, Rubén Cano, a quien se señala como el

mentor de un plan de asfixia a las obras sociales sindicales, ya que, además de la retención de dinero, promueve la eliminación de aquellas obras deficitarias y augura una desregulación del sistema para que compitan con las empresas de medicina prepaga.

"Lombardo y Cano me dijeron que no se trata de un ataque al sindicalismo, pero lo cierto es que no pagan", señaló Cavalieri a Página/12.

—¿Y entonces? —le preguntó este diario.

—Dicen que están todos los expedientes aprobados para enviar el dinero.

—¿Y cómo explican la demora?

—Dicen que demoraron todo porque no querían que el reparto del dinero quedara en manos de Car-

los Lapadula (un hombre vinculado al menemismo, que recién abandonó la semana pasada su cargo en el organismo que maneja el fondo de redistribución de las obras sociales).

—¿Le dijeron cuándo se actualizarán los pagos?

—Supongo que será cuando se nombre al sucesor de Lapadula.

—¿Pero usted no preguntó cuándo ocurrirá?

—Sé que está a la firma de Fernando de la Rúa el nombramiento de Antonio Verduc (hombre del bonaerense Melchor Posse en la Secretaría de Salud de San Isidro). Se habla de 24 o 48 horas, pero no lo sé. Yo lo único que espero es que esto no sea en respuesta a nuestra oposición a la reforma laboral.



# Carta abierta a mis socios italianos

Señores:  
SEA (Società Esercizi Aeroportuali S.p.A.)

Cuando en 1997 los invité a participar de la privatización del Sistema Aeroportuario Argentino, la idea parecía un sueño irrealizable. Nuestros competidores eran poderosos consorcios con fuerte predicamento en las instituciones nacionales, mis empresas no tenían antecedentes como contratistas, y ustedes constituían un ente estatal, palabra que no era - y no es - bien vista en mi país. Los diarios decían por ese entonces que el favorito del gobierno no se trataba, exactamente, de nuestro grupo.

Yo estaba acostumbrado a estas utopías. Algunos años antes, desde 1981 y a partir de una pequeña empresa de cable en San Isidro con apenas 600 abonados, con un grupo de colaboradores habíamos desarrollado un fabuloso emprendimiento, Cablevisión, uno de los sistemas más avanzados del mundo, que fue y es el orgullo de las 3000 personas que lo hicieron posible en 15 años de dura y apasionante tarea, hasta llegar a 750,000 abonados.

Vuestros funcionarios de hace tres años insistieron, casi como condición, en que me hiciera cargo personalmente de la dirección del proyecto, y lo mismo hizo mi otro socio internacional, Ogden. Finalmente acepté la conducción y la Presidencia, aún contra mi firme y reiterada decisión de no volver a involucrarme personalmente en un proyecto que requería tanta dedicación y exposición.

Para poder participar debimos aceptar un pliego que ciertamente no estaba cortado a nuestra medida, sino todo lo contrario, y que contenía condiciones que aún hoy resultan incomprensibles, y antieconómicas para cualquiera, hasta para el propio Estado. Justamente por los defectos de ese pliego, para poder ganar la licitación tuvimos que llegar a un canon que fue muy cercano al ofrecido por nuestros oponentes, pero muy superior al que los expertos y periodistas especializados habían sostenido que pagarían los favoritos. En esa etapa, tanto vuestra empresa como mis otros socios me apoyaron, escucharon y alentaron con un afecto que no olvidaré.

Con cierto dejo de escepticismo, leo a veces que se me acusa de haber ganado la licitación por ser amigo del gobierno anterior, que además, supongo que como otro favor personal, obsequió a esta privatización con el sistema de control más estatista, draconiano, burocrático y paralizante que se conozca desde 1989, y aún antes.

El comienzo de la gestión operativa de Aeropuertos Argentina 2000, coincidió con un cambio de funcionarios en SEA y con un endurecimiento en la situación económica argentina y las condiciones financieras mundiales, que entre otros efectos provocaron el retiro de nuestra entonces entidad financiera principal, Merrill Lynch. En esa instancia se me hace saber que la vocación original había cambiado en algunos socios, y además no existía en ninguno de ellos predisposición a aumentar el compromiso en términos de inversión de capital, que era vital en ese momento.

Es por esa razón que entre todos los accionistas, con sus equipos de asesores legales, comenzamos a buscar una solución aceptable para todas las partes, que además posibilitase la continuidad de la gestión al ritmo requerido. De allí surgen los acuerdos que hoy, **otra vez con nuevos funcionarios** (de distinto color político), ustedes cuestionan en público y en especial en privado, con un mecanismo que oscila entre el sainete y la opereta, con informaciones filtradas a la prensa, amenazas, semi acusaciones que no se atreven a concretar en ningún foro y un bombardeo mediático sistemático, con trascendidos que ustedes en privado me aseguran que son falsos, pero que luego se niegan a desmentir.

Quiero reiterar, y reiterarles, que nuestros acuerdos son válidos, legítimos y legales, en todos los aspectos, que han sido firmados ad referendum del estado argentino, que no sólo no alteran, sino que garantizan los términos de la concesión, y que si son reservados y no se ventilan en público, es simplemente porque entre hombres de negocios serios jamás los acuerdos de accionistas se publican, se comentan o se ventilan en público. Así lo han entendido todos los demás accionistas, incluido nuestro socio norteamericano, Ogden, que sencillamente respetó lo que firmó, como hacen los norteamericanos.

En esta batería de presiones que parecerían rayar en la extorsión, me ha dolido el injusto modo en que se distorsionó el viaje del Presidente de la Nación a Davos, al punto de que la noticia más trascendente resultó ser la supuesta reprimenda que el primer ministro italiano le habría propinado por un tema que no debería ocupar la atención de ninguno de los dos. Se me endilga ahora una estrecha amistad con este Presidente, y al mismo tiempo se dejan trascender objeciones infantiles por mi supuesta falta de tacto para tratar con las autoridades. No utilizaré para refutarles el fácil argumento de las críticas durísimas y múltiples que llueven sobre vuestra gestión en el aeropuerto de Malpensa, sino que simplemente les diré que para ser un buen concesionario no hace falta tratar bien a los funcionarios. Hace falta tratar bien al usuario.

Pero si alguien cree que la gestión de los Aeropuertos nacionales debe ser cuerda del Gobierno de Italia, por una cuestión de seriedad debería eliminarse la hipocresía del discurso, a fin de que las autoridades argentinas no se sientan manoseadas. Deberíamos entonces comenzar a decir que en los próximos meses, en Italia, se está intentando privatizar SEA, por lo que resulta altamente conveniente política y económicamente agregarle valor a la empresa, para lo que la participación en Aeropuertos Argentina 2000 ahora recobra importancia.

No era así hasta hace pocos meses. Vuestra preocupación era entonces conseguir obras y contratos para las empresas relacionadas y amigas, y en esa línea nos han presionado permanentemente, con lo que de seguirla, deberíamos haber desplazado a empresas argentinas e internacionales radicadas en la Argentina, de gran prestigio y solidez, y en especial, con mejores precios. Me parece atendible que vuestro gobierno defienda a sus empresas, que al fin son fuente de trabajo para sus ciudadanos. Pero no confundamos al Gobierno argentino pidiéndole que sea árbitro donde es parte, ni que se meta de nuevo donde hizo tantos esfuerzos para no tener que meterse.

Siguiendo con la eliminación de la hipocresía, deberían ustedes aceptar públicamente que los créditos que "generosamente" ofrecieron los bancos italianos que ustedes patrocinan, planteaban intereses inaceptables aún para operadores sin vuestra experiencia internacional, a la vez que cuando se lee la letra chica se ve que servían solamente para comprar bienes o servicios de empresas italianas, que resultaban mucho más caros que los bienes o servicios provistos por empresas radicadas en este país, muchas veces con financiación incluida más barata. Y tampoco ocultemos que ustedes han hecho una activa propaganda negativa visitando a los demás financistas de nuestro proyecto, y aún a proveedores que también ofrecían crédito, creándoles desconfianza no sólo sobre mi persona, sino sobre el management y sobre la gestión en sí, con lo que han puesto obstáculos al financiamiento que luego se han filtrado convenientemente a la prensa. **Sin embargo, como ustedes bien saben, el proyecto avanza, las obras se están haciendo, y se seguirán haciendo en tiempo y forma, pese a vuestra desinteresada colaboración.**

Tengo además, algunas preguntas, que es hora de que sean contestadas de una buena vez. ¿De qué me acusan? ¿Por qué, si tienen quejas sobre nuestros acuerdos, no recurren a los sistemas de arbitraje previstos entre las partes? ¿Por qué usar a los gobiernos y a la prensa en vez de los mecanismos jurídicos mundialmente aceptados y contractualmente estipulados? Tengo yo mismo una respuesta que no me gusta, pero que los abogados penalistas conocen muy bien: "cuando tu caso es débil, no recurras a la justicia, sino al escándalo". La TV mundial está llena de ejemplos.

La próxima semana estarán ustedes en Buenos Aires. Sean bienvenidos una vez más, pese a que han manifestado por todos los medios (sic) vuestra intención de presionar - no hay otro término- al gobierno argentino para obligarme a negociar. Según la prensa, a la que ustedes no desmienten, vuestra empresa, o vuestros funcionarios, le han pedido al señor D' Alema que recabe del Doctor De la Rúa que nos inste a negociar "el reparto" de las acciones. Suponiendo que tal sea la función del primer mandatario de la Nación Argentina, ¿Con quién debo negociar? ¿Qué garantía tengo de que el próximo Presidente de la SEA no piense distinto que el actual, o tenga intereses distintos, e impugne y desconozca lo que yo firmo de buena fe?. ¿Por qué y qué se supone que debo negociar? ¿Qué les debo? ¿Por qué la conspiración en vez del arbitraje? ¿O debo empezar a sospechar?

El gobierno argentino no es mi amigo. No tengo la suerte de que me defienda, como en vuestro caso. Tampoco concibo que sea referi de nuestros desencuentros, sobre todo cuando éstos tienen mecanismos legales de solución. Mantengo con las autoridades una relación cordial, compleja, difícil, y a veces áspera. La concesión del Sistema Aeroportuario Nacional plantea desafíos, alternativas y cambios constantes, que requieren flexibilidad, capacidad de adaptación y seriedad. Mientras ustedes intentan librar una guerra de papel, yo quiero hacer los aeropuertos argentinos para aviones de verdad. Quiero que mi país se sienta orgulloso de ellos. He tomado un compromiso personal, además de empresario, y lo cumpliré. También mi gente. Al igual que el primer día, si ustedes están dispuestos a trabajar en conjunto son, legal y afectivamente, parte del proyecto. Si la intención es en cambio "garzonizarlo", no tendremos *afecto societatis* alguno.

Comprendo las diferencias de estilo. No sólo las personales. Vuestro estilo no es el mío, ni siquiera es el mismo con cada Directorio que cambian. Pero las conductas no deben cambiar. Ogden es un ejemplo.

No tengo más nada que decir por este medio. No lo diré.

Los saludo muy atentamente

Eduardo Eurnekian



ADRIÁN O. GOLDIN \*

## Protección y libertad

El sistema productivo se transforma de modo constante y se torna cada vez más heterogéneo. Cambia la base tecnológica de los procesos, cambia la forma de organizar el trabajo, cambia el modo en que se ordena la producción. En ese marco, no hay manera más eficaz para desbaratar el sistema de protección de los trabajadores que hacer "como si" esas transformaciones no ocurrieran. Sólo la negociación colectiva, que pone en equilibrio los reclamos simultáneos de eficiencia y equidad, puede impulsar el ineludible proceso de adecuación constante por el "camino alto", ese que se expresa en prácticas laborales modernas que al mismo tiempo que habilitan altos niveles de eficacia productiva se apoyan en condiciones de trabajo socialmente satisfactorias.

Precisamente por ello, es necesario recuperar la negociación colectiva, hoy colapsada en la Argentina. A mi juicio, reformar el marco jurídico es una condición necesaria para desencadenar ese proceso aunque, por cierto, no suficiente.

Cuando de la autonomía se trata, nada ha de cambiar si los propios actores no están dispuestos a protagonizar ese cambio.

En la propuesta oficial el único sujeto que puede negociar en representación de los trabajadores es el sindicato con personería gremial, en cualquiera de sus grados o formas (sindicato de primer grado, unión, federación, confederación). No lo puede hacer una seccional ni un grupo desindicalizado, ni siquiera la propia comisión interna. Esta es, en el contexto del régimen sindical argentino, la única solución compatible con los principios de la libertad sindical y, en especial, con los de los convenios 87 y 98 de la OIT. No es, sin embargo, la que está hoy vigente, ya que la ley 25.013 (la denominada ley "Erman") despojó a los sindicatos de primer grado de esas atribuciones a favor de las "entidades de grado superior".

Es precisamente por ello que la Comisión de Expertos de la OIT declaró hace unas pocas semanas, refiriéndose a esa ley, que "...la legislación no debería establecer cuál debe ser el grado de la organización de trabajadores que tiene el poder para negociar..." por lo que "...la Comisión solicita al Gobierno que tome medidas para modificar la legislación en este sentido..." No está de más agregar que el único antecedente legal de esa disposición es la ley 22.105 sancionada en 1979 por la dictadura militar.

Claro está que no hay inconvenientes en que el sindicato delegue voluntariamente sus atribuciones en una federación, o que esta última apoye u oriente a aquél en la negociación. Obviamente, si el sindicato de primer grado rechazara esa asistencia, habría que pensar que lo que hay es un problema de representatividad de la dirigencia.

En cuanto al nivel de negociación, el proyecto oficial habilita la posibilidad de negociar en cualquiera de ellos (la actividad, el sector económico, la región o provincia, la empresa o grupo de empresas, etc.), y determina que han de ser las partes las que lo elijan de común acuerdo en ejercicio irrestricto de su autonomía (así lo exigen los organismos de control de la OIT).

Los conflictos relativos al nivel en que se ha de negociar no deben resolverse mediante estrategias de intervencionismo centralizador (como los de la ley "Erman") o descentralizador (como los que se procuró imponer por decreto en etapas anteriores de la misma gestión de gobierno), sino mediante el uso de los modos no compulsivos de solución de conflictos.

¿Pueden disposiciones como esas, que no expresan otra cosa que el acatamiento de los convenios internacionales y de los principios de la libertad, marcarle un rumbo regresivo al futuro de la negociación colectiva? En verdad, no lo creo; mal estaríamos si en la Argentina debiéramos cuidarnos de cumplir con lo que es debido. Por otra parte, no hay mayor "atomización" ni mayor degradación de las condiciones de trabajo que la que deriva de dejar a los trabajadores expuestos a la negociación individual y al imperio de la unilateralidad. Eso es lo que está pasando y no deja de ser malo sólo porque en eso el sindicato no necesite comprometerse con su firma.

\* Ex subsecretario de Trabajo de Raúl Alfonsín y asesor de Eduardo Angeloz.

UN DEBATE CLAVE DE LA REFORMA LABORAL

# ¿Es mejor negociar empresa por empresa o sólo por sindicato?

Como toda reforma laboral, la que impulsa el Gobierno no sólo tiene relación con el empleo. También apunta a definir de nuevo el papel de los sindicatos, a los que quita poder en la negociación de las condiciones de trabajo. **Página/12** pidió cinco opiniones de primer nivel. Aquí, el resultado.

GUSTAVO CARABALLO \*

## El mercado laboral y la contrarreforma

Hace más de 25 años, como secretario técnico de Perón, me tocó explicar a las distintas fuerzas políticas el contenido del Pacto Social. Tuve reuniones con todos los partidos, y recibí comentarios y sugerencias que me ocupaba de evaluar y transmitir. La única enfática demanda que recibí de los sectores políticos más combativos (Partido Revolucionario de los Trabajadores y otros del mismo espectro político) consistía en habilitar negociaciones colectivas por empresa en vez de por actividad o rama. Hablé con Rucci y con Otero (a la sazón, secretario de la CGT y ministro de Trabajo) y rehusaron la propuesta, señalando que abriría una estrategia foquista, utilizando algunas comisiones internas en poder de elementos combativos para establecer negociaciones con la presión de planes de lucha. Los empresarios consideraron entonces que en un cuadro de pleno empleo y salarios razonablemente altos era peligroso para la estabilidad admitir negociaciones por empresa. Veinticinco años después vuelve la cuestión al resucitarse frustradas iniciativas del menemismo, donde se permite la desconcentración de la negociación colectiva.

La medida apunta paradójicamente a una utopía de sentido contrario: convertir a los sindicatos en escritorios dependientes de las oficinas de personal de las empresas, y posibilitar una baja de salarios para aumentar la competitividad argentina.

En un momento de amplio desequilibrio a favor de la oferta en el mercado de trabajo, muchas empresas han concretado acuerdos de reducción de salarios o aumento de la carga de trabajo. Este es el peor momento para lanzar esta reforma que, como intenta revertir años de lucha y de progreso social, debe calificarse como contrarreforma laboral, pues tiende a atomizar la estructura sindical para ajustar costos laborales. Se prefiere devaluar el trabajo,

pero no alterar la política macroeconómica, como se advierte por la reacción ante el planteo de Moyano.

Otros dirigentes políticos alertaron sobre el peligro de mantener la eternidad de la Convertibilidad. Raúl Alfonsín aludió a los grandes problemas generados por el modelo: desnacionalización de la economía, desigualdad social, liquidación de la industria. Terragno mencionó que se trata de un respirador artificial que no puede subsistir para siempre sin generar dependencias que impidan la recuperación plena. Pero la novedad es que el sinceramiento parte del sector sindical, cuando supuestamente una devaluación perjudica al trabajador. Este punto merece por lo menos abrir una discusión para encontrar alternativas. Hay muchos intereses en contra de una reforma macroeconómica: los que no quieren ver disminuidos el valor de sus activos al presentar sus balances a sus casas matrices, los acreedores financieros que saben que la devaluación de un país endeudado en divisas hará más difícil el pago y puede acelerar planteos políticos antes que las habituales negociaciones financieras, los grandes endeudados en dólares para expandir sus negocios más allá de lo que sus brazos pueden abarcar.

Frente a todos esos tabúes se prefiere hoy seguir la receta de los organismos financieros y generar mecanismos para devaluar el trabajo. Si damos nuestra conformidad a libro cerrado a la iniciativa oficial, la tercera vía que pretendíamos construir desde la Alianza estará francamente en retirada y se habrá consolidado el modelo cuyo cambio pretendíamos.

\* Abogado. Ex secretario técnico durante la presidencia de Juan Perón, ex director de Bunge y Born, ex director de la Fundación Carlos Auyero.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

Un servicio de *Telefónica*

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



CARLOS A. TOMADA \*

## Una encuesta sobre los sindicatos

Se acaba de dar a conocer una encuesta en la que surge claramente que los trabajadores asalariados continúan privilegiando el papel del Sindicato Nacional (solo o acompañado por otras instancias gremiales) en la negociación colectiva. Esta opinión se expresa en el mismo momento en que el gobierno está enfrascado en una reforma tendiente a debilitar el papel de los gremios a nivel nacional en la negociación de los convenios. Cualquiera podría suponer —siguiendo el discurso oficial— que la negociación colectiva ha permanecido en los últimos años en la Argentina cerradamente centralizada y de carácter nacional. Nada más lejos de ello. Los datos oficiales del Ministerio de Trabajo muestran que en los últimos años casi el 90% de la negociación fue a nivel de empresas o establecimientos. La mayoría de los estudios de investigación exhiben el poder unilateral del empresariado (ya sean las firmas de inversión extranjera directa o de capital nacional; grandes, medianas o pequeñas) en la determinación de la organización del trabajo.

¿Cuál es entonces el objetivo de esta reforma laboral en materia de acuerdos colectivos? ¿Cuál es el interés de suprimir el convenio colectivo de actividad? ¿Para qué esta reforma del actual sistema de negociación colectiva que hoy permite todas las alternativas? La encuesta a la que hacíamos referencia expresa claramente que el 60% de encuestados percibe una importante debilidad por parte de las comisiones internas o sindicatos locales. ¿No será éste el objetivo último de la reforma, debilitar aún más a quienes discuten con el empleador? Esta ofensiva también la llevaron a cabo los empresarios y algunos académicos “neutrales” en otras democracias y ahí no estaban los Cavalieri, los Moyano o los De Gennaro. Es que la

intención es profundizar el debilitamiento del papel del sindicato (no de los “sindicalistas”).

A eso apunta la absoluta descentralización del convenio colectivo (imaginemos una negociación en cada una de las empresas del país). Sólo persigue el desamparo convencional de miles de trabajadores, la competencia empresaria basada en la sistemática reducción de los costos laborales y la fragmentación del poder sindical. De la encuesta surge también que el 67% de los trabajadores prefiere la existencia de un piso mínimo para la actividad en todo el país. En la Argentina, la mayoría de los convenios colectivos se han ido convirtiendo en verdaderos pisos (no techos), difícilmente susceptibles de ser negociados a la baja. Por lo tanto, algunas empresas, comprendidas en un convenio de actividad o rama, deseosas de negociar sus propios salarios o de adaptar su organización del trabajo, pueden hacerlo mejorando los mínimos establecidos en el nivel superior, mediante negociaciones a nivel de la empresa, conforme a su característica tecnológica y sus posibilidades de eficiencia y calidad.

Esto lo saben y comparten muchos miembros de la Alianza, pero lamentablemente la posición oficial, apoyada en el ya público asesoramiento de los principales técnicos empresarios, intenta no una descentralización articulada de la negociación colectiva, como han aceptado los sindicatos, sino la desaparición lisa y llana de todo acuerdo que no sea el de empresa. Pero lo más curioso es que finalmente, en el afán de imponer un modelo excluyente de negociación, no dudan en recurrir a un hoy sorprendente intervencionismo gubernamental, a través de un arbitraje obligatorio, sistemáticamente rechazado por la OIT.

\* Consultor. Profesor Relaciones de Trabajo, UBA.

HUGO A. MOYANO\*

## Los “enemigos” de la modernidad

No es que a los trabajadores y a sus organizaciones les sorprenda esta situación de ser puestos en la posición de “enemigos” de la modernidad o de pretendidos progresos, ya que ello ha ocurrido casi sin excepciones con cada nuevo gobierno. Y aunque es posible admitir diferencias en las razones por las cuales el poder de turno actuó de esa manera, habrá coincidencia en que nunca nada bueno les pasó a los trabajadores argentinos. En esta oportunidad quienes impulsan, lo llamaremos corregir el error argentino o la definitiva puesta en su lugar de la Argentina que debe adquirir todos los “beneficios” que poseen los restantes países latinoamericanos en materia de legislación laboral y estructura social, son como siempre un grupo de teóricos iluminados decididos a aprovechar la oportunidad histórica de barrer con lo que ellos bautizaron como “burocracia sindical”, y el grupo de vivos que los utiliza para sacar provecho, satisfaciendo de este modo la necesidad del modelo de mantener los salarios a la baja en forma permanente.

Muchos sectores de la clase media, que se han olvidado de qué manera y cuándo comenzó la movilidad social del país, y que ellos son también trabajadores, se sienten fuertes en esta oportunidad. Ello hasta que el modelo los excluye con telegramas de despido, con contratos basura u obteniendo la jubilación. La culpa no es de la gente: es nuestra culpa como dirigencia sindical no haber podido expresarnos con unidad y seriedad frente al fenómeno de precarización social de los últimos años.

Nuestros amigos de la Alianza, que nos reclamaban paros y barricadas contra las sucesivas reformas laborales, alegremente nos enfrentan hoy con un proyecto multiplicado con propósitos claros, ya que nadie después de tantas reformas laborales fracasadas puede creer que con esta ley se crean condiciones para producir empleo. Destruir los convenios colectivos de actividad, en cuanto establecen mínimos sociales que no pueden ser derogados por las partes, y debilitar la capacidad de negociación colectiva de los sindicatos, atomizando la representación y la negociación, producirá una fuerte caída en los niveles salariales.

Se sienten fuertes, porque a muchos políticos —que nunca son excluidos del modelo aunque se rebajen los gastos reservados— de los diferentes partidos políticos parece importarles un bledo la suerte social del país y el futuro argentino, y porque pueden mentir con impunidad. En la Argentina se viene negociando colectivamente en forma activa desde 1986. En los últimos años incluso el Ministerio de Trabajo ha registrado u homologado varios cientos de convenios colectivos aun de nivel de empresa, siendo escasos los convenios que datan desde 1975 (a veces también inmóviles por interés empresario), por lo que es evidente que nada tiene que ver este proyecto con la modernidad y con impulsar la negociación colectiva. La verdad es que a pesar de la caída concreta del

nivel de ingresos de los trabajadores argentinos, de la transferencia de recursos del Estado a las empresas (rebajas de aportes patronales), del aumento de la productividad argentina, no sólo no ha disminuido el desempleo sino que, por el contrario, ha aumentado junto con la pobreza y la marginación social, temas que solapadamente los políticos ya eluden.

Parece que las cuestiones sociales han desaparecido de los temarios, tal vez porque algunos dirigentes han descubierto que la pobreza va a quedarse por mucho tiempo, tal vez porque ahora nos la proponen como un fin en sí mismo del modelo económico que sostienen. Para que quede claro lo que quieren hacer, pronto aparecerán nuevos proyectos contra la ley sindical por ejemplo, y contra los dirigentes sindicales. No es que crea que la dirigencia sindical es maravillosa: he sido siempre claro acerca de la necesidad de una autocrítica. Pero no se confundan, la persecución no es por lo malo que hacen los dirigentes, es por sí pueden hacer algo mejor en esta coyuntura tan especial.

Que no le digan a nadie que nos quedamos en el '45, es el Gobierno el que nos propone una discusión de los años '30, ése es el perfil de país que se delata y al que nos oponemos con todos los medios a nuestro alcance. Si la reforma laboral se impone, paulatinamente se producirá una caída general de salarios, que profundizará la exclusión social y la pobreza, empeorarán las condiciones de trabajo. Tendremos leyes vacías de contenido, no habrá modernidad, sino una simple y estúpida charada. Hay dos condiciones para que un país progrese, primero un sistema democrático consolidado, segundo una permanente voluntad de promover una justa distribución del ingreso. La reforma laboral afecta las dos premisas.

Asumo el compromiso de encabezar la CGT, con las convicciones de siempre, y con la esperanza de lograr la reflexión de todos los sectores, asegurándoles que no nos negaremos a ninguna instancia de diálogo, sino que, al contrario, propiciamos un escenario superador donde pueda encontrarse el consenso, para luchar de veras contra la pobreza, para que el sindicalismo pueda ser más útil a un modelo de país que ponga a la igualdad de oportunidades, a la movilidad social, a la educación y a la justicia como objetivos primordiales.

Nunca encabece una medida de acción sindical, una huelga o cualquier medida de acción directa en beneficio propio o de los dirigentes. Si llega el caso del conflicto, que les quede claro a todos que el origen del mismo no tiene que ver con el signo del Gobierno, ni con ningún interés personal, sino con nuestras convicciones y con la defensa del futuro de todas las familias trabajadoras, para eso se crearon los sindicatos y eso es lo que deben hacer los dirigentes sindicales.

\* Secretario electo de la CGT.

CLAUDIO LOZANO\*

## Desempleo y democratización

La propuesta del Gobierno invita a discutir, por ejemplo, el plazo del período de prueba. Sin embargo, en una economía con un 14 por ciento de desocupación y 40 por ciento de trabajo clandestino, el período de prueba puede extenderse tanto como el patrón requiera. Nos convoca también a considerar la importancia de los convenios por empresa. Pero desde 1996 el 80 por ciento de los convenios tuvo ese carácter. Además, en nombre de la modernidad, impone abandonar la ultraactividad de los vetustos convenios de 1975. La realidad indica que los trabajadores supuestamente regulados por dichos convenios hace rato que han perdido derechos y prerrogativas de esa época. Estamos discutiendo cuestiones secundarias. La reforma aparece cooptada por la pregunta que gobernó el debate laboral de la última década (¿flexibilización sí o no?). Pregunta falaz que contribuye a ocultar la discusión de los problemas fundamentales: Desempleo y democratización de las relaciones laborales. Quienes quieren la flexibilización parecen suponer que ésta no rige en la Argentina y, por tanto, su puesta en práctica tendría efectos benéficos sobre el mercado laboral, en el fondo, sólo pretenden otorgarle status legal a la práctica empresarial vigente, garantizando así mayor presión sobre el mercado formal y una reducción del costo laboral promedio. Quienes dicen que no, se aferran a un esquema que no ha logrado frenar la debacle en materia de empleo y salario. En realidad, sólo pretenden defender prerrogativas que hace rato han dejado de pertenecer a los trabajadores para transformarse en claros beneficios corporativos.

En este marco, el proyecto dice promover el empleo estable y de calidad, fomentar la negociación colectiva y formalizar el trabajo. Pero al hablar de empleo estable asocia esta cualidad con el simple carácter de empleo en blanco haciendo caso omiso de las condiciones que éste exhiba. En realidad, la decisión oficial de incrementar los costos del período de prueba y reducir los correspondientes a la contratación formal, manteniendo las bajas indemnizaciones que estableciera Erman González para los nuevos trabajadores, define un nuevo modo de ingreso (más flexible) a la planta formal con el objeto de blanquear la rotación laboral vigente. En su prédica en favor de la negociación colectiva, el proyecto hace abstracción de las condiciones que, en materia laboral y en términos de garantías y legalidad para la organización de los trabajadores, rigen en nuestro país. Es obvio que en ausencia de disposiciones que alteren el cuadro vigente en ambos aspectos sólo legaliza la práctica vigente de negociar a la baja los derechos de los trabajadores. Más aún cuando se observa en el articulado del proyecto una manifiesta vocación por privilegiar el nivel inferior de negociación (empresa). Se dirá que es pronto para exigir soluciones al problema ocupacional (no obstante, el silencio en la materia es preocupante) pero no se entiende que un gobierno con vocación democrática siga consolidando una arquitectura sindical que al mantener el monopolio de la personería gremial cristaliza estructuras en muchos casos burocráticas y propatronales. El proyecto no restituye a los trabajadores la capacidad de elegir y construir sus propias organizaciones y deja vigente el riesgo de despido para los que decidan organizarse de manera autónoma. Por último, la decisión de formalizar el empleo se sostiene en una ambigua referencia a la simplificación de los trámites de registro y en el mantenimiento de una tendencia, propia de la última década, que acerca la denominada formalidad a las características del empleo clandestino. Es decir, eliminación de los costos fijos asociados con la contratación del trabajador (aportes e indemnización) y transformación del asalariado en un costo variable en cantidad y precio según los vaivenes del ciclo económico. La propuesta de una nueva rebaja de aportes manteniendo los niveles indemnizatorios que estableciera Erman González es un paso más en esta dirección.

\* Director del Instituto de Estudios y Formación de la CTA.



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Cursos.** El Centro Cultural Rojas (UBA) ofrece cursos de verano en las áreas de teatro, artes visuales, culturas afroamericanas, tango y folklore, danzas, cine y video, letras, indumentaria. La inscripción cierra el martes 15. Informes: Corrientes 2038, 4954-5521 y 4954-5523.

**Docentes.** El Instituto Superior de Investigaciones Psicológicas inscribe para cursos semipresenciales dirigidos a docentes, auspiciados por la Unesco. Informes: Viamonte 1716, piso 2°, of. 11, 4373-0604, de 15 a 19.

**Física.** Hasta el martes 22 se realiza en la Universidad Nacional del Nordeste el "Segundo instituto de verano sobre física molecular del Mercosur." Informes: (03783) 473931, interno 123; e-mail: gaa@unne.edu.ar

**Fotografía.** La Universidad de Quilmes inscribe en sus talleres de fotografía de verano (de retrato o paisaje) y en el foro gratuito de análisis fotográfico. Informes: Roque Sáenz Peña 180 (Bernal), 4365-7168.

**Conferencias.** Hoy, a las 18.30 habrá una charla gratuita sobre "Principios básicos de códigos autocorrectores", en la Facultad de Ciencia y Tecnología de la Universidad de Palermo. Inscripción: 4963-1180, interno 1165.

**Virtual.** El sitio de Internet Contenidos.com, dedicado a la educación, ofrece on-line talleres de cuento, de animación y de portugués.

Entre los proyectos de Educación para las universidades, los planes de aplicar un impuesto y evaluar a los graduados ya generan polémica. Aquí opinan autoridades y estudiantes.



El dirigente estudiantil Pablo Javkin es uno de los que se está reuniendo con Llach en busca de consenso. El ministro propuso que los egresados le devuelvan algo a la sociedad por la educación pública recibida.



# Los universitarios abren el juego de la discusión con el Ministerio

Por Javier Lorca y Cecilia Sosa

Las propuestas de la Alianza ya generan discusiones dentro de la comunidad universitaria. Mientras vuelven a las actividades después del receso de enero, los estudiantes, profesores y autoridades de la universidad pública empiezan a discutir los planes anunciados por el Ministerio de Educación durante las vacaciones. De los proyectos lanzados por el ministro Juan José Llach, el más polémico es el de sancionar una "ley de soli-

daridad intergeneracional" para que los graduados reintegren a la sociedad los servicios recibidos por la educación pública. Y, ahí nomás, lo sigue el plan para que el Estado evalúe a los graduados de las carreras de interés público, como Medicina e Ingeniería, entre otras (ver aparte). En diálogo con *Página/12*, diferentes actores del sistema universitario abren el juego de los debates que prometen seguir.

Los proyectos oficiales todavía están en su etapa de gestación en las oficinas de Llach y de la Secretaría de Educación Superior. En la comunidad universitaria, la idea de que los egresados devuelvan algo a la sociedad que financió sus estudios encontró muchas adhesiones. Aunque también generó muchos "peros" la posibilidad de que sea a través de un impuesto. Justamente, el ministerio está estudiando dos variantes del proyecto, y una es la aplicación de un impuesto a los graduados. La otra habla de una contribución que podría o no ser obligatoria, que alcanzaría a los egresados que por haber estudiado obtienen, de hecho, un be-

neficio económico, o que ponderaría los ingresos de los graduados. "Se podría, por ejemplo, gravar lo que se paga como matriculación en los colegios profesionales", apuntó Pablo Javkin (Franja Morada), titular de la FUA. Junto con esas alternativas, se analiza la posibilidad de que los graduados, así como los estudiantes, realicen tareas o servicios sociales.

"Es un tema controvertido—opinó Aníbal Franco, decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA), ajeno al sector más apegado al rector radical Oscar Shuberoff—. Vivimos en un país que no garantiza el trabajo. Hay muchos egresados que no están en condiciones de pagar un impuesto. Más aún los de las ciencias humanas, donde es tan difícil ganarse la vida." Sin embargo, matizó: "No me parece mal que quienes puedan lo paguen". Más cercano al shuberoffismo, el decano de la Facultad de Psicología, Raúl Courel, dijo que habiendo "ahora un gobierno que defiende la educación pública, es necesario generar un profundo debate". Y añadió: "La educación es un ser-

vicio que puede considerarse como un pacto social. Hoy, como nunca en la historia, el mundo se ha mercantilizado y se hace difícil sostener un pacto que no tenga una traducción monetaria. La idea del impuesto es una expresión de este clima. Al contrario, podría plantearse que es el Estado el que debe pagar a los estudiantes para que estudien. Ese pacto social debe ser ponderado, no todo es calculable en monedas", subrayó.

A favor de que la sociedad reciba una retribución de quienes se benefician con la educación pública, el rector de la Universidad de General Sarmiento, José Luis Coraggio—que no integra el bloque de rectores radicales—, alertó: "No es lo mismo un graduado que se dedica a un servicio no pecuniario y cobra un salario mínimo, que un potencial rico gracias al capital cultural que acuñó en la universidad—distinguió—. Si un arquitecto termina manejando un taxi, no se le puede cobrar un impuesto por haber estudiado." Y sugirió: "Con un sistema impositivo progresivo, el que gana más contribuye con más impuestos. Esto es más equitativo que los métodos *ad hoc* para resolver el financiamiento universitario".

Desde la conducción del movimiento estudiantil, Pablo Javkin dijo que el virtual aporte de los graduados debería usarse "para evitar la deserción de los alumnos por razones económicas y para mejorar las políticas de bienestar estudiantil, y no el financiamiento". Similar es la preocupación del gremio docente, que pretende que cualquier aporte extra que consiga el ministerio no deje de sereso: extra. "Una contribución que se pida a los graduados no puede reemplazar al presupuesto", dijo Daniel Ricci, de la Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu). Pero, para él, el problema de fondo es otro: "Primero habrá que discutir qué es lo que los graduados aportan hoy a la sociedad. Y si eso va a mejorar creando una nueva contribución. También hay que analizar si esa devolución no está incluida en los impuestos que pagan los profesionales". También advirtió: "Sería una barbaridad que un desocupado, los profesores universitarios o los médicos de los hospitales públicos tengan que pagar ese impuesto".

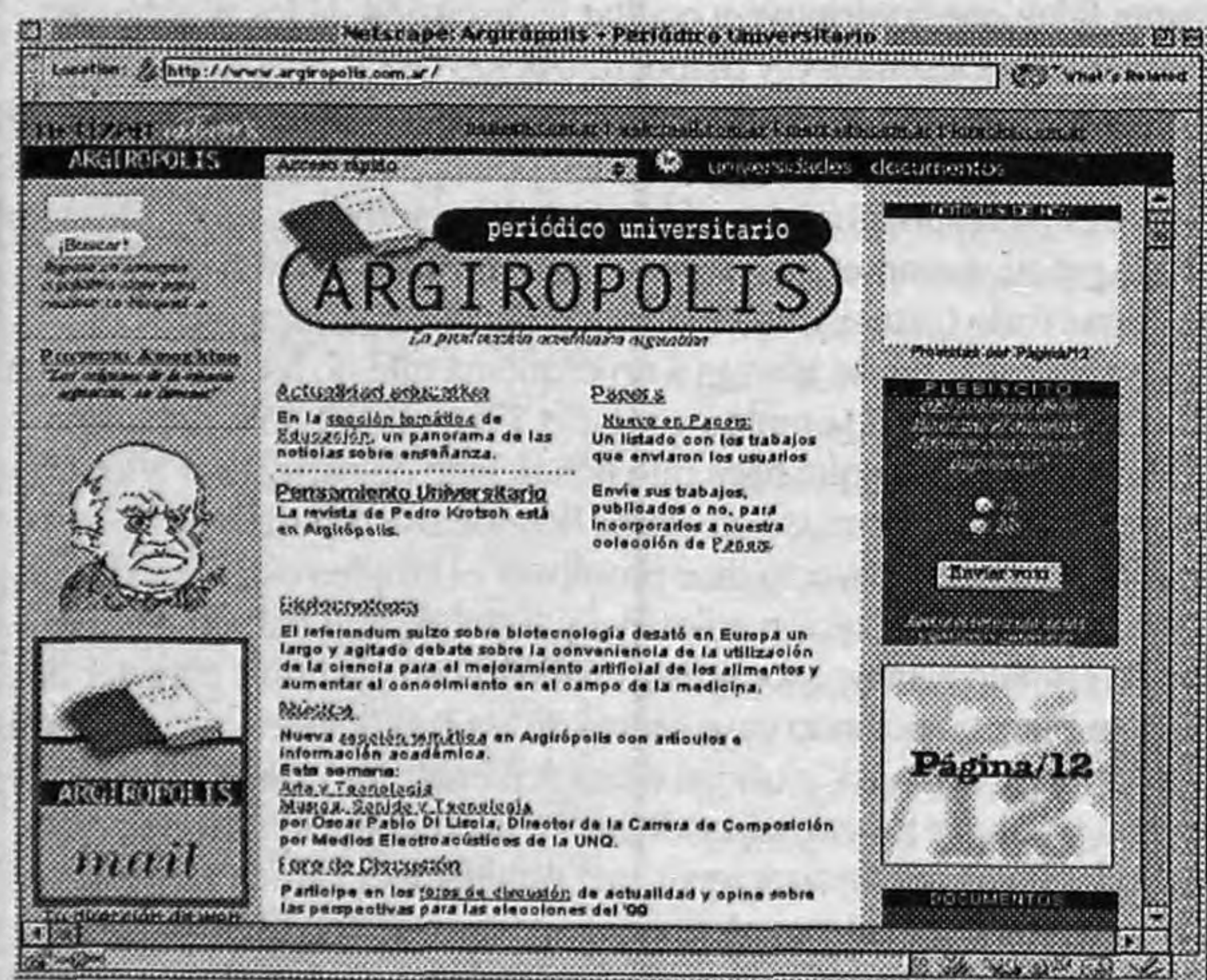
Por eso, muchos impulsan otras alternativas. "Sería muy positivo que se aplique una devolución solidaria. Se podría hacer que los graduados den clases en la universidad o que trabajen en organizaciones sin fines de lucro", dijo el dirigente estudiantil Raúl Sánchez (MNR-Frepaso).

## La evaluación y el despropósito

"Las más capacitadas para evaluar son las propias universidades. No se puede evaluar bien tomando sólo un examen. Hay que hacerlo a lo largo de toda una carrera", cuestionó Daniel Ricci (Conadu), en referencia a la otra propuesta del ministerio que despierta controversias: la evaluación estatal de los graduados. "La universidad tiene la obligación de otorgar títulos sólo a personas idóneas. Si no cumple, hay que ver por qué, no introducir un agente de control externo. Poner un examen es pensar en términos de mercado. Las universidades van a preocuparse por obtener buenos resultados para que no se reduzca su matrícula", dijo José Luis Coraggio, rector de la Universidad General Sarmiento. "No está mal que se evalúe—matizó Raúl Sánchez, del Frepaso—. Pero habrá que consensuar los criterios. Y las universidades no deben perder la facultad de otorgar el título habilitante. Sería dar un paso atrás", advirtió. Por su lado, el decano de Veterinarias propuso que "la evaluación sea integral y no caiga sólo sobre el graduado". Aníbal Franco también cuestionó que la evaluación comience por las denominadas carreras de "interés público" (Medicina, Arquitectura, Odontología). "Esa diferenciación es un despropósito. Todas las carreras pueden afectar el bien público", protestó. "Debe haber pocas carreras donde se hagan más evaluaciones que en Medicina, que es justo sobre la que se plantea la necesidad de evaluar", dijo Pablo Javkin (FUA).

## CIUDAD EN.RED.ADA DOBLE EDICION

<http://www.argiropolis.com.ar>



### Ciudad En.red.ada

- Ciudad y ciudadanía en la sociedad de la información, por Ester Schiavo.
- Municipios on line: entre el gatopardismo y las fantasías tecnológicas, por Ester Schiavo.

### Desarrollo industrial

Industria naval y marina mercante, por Mario Tabakman y Martín Sgut - Cómo desarrollar estrategias para el sector.

### Pensamiento Universitario

Perspectivas comparadas sobre la educación superior para el siglo veintiuno, por Philip Altbach.

### Revista de Ciencias Sociales

Notas sobre la globalización desde sus márgenes, por Sergio Caletti.

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes

Netizen - Fundación Argentina Siglo 21  
Página/12

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al:  
**4774-0012**



PROYECTAN TRES NUEVAS LÍNEAS TRANSVERSALES DE SUBTE

# La unión del sur con el norte

Por Mariana Carbajal

El secretario de Obras y Servicios Públicos, Abel Fátala, presentará hoy al jefe de Gobierno, Enrique Olivera, un plan de ampliación de la red de subterráneos que contempla dos trazas que llegan a Puerto Madero: una que nace en Dársena Norte, a la altura del dique 4 —donde está el edificio de Telecom— y termina en el monumento al Cid Campeador, en Caballito; y otra que corre paralelamente a los doques, por las vías del ferrocarril Belgrano, desde la estación Retiro hasta Caminito, en la Boca. El diagrama incluye otras dos líneas que unen transversalmente a las existentes. Olivera y Fátala anunciarán mañana el diseño definitivo. “Deseamos que la red de subterráneos tenga una extensión de 100 kilómetros antes de festejar el bicentenario de la Revolución de Mayo”, afirmó el jefe de Gobierno a su regreso de los Estados Unidos, donde inició las gestiones para conseguir financiamiento para el proyecto.

El trazado que definirá hoy el gobierno porteño será “sometido al Consejo del Plan Urbano Ambiental y al debate de la opinión pública y fundamentalmente de las entidades especializadas”, aclaró Olivera. Según explicó Fátala ayer a **Página 12**, la ciudad priorizará la construcción de nuevas líneas transversales en sentido sur-norte, antes que la extensión de las existentes. El plano elaborado por el equipo de Fátala agrega al diseño de la línea H—cuya construcción está ya en proceso de licitación—, otras 4 más:

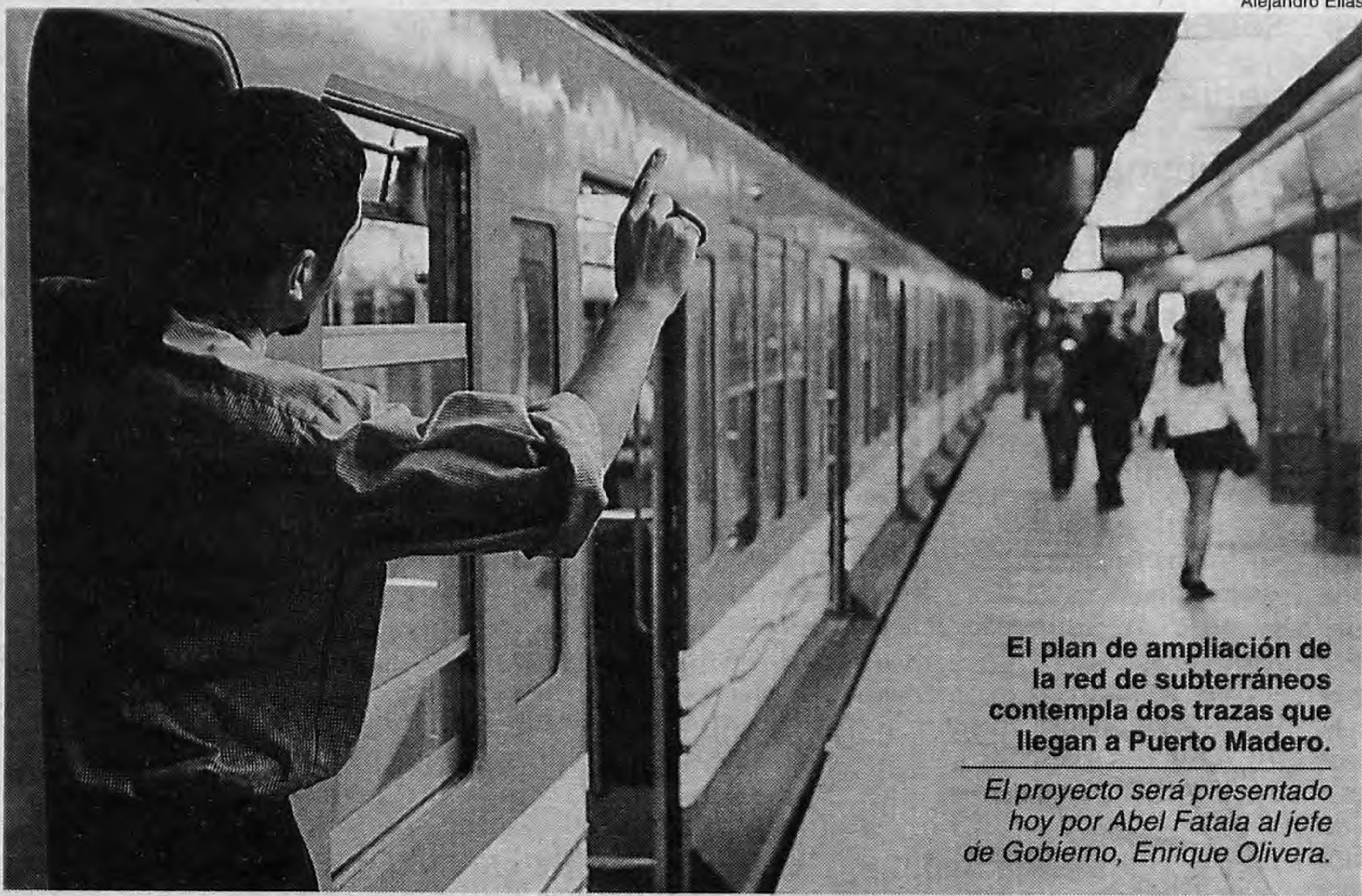
◆ La F, que une el barrio de Constitución con Plaza Italia, por debajo de las avenidas Entre Ríos-Callao. Corta a la línea E a la altura de la estación San José; a la A, en Congreso; a la B, en Callao; a la H en Recoleta y finaliza en la estación Plaza Italia, de la D.

◆ La G, que comienza en Retiro y termina en Caminito. Su traza coincide con las vías del ferrocarril Belgrano, que corren paralelas a Puerto Madero, entre las avenidas Huergo y Moreau de Justo. Prevé paradas en la Aduana, la Facultad de Ingeniería, el Parque Lezama y el Hospital Argerich, entre otras, con una longitud de alrededor de 7 kilómetros. Esta línea podría continuar hacia la provincia y concluir en el partido bonaerense de Avellaneda.

◆ La I, que parte de la estación Emilio Mitre, de la línea E y llega a Ministro Carranza, de la D, en Palermo, atravesando la línea A, en Primera Junta; y la B, en Dorrego. En total, suma 7,20 kilómetros de extensión.

◆ La J corre en el sentido este-oeste, desde Puerto Madero, en Dársena Norte, hasta Caballito, a la altura del monumento del Cid Campeador,

Además de la H, el Gobierno porteño proyecta crear otras tres líneas transversales de subte. Una de ellas bordearía Puerto Madero hasta la Boca. Otra línea uniría Caballito con Dique 4.



Alejandro Elias

El plan de ampliación de la red de subterráneos contempla dos trazas que llegan a Puerto Madero.

El proyecto será presentado hoy por Abel Fátala al jefe de Gobierno, Enrique Olivera.

en Gaona y Honorio Pueyrredón, por debajo de las avenidas Santa Fe, Córdoba y Estado de Israel. Su extensión es de 7,90 kilómetros.

El plan se completaría con la extensión de las líneas A, B y D hacia los límites de la ciudad con la General Paz y la construcción de la línea H, que uniría el barrio de Pompeya, en el sur, con Retiro, en el norte, por debajo de las avenidas Jujuy y Pueyrredón. Este traza se conectaría, a su vez, con la línea G. Según prevé Fátala, la construcción de la línea H, en el tramo entre Parque Patricios y On-

ce, podría comenzar en mayo. Actualmente el gobierno está analizando las propuestas técnicas de las siete empresas que se presentaron a la licitación. A estos mismos grupos, Olivera y Fátala mostrarán mañana la propuesta del gobierno porteño para continuar la ampliación de la red. La propuesta del secretario de Obras y Servicios Públicos podría sufrir modificaciones. “La última palabra la tiene el jefe de Gobierno”, destacó Fátala.

Olivera dijo ayer que el gobierno porteño “tomaría a su cargo la construcción de la obra civil, mientras que

la propia ciudad o eventualmente una concesionaria” se haría cargo del resto de la inversión. La obra civil demandaría unos 1500 millones de pesos, agregó. “Estamos planeando avanzar entre 5 y 6 kilómetros por año. El objetivo es sumar 60 kilómetros más al actual trazado de 40 kilómetros. A mediados de febrero, el secretario de Hacienda, Eduardo Dellello, viajará a Nueva York y Washington para continuar las negociaciones con la banca internacional para conseguir los fondos necesarios para el proyecto.

FALLA EN UN MOTOR DE UN AIRBUS DE AEROLÍNEAS

## Regreso de urgencia a Nueva Zelanda

183 pasajeros esperaban ayer en Auckland, Nueva Zelanda, volver a Buenos Aires, luego de que el avión Airbus A 340 de Aerolíneas Argentinas, que habían abordado en Sydney, Australia, tuvo que hacer un aterrizaje de emergencia por una alarma técnica, que indicaba mal funcionamiento de uno de los motores. Anoche se organizaba el embarque de los pasajeros en otras líneas aéreas, mientras la aeronave era revisada para detectar el problema.

Como en algunas novelas de ciencia ficción, los viajeros quedaron varados, no sólo en el espacio sino en el tiempo, futuro en este caso: ayer a las 19, el jefe de prensa de Aero-

líneas, Alejandro Lotito, explicaba que “la mayoría de los pasajeros saldrán en aviones de otras empresas durante el día de hoy... de ellos, es decir, el martes”. Es que ayer a esa hora porteña eran las 9 de la mañana de hoy, en Auckland.

El vuelo 1180 de Aerolíneas Argentinas, con 183 pasajeros y 20 tripulantes, había despegado a las 3.35 de la mañana de ayer (hora y día de la Argentina) del aeropuerto de Sydney y tenía previsto llegar a Ezeiza, en vuelo traspolado, a las 14.10. A poco de partir, se activó una alarma indicadora de mal funcionamiento de uno de sus cuatro motores, y el piloto solicitó descender en el aeropuerto de Auckland, Nueva Zelanda. Pre-

viamente, por seguridad, tuvo que sobrevolar la zona para aligerar sus depósitos de combustible, que cargan entre 180 y 190 toneladas.

Los pasajeros pasaron la noche neocelandesa en hoteles, mientras esperaban que sus pasajes fuesen endosados a otras compañías. Anoche (de aquí), en el aeropuerto de Auckland, el avión seguía siendo sometido a revisiones técnicas: “Hasta el momento no se registró ningún desperfecto: es posible que haya sido un error del instrumental”, informaba Lotito.

El avión es uno de los 12 que Aerolíneas compró el año pasado a la firma europea Airbus, para utilizarlos en vuelos a Europa y Oceanía.

## Taxista con paliza

Un taxista que transportaba a tres supuestos pasajeros por el barrio de Boedo fue asaltado y debió ser hospitalizado a raíz de los golpes que recibió durante el robo. El hecho ocurrió en la madrugada de ayer cuando el peón César Gutiérrez, de 50 años, a la altura de la avenida Cobo al 700, fue intimidado por los tres hombres que trasladaba, quienes le ordenaron que se detuviera y les entregara la recaudación. Preso de una conmoción nerviosa, Gutiérrez continuó su marcha, lo que de inmediato produjo la ira de sus asaltantes, quienes le golpearon, lo desvalijaron y se fugaron.

## Muerto en un robo

Un carpintero que el domingo último mató a un ladrón en momentos en que éste junto a su cómplice intentaban asaltarlo, en el barrio porteño de Villa Urquiza, permanecía detenido ayer acusado de homicidio en la Seccional 49ª, a la espera de que un magistrado le tomara declaración. El intento de asalto ocurrió cerca de las 18, en el cruce de las calles Tamborini y Andonaegui, cuando el Fiat Duna ocupado por el carpintero, cuya identidad se mantiene en reserva, su esposa y su beba de siete meses, fue interceptado por dos hombres que a punta de pistola le exigieron el auto y demás pertenencias. Fue en ese momento y ante las amenazas expresadas por los asaltantes que el hombre sacó un arma y disparó contra los atacantes. Todo terminó con un asaltante muerto y el otro detenido.

## Un escritor de terror

Un autor de novelas de terror asesinó a la esposa y la enterró en su jardín. El holandés Richard Klinkhamer, escritor de relatos macabros exitoso en su país, en 1991 había denunciado la desaparición de su esposa, Hannelore Larentia Godfrion. Ayer fue detenido y confesó, después de que los forenses identificaron el cadáver enterrado en su antigua residencia en la localidad rural de Groningen. El novelista, de 62 años, la había matado en 1991, a golpes en el cráneo, tras una discusión. Después, luego de vender la casa, se había trasladado a Amsterdam.

Nace Un Nuevo  
Sistema De Salud Con  
Centro Médico Propio



Un Plan Médico para toda su Familia  
y en todo el mundo.

4522-0123

CULLEN 5214 CAPITAL FEDERAL



# La cámara oculta llega a juicio oral y público

La discusión sobre la legalidad de la cámara oculta llega finalmente a juicio. Mañana comenzará en el Tribunal en lo Criminal y Correccional II de San Martín el juicio oral y público contra una ex comisaria, un oficial de la policía de El Palomar y un empleado municipal de ese partido que a fines de 1998 fueron filmados sin saberlo por un vendedor de panchos cuando le exigían dinero para no hacer procedimientos en forma compulsiva en su local que pudieran ahuyentarle clientes. Además de dirimir las responsabilidades de los acusados, el juicio permitirá establecer si las cámaras ocultas no autorizadas previamente por la Justicia tienen valor de prueba.

En diciembre de 1998, Canal 13 difundió un video que mostraba distintos momentos en los que la comisaria Graciela Iglesias, titular de la Seccional 7ª de Tres de Febrero, el oficial Teodoro Tito y el inspector de la Municipalidad de ese partido, Daniel Burgos, presuntamente le pedían una coima a Martín Rocha, dueño del local de venta de panchos La Iguana para no clausurarle el comercio. Burgos fue detenido el 3 de diciembre de 1998 en el interior mismo del local adonde había ido a encontrarse con el dueño para supuestamente cobrarle una parte de los 500 pesos convenidos para no cerrarle la panchería. El negocio ya había sido clausurado en otras ocasiones bajo el argumento de que vendía bebidas alcohólicas a menores. Dos horas más tarde fueron detenidos Iglesias y Tito en la comisaría de El Palomar.

Una semana más tarde, y luego de ser amenazado de muerte en reiteradas ocasiones, el panchero se convirtió en el segundo testigo protegido por el Estado bonaerense, cuando la Procuración de la Corte provincial lo incluyó en el programa de protección. Rocha, junto a su mujer y sus dos hijos, fueron trasladados a una localidad de la provincia de Buenos Aires distanciada de su antigua residencia.

Durante la gestión de Iglesias al frente de la comisaría de El Palomar, los vecinos de Ciudad Jardín levantaron una "carpa negra de la inseguridad" en la plaza principal del barrio, justo frente a la panchería.

Hoy comienza el juicio contra una comisaria filmada sin saberlo mientras pedía coimas. El tribunal deberá resolver si la cámara oculta sirve como prueba.

La Iguana, para protestar por la reiteración de hechos delictivos en la zona. Hoy, cuando comience el juicio, los vecinos realizarán una quema simbólica de la carpa que marcó la trayectoria de los funcionarios juzgados.

La ex comisaria permanece alojada en sede policial, mientras que los otros dos acusados cumplen con la prisión preventiva en su domicilio.

ASALTO EN LA BNL DE PACHECO

## Dos minutos para un robo

Siete ladrones encapuchados, que llevaban armas de guerra y una granada, asaltaron la sucursal Talar de Pacheco de la Banca Nazionale del Lavoro, de donde se llevaron 17 mil pesos. El asalto, definido por la Policía Bonaerense como un "ataque relámpago", duró apenas dos minutos y los autores lograron escapar en dos automóviles que horas después fueron encontrados a pocas cuadras del lugar. La entidad bancaria cuenta con cámaras de video que grabaron parte de lo ocurrido y por ese medio pudo corroborarse que los ladrones tenían el rostro cubierto.

El robo ocurrió a las diez de la mañana, segundos después de que el banco abriera sus puertas y en momentos en que había poca actividad. Uno de los delincuentes ingresó primero, llevando en su mano una granada con la que amenazó a los clientes que estaban en el local ubicado en el cruce de la

micilio, donde son monitoreados mediante un sistema electrónico. Los tres están procesados por extorsión, un delito no excarcelable que prevé penas de 5 a 10 años de prisión, aunque durante el juicio podrían ser acusados sólo de haber cometido exacciones ilegales, un delito con penas inferiores a los 6 años de prisión.

En la filmación que determinó las detenciones se puede ver al oficial Tito cuando le sugiere amenazante al panchero que "colabore" porque si no "lo van a partir como a un queso". En otra parte, la comisaria Iglesias le dice en su despacho al comerciante que se maneje tranquilo con Tito, ya que "él es mis ojos. Total confianza". En su momento, la Justicia consideró que las grabaciones y las declaraciones eran elementos de prueba suficientes como para ordenar las detenciones. En cambio, los abogados de los acusados pidieron que se invalidara la prueba fílmica presentada debido a que las tomas fueron realizadas sin orden judicial y fueron aportadas por el canal a la Justicia.

Ruta 197 con Panamericana.

Los otros ladrones apuntaron con sus armas a los cajeros y empleados del banco. El miedo y la sorpresa provocaron la inmovilidad general y en menos de dos minutos los asaltantes se llevaron todo el dinero que había en las cajas de atención al público. Todo fue tan rápido que los autores del robo no tuvieron necesidad de lastimar a nadie.

Los dos autos en los que huyeron, un Renault Clío y un Ford Mondeo, fueron encontrados poco después en la esquina de Pitágoras y Vespucio, donde habrían abordado otros dos rodados en los que continuaron la fuga. En los autos abandonados habían dejado la granada y una 9 milímetros utilizada durante el asalto. El de ayer fue el décimo segundo asalto a un banco en lo que va del año. En 1999, los robos a entidades bancarias fueron 152, con un botín total de 17 millones de pesos.

Por Cristian Alarcón

En la pantalla gigante del primer juicio digital del país, uno de los "apóstoles de la muerte" inauguró ayer la jornada con el índice como si fuera el caño de una 45 en su oreja pidiéndole al tribunal que suban el volumen del proceso. Entonces, uno de los jueces pidió "retorno", tal como en un estudio de TV. Estaba en marcha el juicio oral a los 24 hombres acusados de encabezar el motín de Sierra Chica, el más sangriento que recuerde la historia carcelaria argentina, con siete muertos y 17 rehenes, entre ellos una jueza y su secretario. Así lo describió el único testigo de la jornada al repasar los infernales 8 días de marzo de 1996, durante los que fueron asesinados siete presos pesados que se oponían a la revuelta, algunos parte de una banda con viejos rencores con los capos apóstoles. "El comentario general fue que los mataron, los trozaron, los trasladaron a la panadería y los incineraron", dijo el ex jefe del penal, sin poder certificar los bordes más horrendos de la masacre intramuros. Aunque aseguró que "hubo dos noches en que el humo blanco y el olor —que salían de la chimenea de la cárcel— eran realmente de carne humana". Los defensores solicitaron la nulidad del juicio y denunciaron que a los acusados "se los discrimina al exhibirlos como animales enjaulados".

A las once de la mañana, los fiscales Silvia Etcheverri y Gustavo Echeverría resumieron la estrategia con la cual piensan demostrar la culpabilidad de los 24 acusados y solicitar la cadena perpetua para la mayoría de ellos por los 23 delitos graves que se investigan en el proceso. El comienzo de los defensores, que ya pidieron la nulidad del proceso por irregularidades y falta de pruebas, comenzó con una protesta formal por el encierro enjaulado de los presos (ver recuadro).

Tranquilo y pausado en sus respuestas, el entonces jefe del penal, Jorge Omar Palacios, el único testigo de la jornada, vino a dar una

En el primer día del juicio digital por el motín de Sierra Chica, el ex jefe del penal detalló que la masacre de presos se debió a una guerra interna entre bandas. Y contó que por la chimenea de la panadería "salía olor a carne humana". Quejas de las defensas por el encierro en jaulas de los acusados.

LOS 12 APOSTÓLES

## Las r

especie de panorama de lo ocurrido en Sierra Chica entre el 30 de marzo de 1996 a las dos y media de la tarde y el 8 de abril por la mañana, cuando los amotinados se entregaron y devolvieron a los rehenes. No era casual que un sábado, en horas de siesta, Palacios haya estado al pie del cañón penitenciario. Ayer contó que el Servicio Penitenciario de la U2 estaba alertado no sólo de



Los acusados están presentes en el juicio a través de la TV. La defensa planteó que se los exhibe como "animales enjaulados".

## Presos que declaran contra pres

La costumbre carcelaria indica que un preso no traiciona jamás a otro preso y si lo hace pagará la delación hasta con su vida. En el caso del motín de Sierra Chica, esa ley no escrita se siente mucho más teniendo en cuenta la fama y la cantidad de acusados. Los fiscales Silvia Etcheverría y Gustavo Echeverría le pidieron formalmente al procurador, Eduardo de La Cruz, que la Corte bonaerense brinde protección a los presos que deban declarar en el juicio oral y luego regresar a sus lugares de detención, especialmente a los que siguen en la cárcel de Sierra Chica. "Hemos hablado con algunos de ellos y han contado que recibieron diferentes tipos de presiones, desde amenazas directas hasta esquelas que les llegan a sus propias celdas", contó a este diario Etcheverría.

A pesar del pedido a la Corte, la fiscal considera

que "es muy difícil en que después de declarar de darles mayor se les pueden dar a los que les faltan que pueden ser bien los 24 acusados U29 donde comen los días encerrados sin comunicación penitenciarias parecidas en la misma cárcel —ellos tienen mensajes. Desde da a otra hasta cartas amenazan

**C CENTRO BONPLAND**  
TRATAMIENTO INTEGRAL PARA DROGADEPENDIENTES

• Hospital de día • Ambulatorio

Dra. Ana M. Viscarra  
Dirección Técnica

Lic. Susana Iriarte  
Dirección Asistencial

Lic. Abraham Sokolowicz  
Director Ejecutivo

### ENCUENTROS PARA LA PREVENCIÓN

Los padres preocupados porque presumen o tienen la evidencia de que su hijo consume drogas pueden solicitar una entrevista personal. Recibirán orientación gratuita.

Brasil 459 • Tel.: 4361-3341

**ALFOMBRA ALTO TRANSITO**

6<sup>90</sup>  
x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO

9<sup>00</sup>  
x m<sup>2</sup>

BASE  
DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



# La cámara oculta llega a juicio oral y público

La discusión sobre la legalidad de la cámara oculta llega finalmente a juicio. Mañana comenzará en el Tribunal en lo Criminal y Correccional II de San Martín el juicio oral y público contra una ex comisaria, un oficial de la policía de El Palomar y un empleado municipal de ese partido que a fines de 1998 fueron filmados sin saberlo por un vendedor de panchos cuando le exigían dinero para no hacer procedimientos en forma compulsiva en su local que pudieran ahuyentar clientes. Además de dirimir las responsabilidades de los acusados, el juicio permitirá establecer si las cámaras ocultas no autorizadas previamente por la Justicia tienen valor de prueba.

En diciembre de 1998, Canal 13 difundió un video que mostraba distintos momentos en los que la comisaria Graciela Iglesias, titular de la Seccional 7ª de Tres de Febrero, el oficial Teodoro Tito y el inspector de la Municipalidad de ese partido, Daniel Burgos, presuntamente le pedían una coima a Martín Rocha, dueño del local de venta de panchos La Iguana para no clausurarle el comercio. Burgos fue detenido el 3 de diciembre de 1998 en el interior mismo del local adonde había ido a encontrarse con el dueño para supuestamente cobrarle una parte de los 500 pesos convenidos para no cerrarle la panchería. El negocio ya había sido clausurado en otras ocasiones bajo el argumento de que vendía bebidas alcohólicas a menores. Dos horas más tarde fueron detenidos Iglesias y Tito en la comisaría de El Palomar.

Una semana más tarde, y luego de ser amenazado de muerte en reiteradas ocasiones, el panchero se convirtió en el segundo testigo protegido por el Estado bonaerense, cuando la Procuración de la Corte provincial lo incluyó en el programa de protección. Rocha, junto a su mujer y sus dos hijos, fueron trasladados a una localidad de la provincia de Buenos Aires distanciada de su antigua residencia.

Durante la gestión de Iglesias al frente de la comisaría de El Palomar, los vecinos de Ciudad Jardín levantaron una "carpa negra de la inseguridad" en la plaza principal del barrio, justo frente a la panchería.

Hoy comienza el juicio contra una comisaria filmada sin saberlo mientras pedía coimas. El tribunal deberá resolver si la cámara oculta sirve como prueba.

ría La Iguana, para protestar por la reiteración de hechos delictivos en la zona. Hoy, cuando comience el juicio, los vecinos realizarán una quema simbólica de la carpa que marcó la trayectoria de los funcionarios juzgados.

La ex comisaria permanece alojada en sede policial, mientras que los otros dos acusados cumplen con la prisión preventiva en su domicilio, donde son monitoreados mediante un sistema electrónico. Los tres están procesados por extorsión, un delito no excarcelable que prevé penas de 5 a 10 años de prisión, aunque durante el juicio podrían ser acusados sólo de haber cometido exacciones ilegales, un delito con penas inferiores a los 6 años de prisión.

## ASALTO EN LA BNL DE PACHECO

### Dos minutos para un robo

Siete ladrones encapuchados, que llevaban armas de guerra y una granada, asaltaron la sucursal Talar de Pacheco de la Banca Nazionale del Lavoro, de donde se llevaron 17 mil pesos. El asalto, definido por la Policía Bonaerense como un "ataque relámpago", duró apenas dos minutos y los autores lograron escapar en dos automóviles que horas después fueron encontrados a pocas cuadras del lugar. La entidad bancaria cuenta con cámaras de video que grabaron parte de lo ocurrido y por ese medio pudo corroborarse que los ladrones tenían el rostro cubierto.

El robo ocurrió a las diez de la mañana, segundos después de que el banco abriera sus puertas y en momentos en que había poca actividad. Uno de los delinquentes ingresó primero, llevando en su mano una granada con la que amenazó a los clientes que estaban en el local ubicado en el cruce de la

Ruta 197 con Panamericana. Los otros ladrones apuntaron con sus armas a los cajeros y empleados del banco. El miedo y la sorpresa provocaron la inmovilidad general y en menos de dos minutos los asaltantes se llevaron todo el dinero que había en las cajas de atención al público. Todo fue tan rápido que los autores del robo no tuvieron necesidad de lastimar a nadie.

Los dos autos en los que huyeron, un Renault Clío y un Ford Mondeo, fueron encontrados poco después en la esquina de Pitágoras y Vespucio, donde habrían abordado otros dos rodados en los que continuaron la fuga. En los autos abandonados habían dejado la granada y una 9 milímetros utilizada durante el asalto. El de ayer fue el décimo segundo asalto a un banco en lo que va del año. En 1999, los robos a entidades bancarias fueron 152, con un botín total de 17 millones de pesos.

Por Cristian Alarcón

En la pantalla gigante del primer juicio digital del país, uno de los "apóstoles de la muerte" inauguró ayer la jornada con el índice como si fuera el caño de una 45 en su oreja pidiéndole al tribunal que suban el volumen del proceso. Entonces, uno de los jueces pidió "retorno", tal como en un estudio de TV. Estaba en marcha el juicio oral a los 24 hombres acusados de encabezar el motín de Sierra Chica, el más sangriento que recuerde la historia carcelaria argentina, con siete muertos y 17 rehenes, entre ellos una jueza y su secretario. Así lo describió el único testigo de la jornada al repasar los infernales 8 días de marzo de 1996, durante los que fueron asesinados siete presos pesados que se oponían a la revuelta, algunos parte de una banda con viejos rencores con los capos apóstoles. "El comentario general fue que los mataron, los trozaron, los trasladaron a la panadería y los incineraron", dijo el ex jefe del penal, sin poder certificar los bordes más horrendos de la masacre intramuros. Aunque aseguró que "hubo dos noches en que el humo blanco y el olor —que salían de la chimenea de la cárcel— eran realmente de carne humana". Los defensores solicitaron la nulidad del juicio y denunciaron que a los acusados "se los discrimina al exhibirlos como animales enjaulados".

A las once de la mañana, los fiscales Silvia Etcheverri y Gustavo Echeverría resumieron la estrategia con la cual piensan demostrar la culpabilidad de los 24 acusados y solicitar la cadena perpetua para la mayoría de ellos por los 23 delitos graves que se investigan en el proceso. El comienzo de los defensores, que ya pidieron la nulidad del proceso por irregularidades y falta de pruebas, comenzó con una protesta formal por el encierro enjaulado de los presos (ver recuadro).

Tranquilo y pausado en sus respuestas, el entonces jefe del penal, Jorge Omar Palacios, el único testigo de la jornada, vino a dar una

especie de panorama de lo ocurrido en Sierra Chica entre el 30 de marzo de 1996 a las dos y media de la tarde y el 8 de abril por la mañana, cuando los amotinados se entregaron y devolvieron a los rehenes. No era casual que un sábado, en horas de siesta, Palacios haya estado al pie del cañón penitenciario. Ayer contó que el Servicio Penitenciario de la U2 estaba alertado no sólo de

LOS 12 APOSTOLES TROZARON E INCINERARON PRESOS POR VENGANZA

# Las razones del infierno

la inminencia de un conflicto. "¿Usted sabía que había un arma en el penal?" —quiso saber la fiscal Etcheverría, especialmente interesada en cómo llegó la 45 a Sierra Chica. —Desde noviembre, más o menos, teníamos información sobre un arma —contestó Palacios—. Siempre se filtraba este tipo de información sobre si algo entró o qué está por entrar. Pero hay que tener en cuenta el



La maqueta del penal de Sierra Chica permanecerá frente al tribunal durante todo el juicio.

Carne: "Hubo dos noches en que el humo blanco y el olor que salían de la chimenea de la cárcel eran realmente de carne humana", relató un testigo.

tipo de informante, y a partir de febrero lo supimos fehacientemente. Palacios ayer dio clase sobre el funcionamiento de las cárceles del país en un sistema penitenciario al borde del colapso. Así se fue comprendiendo la lógica tras el fatal horror de Sierra Chica.

Uno de los buches del SP aseguró el sábado 30 que en el patio de deportes, durante el fútbol de las dos

de la tarde, habría una pelea entre internos. No pasó nada, pero pasadas las 14.30, cuando Palacios estaba sobre uno de los muros perimetrales, escuchó tiros en el otro extremo del pánoptico que dirigía. Supo en el camino que era un intento de fuga. Una hora más tarde ya se veía cara a cara con el grupo de capos que lideraba un motín con varios guardias como rehenes. Fue cuando Marcelo Brandán López le disparó a la cabeza y Palacios salvó el pellejo por un movimiento reflejo. Sin embargo, quien lo acompañaba, su segundo Juan Orlando Martínez Gómez, quedó en manos de los apóstoles. Luego, Palacios fue testigo de un primer encuentro entre la jueza María de las Mercedes Malere y los presos, cuando la magistrada les pidió que redactaran un petitio. También la acompañó, "ya de noche", cuando Malere fue a buscar el pedido.

Palacios recordó cómo uno de los rebeldes puso el caño de la 45 en la sien de Héctor Torrens, secretario de Malere, mientras otro agarró del cuello a la jueza y en segundos los convirtieron en rehenes. Después de aquello, comenzó lo peor. A tres rehenes, los amotinados los ubicaron con los cuerpos tras las rejas de tres pabellones que daban a la guardia de control, desde donde podían ser vistos custodiados por facas. La jueza, Torrens y un médico daban señales de vida telefónicamente, encerrados en la sala de sanidad del penal. Al día siguiente, "todo parecía normal". Y al tercero se percibió la matanza.

Fue cuando los amotinados rastrear por todo el penal a sus enemigos, liderados por un preso "con cartel" que venía de una larguísima historia de tumbas: Agapito Lencinas Niz, "el indio Niz". Lencinas intentó escapar, pero una turba lo alcanzó, fue herido de bala, acuchillado y arrastrado de las piernas hacia el pabellón 12. La misma suerte corrieron después sus amigos. "Algunos dicen que hubo una ríña

en Olmos entre Lencinas y Jorge Pedraza", dijo ayer Palacios, y aclaró que en Sierra Chica "era muy superior la ascendencia de Lencinas que la de esta gente hacia el resto de la población carcelaria". Según el ex jefe de la U2, los verdaderos líderes de la revuelta fueron Pedraza, quien hacía tres días que había ingresado al penal, y Víctor Esquivel, un viejo preso que había lide-

LOS PRESOS, ENCERRADOS EN UNA CELDA ESPECIAL

## Morisquetas tras las rejas

Cierta incredulidad reinó en la sala cuando a los diez minutos de comenzar a funcionar la maquinaria tecnológica del primer juicio por teleconferencia digital argentino saltaron los tapones de una de las fases de la sala. La mitad de los televisores quedó en negro, se apagó el aire acondicionado, y sin frenar el proceso, mientras comenzaba con la argumentación de la fiscalía, los técnicos recuperaban la energía perdida. Mientras tanto, el tribunal podía ver por un video wall el reclamo escrito de uno de los acusados, Rubén Darío Ocampo, que pedía con un cartel que lo comunicaran con su defensor vía telefónica.

Veintiuno de los acusados por el motín de Sierra Chica estuvieron ayer durante casi todo el día tras las rejas del calabozo especial que se montó en el salón de usos múltiples de la U22. Sentados con las piernas cruzadas, haciendo comentarios por lo bajo, liando cigarrillos y fumándolos hasta casi quemarse los dedos, los presos siguieron el juicio a más de cien metros de los jueces Adolfo Rocha Campos, Eduardo Gali y Héctor Rodríguez. La celda en la que están ha sido dividida en tres sectores, en los que hay unas banquetas de madera como asientos. Hasta allí la voz de la fiscalía, la defensa y los testigos llega como de ultratumba, con

un eco extraño, pero con el volumen que ellos piden, haciendo indicaciones con las manos al tribunal. Ayer, al comenzar el juicio, cada uno de ellos fue siendo dificultosamente ubicado por la cámara robot que los graba tras un vidrio blindado, manejada por control remoto desde una camioneta de exteriores, en la entrada del penal. A medida que Costa Rocha los nombraba, y les iba preguntando datos personales para reconocerlos, tal como indica el procedimiento, ellos se fueron despaechando con morisquetas, sonrisas laterales, oblicuas miradas que producían sonrisas en la pequeña platea periodística del juicio. "Le solicito que esté atento al requerimiento", les iba diciendo el juez, por lo que se venía desde la fiscalía. "¡Sí!" —le contestó el acusado Ocampo—. Y asimismo le so-

licito a su señoría que la Justicia no sea ciega y muda", completó en una media lengua difícil de entender. Ocampo dio la nota ayer cuando se quejó ante los jueces porque el nombre con el que está siendo juzgado no es el que le pertenece. Rocha lo llamó Daniel Antonio Canto y él lo refutó con un Rubén Darío. Sin que se supiera qué motivó la confusión de identidades, el juicio siguió al coincidir, esta vez sí, el número de DNI que figura en la causa, con el suyo. Luego, durante la tarde, el mismo Ocampo, y "el paraguayo" Ruiz Dávalos, de camisa estampada, fueron los escribas del grupo y tomaron notas sin parar. Eso sí, no hubo forma de que el rol estuviera no fuera para la cara del súper malo Marcelo Brandán López, el hombre con la cara más famosa del grupo.

## Quejas de la defensa

Mientras el gatillo de los fotógrafos y las cámaras de TV aprovechaban sus diez minutos de permiso para tomar imágenes del interior de la sala de audiencias —instalada especialmente para este juicio en el casino de oficiales de la cárcel de máxima seguridad de Melchor Romero—, los abogados defensores intentaban protestar ante el tribunal. Juan Galarreta, defensor oficial de 21 de los 24 acusados, pidió a los jueces que las imágenes de sus defendidos tras las rejas —una especie de gran jaula ubicada a cien metros del lugar en el que se desarrolla el juicio— no sean publicadas por los medios de comunicación. "Esto significa una discriminación concreta al ubicarlos como animales, además de violarse el principio básico de inmediación de los acusados", se quejó el defensor. El tribunal rechazó de plano las protestas.

La defensa se centró luego, al interrogar al ex jefe del penal de Sierra Chica Jorge Palacios, en desvirtuar el procedimiento por el que el Servicio Penitenciario recuperó, una semana después de terminado el motín, el arma con que los presos balearon a sus víctimas. Palacios explicó que la requisita posterior al 7 de abril del '96 fue lenta. "Se fue haciendo un pabellón por día porque había temor, ya que sabíamos que el arma seguía adentro", dijo. Y aclaró que un informante, del que no recuerda el nombre, fue quien dio el dato para hallarla. El defensor insistió en que el secuestro del arma debería haber sido realizado por el juez competente de manera que el procedimiento —aseguró— está "viciado de nulidad".

**B CENTRO BONPLAND**  
TRATAMIENTO INTEGRAL PARA DROGADEPENDIENTES

• Hospital de día • Ambulatorio

Dra. Ana M. Viscarra  
Dirección Técnica

Lic. Susana Iriarte  
Dirección Asistencial

Lic. Abraham Sokolowicz  
Director Ejecutivo

ENCUENTROS PARA LA PREVENCIÓN

Los padres preocupados porque presumen o tienen la evidencia de que su hijo consume drogas pueden solicitar una entrevista personal. Recibirán orientación gratuita.

Brasil 459 • Tel.: 4361-3341

**ALFOMBRA ALTO TRANSITO**

<b>6<sup>90</sup></b> x m <sup>2</sup>	<b>9<sup>00</sup></b> x m <sup>2</sup>
<b>COLOCADO TODO INCLUIDO</b>	<b>BASE DOBLE</b>

**SOLICITE PRESUPUESTO SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRAMIENTOS LAYALLE**

Lavalle 2902 • Cap. Fed.  
Tel/Fax: 864-5705



Los acusados están presentes en el juicio a través de la TV. La defensa planteó que se los exhibe como "animales enjaulados".

## Presos que declaran contra presos

La costumbre carcelaria indica que un preso no traiciona jamás a otro preso y si lo hace pagará la delación hasta con su vida. En el caso del motín de Sierra Chica, esa ley no escrita se siente mucho más teniendo en cuenta la fama y la cantidad de acusados. Los fiscales Silvia Etcheverría y Gustavo Echeverría le pidieron formalmente al procurador, Eduardo de La Cruz, que la Corte bonaerense brinde protección a los presos que deban declarar en el juicio oral y luego regresar a sus lugares de detención, especialmente a los que siguen en la cárcel de Sierra Chica. "Hemos hablado con algunos de ellos y han contado que recibieron diferentes tipo de presiones, desde amenazas directas hasta esquelas que les llegan a sus propias celdas", contó a este diario Etcheverría.

A pesar del pedido a la Corte, la fiscal considera

que "es muy difícil solucionar el nivel de inseguridad en que quedarían los testigos presos después de declarar. No hay posibilidades concretas de darles mayores garantías. Las posibilidades que se les pueden dar son mínimas, salvo para aquellos a los que les falte poco tiempo para cumplir condena que pueden ser trasladados a una comisaría". Si bien los 24 acusados ya están todos detenidos en la U29 donde como presos de máxima seguridad pasan los días enclaustrados en pequeños cuartos y sin comunicación con otros internos, las redes penitenciarias parecen funcionar. "Aunque no estén en la misma cárcel que el testigo —sostiene Etcheverría— ellos tienen mil formas para hacer llegar mensajes. Desde las visitas o los gritos de una celda a otra hasta cuestiones más complicadas como cartas amenazantes."





La maqueta del penal de Sierra Chica permanecerá frente al tribunal durante todo el juicio.

## Quejas de la defensa

Mientras el gatillo de los fotógrafos y las cámaras de TV aprovechaban sus diez minutos de permiso para tomar imágenes del interior de la sala de audiencias —instalada especialmente para este juicio en el casino de oficiales de la cárcel de máxima seguridad de Melchor Romero—, los abogados defensores intentaban protestar ante el tribunal. Juan Galarreta, defensor oficial de 21 de los 24 acusados, pidió a los jueces que las imágenes de sus defendidos tras las rejas —una especie de gran jaula ubicada a cien metros del lugar en el que se desarrolla el juicio— no sean publicadas por los medios de comunicación. “Esto significa una discriminación concreta al ubicarlos como animales, además de violarse el principio básico de ‘inmediación de los acusados’”, se quejó el defensor. El tribunal rechazó de plano las protestas.

La defensa se centró luego, al interrogar al ex jefe del penal de Sierra Chica Jorge Palacios, en desvirtuar el procedimiento por el que el Servicio Penitenciario recuperó, una semana después de terminado el motín, el arma con que los presos balearon a sus víctimas. Palacios explicó que la requisita posterior al 7 de abril del '96 fue lenta. “Se fue haciendo un pabellón por día porque había temor, ya que sabíamos que el arma seguía adentro”, dijo. Y aclaró que un informante, del que no recuerda el nombre, fue quien dio el dato para hallarla. El defensor insistió en que el secuestro del arma debería haber sido realizado por el juez competente de manera que el procedimiento —aseguró— está “viciado de nulidad”.

LOS PRESOS TROZARON E INCINERARON PRESOS POR VENGANZA

# razones del infierno

la inminencia de un conflicto.

—¿Usted sabía que había un arma en el penal? —quiso saber la fiscal Etcheverri, especialmente interesada en cómo llegó la 45 a Sierra Chica.

—Desde noviembre, más o menos, teníamos información sobre un arma —contestó Palacios—. Siempre se filtraba este tipo de información sobre si algo entró o qué está por entrar. Pero hay que tener en cuenta el

**Carne: “Hubo dos noches en que el humo blanco y el olor que salían de la chimenea de la cárcel eran realmente de carne humana”, relató un testigo.**

tipo de informante, y a partir de febrero lo supimos fehacientemente.

Palacios ayer dio clase sobre el funcionamiento de las cárceles del país en un sistema penitenciario al borde del colapso. Así se fue comprendiendo la lógica tras el fatal horror de Sierra Chica.

Uno de los buchones del SP aseguró el sábado 30 que en el patio de deportes, durante el fútbol de las dos

de la tarde, habría una pelea entre internos. No pasó nada, pero pasadas las 14.30, cuando Palacios estaba sobre uno de los muros perimetrales, escuchó tiros en el otro extremo del panóptico que dirigía. Supo en el camino que era un intento de fuga. Una hora más tarde ya se veía cara a cara con el grupo de capos que lideraba un motín con varios guardias como rehenes. Fue cuando Marcelo Brandán López le disparó a la cabeza y Palacios salvó el pellejo por un movimiento reflejo. Sin embargo, quien lo acompañaba, su segundo Juan Orlando Martínez Gómez, quedó en manos de los apóstoles. Luego, Palacios fue testigo de un primer encuentro entre la jueza María de las Mercedes Malere y los presos, cuando la magistrada les pidió que redactaran un petitorio. También la acompañó, “ya de noche”, cuando Malere fue a buscar el pedido.

Palacios recordó cómo uno de los rebeldes puso el caño de la 45 en la sien de Héctor Torrens, secretario de Malere, mientras otro agarró del cuello a la jueza y en segundos los convirtieron en rehenes. Después de aquello, comenzó lo peor. A tres rehenes, los amotinados los ubicaron con los cuerpos tras las rejas de tres pabellones que daban a la guardia de control, desde donde podían ser vistos custodiados por presos con capuchas armados con facas. La jueza, Torrens y un médico daban señales de vida telefónicamente, encerrados en la sala de sanidad del penal. Al día siguiente, “todo parecía normal”. Y al tercero se percibió la matanza.

Fue cuando los amotinados rastrearón por todo el penal a sus enemigos, liderados por un preso “con cartel” que venía de una larguísima historia de tumbas: Agapito Lencinas Niz, “el indio Niz”. Lencinas intentó escapar, pero una turba lo alcanzó, fue herido de bala, acuchillado y arrastrado de las piernas hacia el pabellón 12. La misma suerte corrieron después sus amigos. “Algunos dicen que hubo una riña

en Olmos entre Lencinas y Jorge Pedraza”, dijo ayer Palacios, y aclaró que en Sierra Chica “era muy superior la ascendencia de Lencinas que la de esta gente hacia el resto de la población carcelaria”. Según el ex jefe de la U2, los verdaderos líderes de la revuelta fueron Pedraza, quien hacía tres días que había ingresado al penal, y Víctor Esquivel, un viejo preso que había lide-

rado motines en casi todas las cárceles bonaerenses. A Marcelo Brandán Juárez, el hombre al que hasta ahora se señaló como el peor de todos, lo describió como el más violento, el que gritaba como loco pidiendo arroz. Según Palacios, no lo quería para comer sino para preparar ese brebaje tumbero hecho de arroz y tinta de papel de diario, con el que se puede ser el peor.

LOS PRESOS, ENCERRADOS EN UNA CELDA ESPECIAL

## Morisquetas tras las rejas

■ Cierta incredulidad reinó en la sala cuando a los diez minutos de comenzar a funcionar la maquinaria tecnológica del primer juicio por teleconferencia digital argentino saltaron los tapones de una de las fases de la sala. La mitad de los televisores quedó en negro, se apagó el aire acondicionado, y sin frenar el proceso, mientras comenzaba con la argumentación de la fiscalía, los técnicos recuperaban la energía perdida. Mientras tanto, el tribunal podía ver por un video wall el reclamo escrito de uno de los acusados, Rubén Darío Ocanto, que pedía con un cartel que lo comunicaran con su defensor vía telefónica.

Veintiuno de los acusados por el motín de Sierra Chica estuvieron ayer durante casi todo el día tras las rejas del calabozo especial que se montó en el salón de usos múltiples de la U22. Sentados con las piernas cruzadas, haciendo comentarios por lo bajo, liando cigarrillos y fumándolos hasta casi quemarse los dedos, los presos siguieron el juicio a más de cien metros de los jueces Adolfo Rocha Campos, Eduardo Gali y Héctor Rodríguez. La celda en la que están ha sido dividida en tres sectores, en los que hay unas banquetas de madera como asientos. Hasta allí la voz de la fiscalía, la defensa y los testigos llega como de ultratumba, con

un eco extraño, pero con el volumen que ellos piden, haciendo indicaciones con las manos al tribunal.

Ayer, al comenzar el juicio, cada uno de ellos fue siendo dificultosamente ubicado por la cámara robot que los graba tras un vidrio blindado, manejada por control remoto desde una camioneta de exteriores, en la entrada del penal. A medida que Costa Rocha los nombraba, y les iba preguntando datos personales para reconocerlos, tal como indica el procedimiento, ellos se fueron despachando con morisquetas, sonrisas laterales, oblicuas miradas que producían sonrisas en la pequeña platea periodística del juicio. “Le solicito que esté atento al requerimiento”, les iba diciendo el juez, por lo que se venía desde la fiscalía. “¡Sí!” —le contestó el acusado Ocanto—. Y asimismo le so-

licito a su señoría que la Justicia no sea ciega y muda”, completó en una media lengua difícil de entender.

Ocanto dio la nota ayer cuando se quejó ante los jueces porque el nombre con el que está siendo juzgado no es el que le pertenece. Rocha lo llamó Daniel Antonio Canto y él lo refutó con un Rubén Darío. Sin que se supiera qué motivó la confusión de identidades, el juicio siguió al coincidir, esta vez sí, el número de DNI que figura en la causa, con el suyo. Luego, durante la tarde, el mismo Ocanto, y “el paraguayo” Ruiz Dávalos, de camisa estampada, fueron los escribas del grupo y tomaron notas sin parar. Eso sí, no hubo forma de que el rol estelar no fuera para la cara del súper malo Marcelo Brandán López, el hombre con la cara más famosa del grupo.



**Bicicletas \$3**  
CENTRO Y MICROCENTRO

- Trámites bancarios • Cobranzas • Mailings
- Entregas en mano de documentación personal y comercial • En Capital y Gran Bs. As • Pagos
- Entrega de medicamentos • Despacho y retiro de encomiendas • Trámites impositivos

**Tenemos todo lo que usted necesita para su empresa: Motos, camionetas, mailing, personal capacitado para hijos.**

Paraná 123 • 6° Piso • Of. 137 (1037) Capital Federal  
**Tel./Fax: 4375-0129/5706**



## LO QUE VIENE

## AEROSQUESTRO

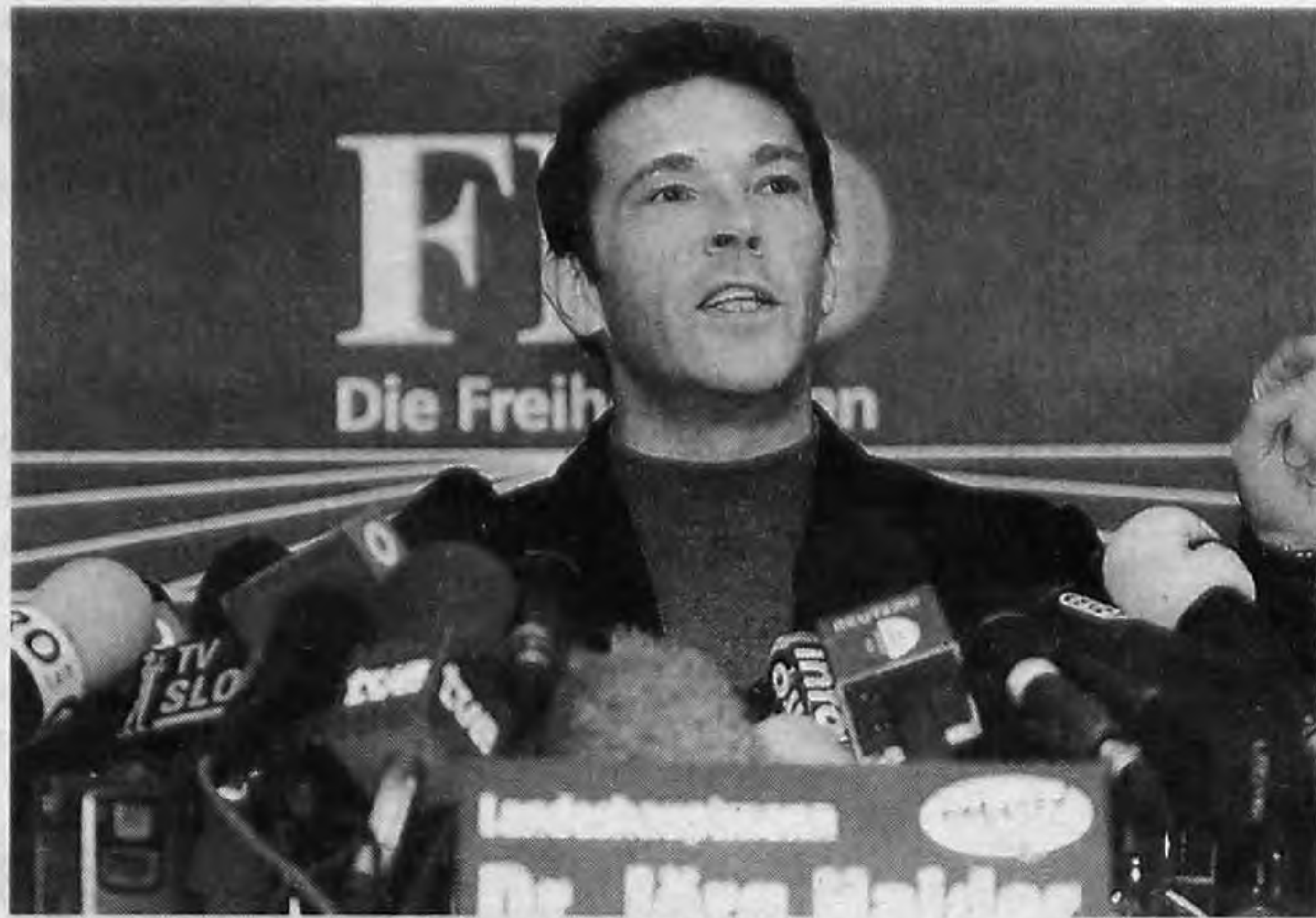
## En cada escala más liberados

Sigue el secuestro, y sigue la liberación a cuentagotas. El avión de la línea aérea afgana Afghan Ariana que había sido secuestrado anteayer en un vuelo de cabotaje aterrizó en la madrugada del lunes en el aeropuerto de Stanted, en Londres. Allí fueron liberados ocho rehenes, que se suman a los 13 liberados el domingo. Quedan aún 157 pasajeros dentro del avión. Se había dicho en un principio que los secuestradores pertenecen a la oposición al régimen talibán, que domina el 85 por ciento del territorio afgano, y que piden la liberación de Ismail Khan, uno de los principales dirigentes de esta oposición. Pero las autoridades británicas aclararon que el pedido de los secuestradores es un misterio. Sin embargo, los talibanes y los opositores a su régimen asumieron el secuestro como una cuestión interna de Afganistán y se acusaron mutuamente, ambos desde París.

## ISRAEL

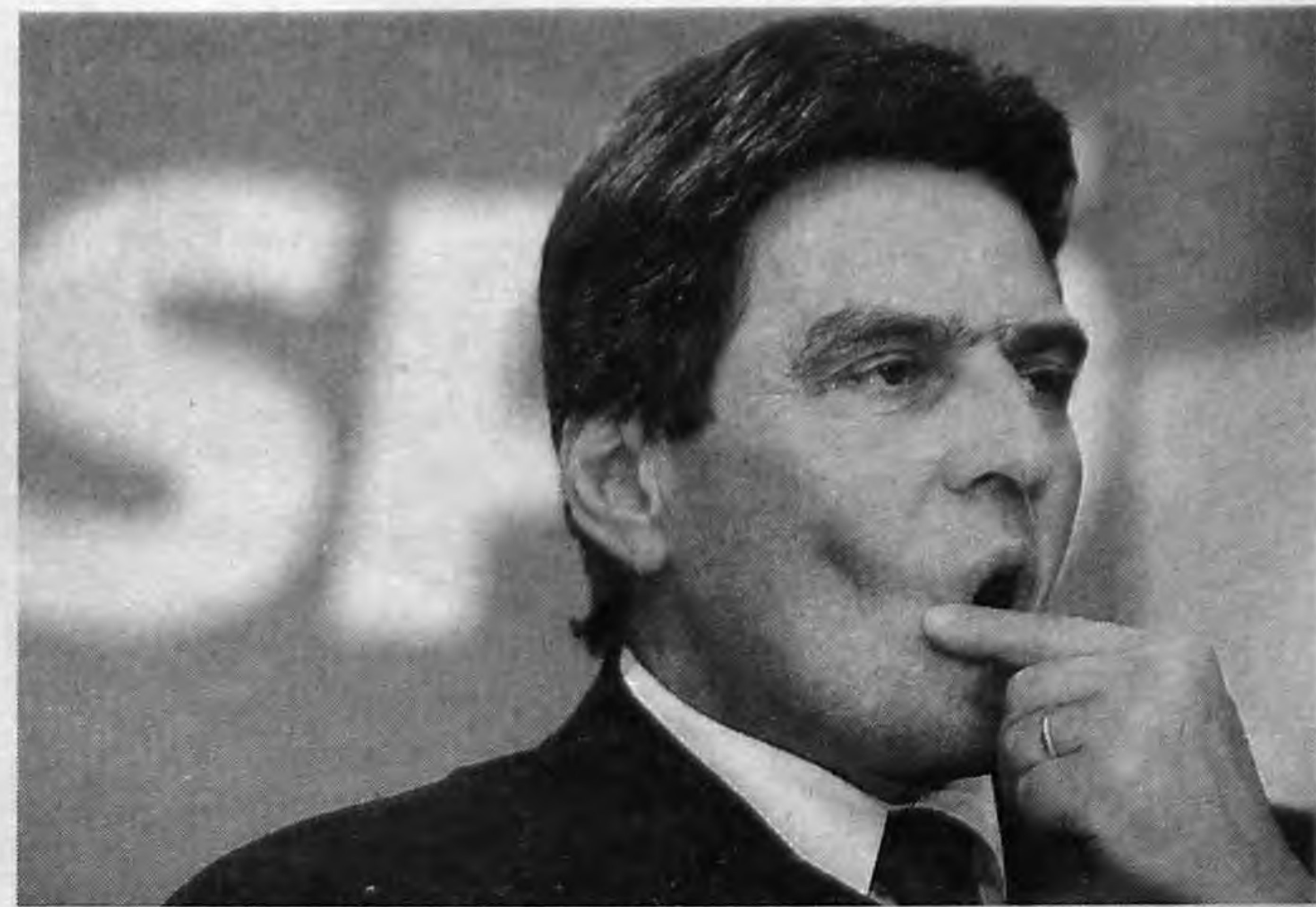
## Los dientes muy apretados

Más que proceso de paz, para algunos observadores Israel y sus vecinos estarían más cerca de un proceso de guerra. La Autoridad Nacional Palestina congeló ayer todas las negociaciones con el gobierno israelí, al que acusa de no cumplir sus compromisos. Siria rechazó ayer las declaraciones del canciller israelí, David Levy, que responsabilizó a Damasco de la actual suspensión de las negociaciones de paz entre ambos países. Y, al mismo tiempo, el gabinete de seguridad israelí anunció "un ataque de gran envergadura" sobre el Líbano para neutralizar a la guerrilla proiraní Hezbollah, que hace dos semanas mató al subjeefe del proisraelí Ejército del Sur del Líbano. El ejército libanés entró en "alerta máxima" y se teme que la represalia israelí llegue hasta la capital Beirut. Los temores parecen bien fundados: la aviación israelí bombardeó en la madrugada de ayer tres estaciones eléctricas en Líbano, una cerca de Beirut, otra en Baalbek y la otra en las cercanías de Trípoli, según indicó la policía libanesa.



El líder neonazi austríaco Jörg Haider.

Quiere un juicio para que "la verdad se haga pública".



El ex canciller socialdemócrata Viktor Klima.

Buscó un pacto con los neonazis, según Haider.

## El "Yo acuso" del neonazi Haider contra sus enemigos en Austria

Con su Partido de la Libertad de Austria (FPÖ) ocupando desde el viernes la mitad del gabinete, el neonazi Jörg Haider parece estar en ánimos de ajustar cuentas. El domingo había revelado que estaba sopesando pedir una investigación parlamentaria para determinar si el presidente Thomas Klestil y Viktor Klima, líder del Partido Socialdemócrata (SPOE) y ex canciller, habían cometido "alta traición" al alentar a la Unión Europea (UE) a presionar para que los neonazis no entren al gobierno. Haider agregó que antes de que formara su actual coalición con los conservadores, Klima le había ofrecido puestos en el gabinete a cambio de apoyo en el Parlamento. Portavoces de Klima negaron esa acusación, y Haider respondió ayer amenazándolo con un juicio para que "la verdad sea pública". El líder neonazi también criticó a la Unión Europea por su inercia frente a las violaciones de derechos humanos en Chechenia y Turquía y, ya que estaba, se comparó con el líder laborista británico Tony Blair.

Haider relató ayer su versión de los hechos en términos de un político honesto (él mismo), siendo amenazado y tentado por un inescrupuloso canciller (Klima). "Los conservadores no pueden ayudarte en el extranjero. Nosotros podemos conseguir que seas admitido en sociedad", le habría sugerido un sinuoso Klima. Pero Haider rechazó plegarse al contubernio socialdemócrata, y habría contestado preguntando si la oferta "era una amenaza". Ayer, Klima salió casi de inmediato a refutar toda la historia, recalando que nunca ofreció un trato así.

Más allá del conventillo austríaco, el frente europeo anti-Haider sufrió

El líder neonazi Jörg Haider amenazó con enjuiciar al ex canciller socialdemócrata Viktor Klima. Lo acusa de "mentiroso".

ayer su primer revés. El premier portugués y presidente de turno de la UE, Antonio Guterres, tuvo que admitir que no se podía excluir a Austria de las reuniones informales que mantienen los ministros de la Unión. La cuestión se había tornado candente dado que este viernes se celebrará una de esas reuniones, a la que, representando a Austria, asistirá la neonazi Elisabeth Sickl. Guterres se justificó explicando que "a nivel de la UE no pueden existir restricciones". Pero no todas las noticias fueron buenas para Austria. El presidente portugués Jorge Sampaio reveló que "suspendía", si bien no cancelaba, su visita al país en marzo. Desde España, el presidente José María Aznar rechazó -en relación con los incidentes antimarroquíes en Andalucía- toda "xenofobia" como la que "ahora puede ocu-

rrir en Austria". En Washington, la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, calificó de "inaceptable" la inconsistencia de Haider con respecto a sus viejas declaraciones filonazis, y subrayó que la Casa Blanca "sigue la misma dirección que los europeos".

Haider contraatacó. "Nadie entien-

de por qué es criticada la pequeña Austria, mientras, al mismo tiempo, la UE no está en posición de intervenir en reales violaciones a los derechos humanos como en Turquía o Chechenia", dijo. En una entrevista publicada ayer por el diario británico *The Times*, que causó muchísima incomodidad en Londres, el neonazi hizo una excepción del premier británico Tony Blair, quien "sabe que hay muchas similitudes" entre el *New Labour* y el FPÖ austríaco. También ayer afirmó confiar en que el gobierno israelí le permitiría pronto visitar el país.

### Antifascismo aquí y ahora

El repudio popular contra la entrada del Partido de la Libertad (FPÖ) del neonazi Jörg Haider tuvo su eco ayer en la Argentina. La embajada austríaca fue la escena de una manifestación organizada por la Convergencia por un Judaísmo Pluralista y Humanista. Por su parte, la DAIA, la AMIA y la Organización Sionista Argentina (OSA) llamaron a otra manifestación frente a la embajada para mañana a las 13 horas. Y en almuerzo con el presidente electo uruguayo Jorge Batlle, el presidente argentino Fernando de la Rúa planteó desarrollar una posición común del Mercosur.

COMO RECUPERA SUS FUERZAS LA GUERRILLA CHECHENA

## Hasta la victoria alguna vez

### The Guardian de Gran Bretaña

Por Amelia Gentleman

Desde un pueblo cerca de Grozny

**Durante toda la noche retumbaron los morteros rusos; de tanto en tanto el cielo se iluminaba. El ruido de las ametralladoras era continuo. La familia Magomedova dormía mientras las ventanillas se golpeaban y las paredes se sacudían, indiferentes a los aviones que volaban bajo. Después de cuatro meses de guerra, ya no tienen la energía para arrastrarse fuera de las camas y buscar refugio en el sótano todas las noches. Las mujeres desarrollaron cierto fatalismo; lo que será, será, dicen.**

Cuando amaneció, todas las ventanillas del único colegio secundario

del pueblo quedaron destruidas. Sólo cuatro días antes, los lugareños se preparaban para la reanudación de las clases. Los burócratas rusos habían regalado el vidrio, como parte de su campaña de volver a la vida normal las áreas de Chechenia a las que se refieren como "liberadas". El resto del daño de la noche anterior estuvo limitado a los bosques que rodean el pueblo, donde el ejército creía que se ocultaba un grupo de rebeldes.

Por las vastas planicies occidentales de Chechenia, las tropas rusas buscan a los guerrilleros chechenos que se retiraron en masa de la capital chechena de Grozny la semana pasada. El premier ruso Vladimir Putin se jactó de que la guerra ha terminado, y de que la ganó. Los desafortunados civiles que viven en los pueblos a lo largo de la ruta de escape de los rebeldes se encontraron ayer nuevamente bajo fuego. Los habitantes de este pueblo, a unos 24 kilómetros al oeste de Grozny, habían pensado que nunca iban a tener que soportar más ataques directos. Habían sufrido tres semanas de intensos bombardeos en noviembre, cuando los rusos intentaban tomarlo bajo su control. La mayoría de los edificios exhiben las huellas de los ataques.

Durante la guerra en Chechenia de

1994 a 1996, este pueblo llegó a simbolizar las peores atrocidades de la campaña rusa; todavía evoca intranquilidad en cada checheno. La presencia de guerrilleros en la región hizo que la vida de los habitantes de ese pueblo fuera extremadamente peligrosa. Quedaron unos pocos, ocultándose con sus familias en el pueblo, emergiendo sólo furtivamente o durante la noche, con las barbas afeitadas y los uniformes ocultos. En secreto, hablamos con Isa, de 23 años, un guerrillero malherido en las costillas cuando huía de la capital, sobre el futuro de la campaña rebelde. La orden para retirarse de Grozny se dio porque los guerrilleros no daban más. El abandonó la ciudad a pie, junto con otros cientos de compañeros rebeldes. Aquí enterró su arma, escondió su uniforme y se metió en la cama enfermo. "En mi sueño, siempre estoy de vuelta en la ciudad luchando," dice.

Ruslan, un comandante de la primera línea de Grozny, dijo: "Retirarnos de Grozny fue la decisión correcta. Estábamos cansados. Las ruinas de la ciudad ya no nos parecían muy importantes". Dijo que los guerrilleros se retirarían a bases en las montañas al sur de Chechenia. Piensa que esperarían ahí, hasta la primavera, cuando hubieran recuperado sus fuerzas.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civil Nº 91, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: "DEUTSCHE BANK ARGENTINA S.A. c/METALURGICA MAYR SRL y Otros s/EJECUCION HIPOTECARIA". Exp. 91.721/95, que el Martillero MIGUEL A. M. SOAJE subastará el 16 de Febrero de 2000, a las 14 horas en punto, en el Salón de Ventas de la calle VIALMONT Nº 1332 de esta Ciudad, EL INMUEBLE ubicado con frente a la calle BAIGORRIA, formando esquina con la calle TUCUMAN de la ciudad y Pdo. de MERLO, Pcia. de Buenos Aires, designado según título como lote 35 de la manzana "B", matrícula 35.564; N.C.: C.I. S.E. M. 537 P. 8, que mide 25 mts. de fte. por 35 mts. de fondo, Sup. 875 m2; que adeuda Municipalidad \$ 3.517,74 al 11/3/98 (fs. 204) y Rentas \$ 604,10 + \$ 598/90 al 24/3/98 (fs. 186/77), no contando con los servicios de OSN (FS. 125/7). Del acta del escribano de fs. 160 vta. surge que el inmueble se encuentra libre de ocupantes. Del informe del Martillero surge que se trata de un galpón con entrada de camiones y otra para el personal y a la administración, con techo de chapas de fibrocemento y traslúcidas, sin divisiones interiores a excepción de lo que perteneció a la administración, todo lo cual se encuentra en pésimo estado de uso y conservación al igual que los sanitarios que se encuentran en la parte posterior, con sus ventanas que dan a la calle con sus vidrios rotos, lleno de escombros y basura. Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE US\$ 25.000. - SEÑA 30%, COMISION 3% y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio legal dentro de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista por el Art. 133 del C.P. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza a solventarlos. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512 (doctrina emanada del plenario del fuero de fecha 18/2/99 in re "Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria s/Ejecutivo"). No procederá la compra en comisión. Los certificados de dominio es de fecha 2/11/99, y el de inhabilitaciones del 29/10/99. Demás datos consultar el expediente. EXHIBICION: Del 10 al 15 de febrero de 10 a 12 horas. BUENOS AIRES, Febrero 3 de 2000. Alberto Ugarte. Secretario.

**EDICTO.** Ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 6, Secretaría Nº 12, sito en la calle Libertad 731 5to. piso, Capital Federal, tramita el pedido de Carta de Ciudadanía de Jorge Hernán Ferreyra Araya, nacido en Oruro, provincia de Cercado, Bolivia, el 13 de mayo de 1945 (según expte. Nº 6858/99), a fin de que cualquier persona quede facultada para deducir oposición fundada contra la concesión de la ciudadanía argentina de la interesada (Ley 24.951). Publíquese por dos días en el diario *Página 12*. Buenos Aires, 9 de noviembre de 1999. Eugenio Bulygin. Secretario.



COMO ALEGO BELGICA LA EXTRADICION

# Los puntos sobre la ley

La privacidad del informe médico de Augusto Pinochet fue apelada por el gobierno belga. Según revelaron fuentes judiciales a

Página/12, la falta de precedentes podría llevar el caso a los Lores.

Página 12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

El destino de Pinochet se encuentra otra vez en manos de jueces británicos. En la apelación al contundente fallo de Maurice Kray la semana pasada, tres jueces de la Alta Corte de Justicia escucharon ayer los argumentos del gobierno de Bélgica (y después el comienzo de los de seis organizaciones de derechos humanos) para que se revele el contenido del informe médico del ex dictador chileno, sobre el que se había basado el ministro del Interior, Jack Straw, para suspender "preliminariamente" el proceso de extradición a España. El abogado del gobierno belga, Nigel Fleming, exhortó al colegiado de jueces de peluquín y toga a rechazar el argumento de la defensa del ex dictador que quiere mantener la confidencialidad del informe para que su cliente no quede públicamente estigmatizado como "deficiente mental".

"El argumento del gobierno belga es simple. Gran Bretaña tiene obligaciones internacionales de cooperación judicial para casos de extradición. Estas obligaciones se fundamentan en los convenios de Extradición y de Asistencia Judicial Mutua europea, y en la Convención Internacional contra la Tortura. Bélgica solicitó en tres ocasiones (15/12/98, 15/6/99 y 11/11/99) a Gran Bretaña la extradición del general. Ni apoya ni se opone a la decisión "preliminar" de Straw. Pero tiene una sola manera de saber si está de acuerdo: examinando los informes médicos.

"Necesitamos saber qué tests se le hicieron, cómo se los analizó y cuáles fueron las principales conclusiones. Necesitamos hablar con los especialistas que lo examinaron. Recién ahí se podrá decidir", dijo Fleming.

El letrado se comprometió a salvaguardar la confidencialidad que garantiza la Convención Europea de Derechos Humanos. "Se ha sugerido que el informe podría afectar dramáticamente su vida privada y familiar, exponiéndolo al oprobio público y a la posibilidad de ser tildado de deficiente mental. Pero no es intención de Bélgica publicarlo al mundo o revelarlo a sus amigos y a su familia", señaló Fleming.

En un tenor semejante se expresó en la última hora de la audiencia de ayer Richard Drabble, abogado de Amnistía Internacional; Human Rights Watch, Redress, Justicia, la Asociación de Familiares de los Desaparecidos y la Fundación Médica para el Tratamiento de las Víctimas de la Tortura. "Es sorprendente que se tome una decisión de esta naturaleza sin que la prueba principal, el examen médico, sea sometido al análisis de una corte, sea en Gran Bretaña, España, o Bélgica", indicó Drabble. Reiterando el argumento del abogado del gobierno belga, Drabble insistió en que la decisión de Straw estaba motivada políticamente.

Los tres jueces preguntaron en más de una oportunidad si había precedentes jurídicos a la decisión de suspender un proceso criminal por razones de salud. El lunes de la semana pasada, el fallo de primera instancia del juez Maurice Kray dictaminó que el ministro del Interior británico actuaba en el marco de la ley porque estaba haciendo uso de las amplias atribuciones "cuasijudiciales" que le otorga el derecho británico en casos de extradición. En la presente apelación, los jueces no parecen tan convencidos. "La cuestión es si es justo no revelar el informe médico. Dado que no hay precedentes, parecería que nosotros mismos tendríamos que decidirlo", admitió el presidente de la Corte, Lord Justice Simon Brown.

Se calcula que hoy terminarán su alegato las organizaciones de derechos humanos y los abogados del Ministerio del Interior, y que los tres jueces darán a conocer su veredicto el



Una vez más, la vigilia ante la Alta Corte en pro de la extradición del ex dictador chileno a España.

Hoy seis organizaciones de DD. HH. continuarán alegando para que les permitan ver el informe médico.

lunes próximo. Si se pronuncian a favor del ministro, el caso vuelve a Jack Straw que anunciará un día después su decisión definitiva de suspender la extradición, y Pinochet podría irse a Chile. Si lo hacen en contra, Straw se vería obligado a revelar los informes. Pero existe una tercera po-

sibilidad. Los jueces pueden concederle la razón al ministro del Interior y, al mismo tiempo, admitir que hay un "point of law" (un aspecto de la ley británica) que no está claramente definido. De ser así, el caso podría pasar a la Cámara de los Lores. La última vez que tres jueces de la Alta

Corte de Justicia decidieron que había un "point of law" que resolver fue el 28 de octubre de 1988: el caso Pinochet inició una odisea legal en la máxima instancia judicial británica que sólo terminó el 24 de marzo pasado con el fallo que le negó inmunidad como ex jefe de estado.

HABLA JEREMY CORBYN, ALA IZQUIERDA DE LOS LABORISTAS

## "Regalaron el informe a Pinochet"

Por M. J.

Contra viento y marea, el diputado de la izquierda laborista Jeremy Corbyn mantiene su optimismo sobre la posibilidad de extraditar al general Pinochet a España. Alma mater de la campaña británica para juzgar al ex dictador chileno, Corbyn cree que la

incompetencia o la manipulación política colocaron el caso en este aparente callejón sin salida pero confía en que el gobierno de Bélgica y las organizaciones de derechos humanos revertirán esta situación. "El arresto de Pinochet en octubre de 1998 ha significado un paso gigantesco en la incorporación de los derechos humanos al derecho internacional", subrayó Corbyn a Página/12.

¿Cree que detrás de la decisión del ministro del Interior Jack Straw hay un oscuro acuerdo político para liberar a Pinochet?

Straw fue víctima de una maniobra que lo llevó a aceptar la idea de la confidencialidad del informe médico de Pinochet. Lo perturbador es que le pidieran a Pinochet primero que se sometiera a un examen médico y después le regalaran la confidencialidad del informe. Esta es la base legal para impugnarlo.

Pero el gobierno de España aduce que no apela, porque la decisión de Straw no es judicial sino política.

España tomó una decisión desafortunada. En cambio, Bélgica —que ha solicitado la extradición— ha decidido apelar. Lo importante es demostrar ahora que Bélgica tiene tanto derecho a apelar como España.

Pero la sospecha es que Straw adoptó su decisión "preliminar" ante el peligro político y diplomático de que Pinochet se muriera acá.

Si temen por su salud deberían estar de acuerdo en dar a conocer el

informe médico de Pinochet. Me parece perverso que el acusado pueda fijar condiciones sobre el informe médico que decidirá si se lo extradita o no. Es injustificable que no lo puedan ver los países que solicitaron la extradición o los grupos de derechos humanos.

Pero si Pinochet falleciera acá, algo posible en una persona de 84 años, ¿no podría convertirse en un mártir nacional chileno?

No lo veo posible. Esta larga detención ha servido muchísimo a la causa de los derechos humanos en Chile. Su arresto en 1998 ha posibilitado esta semijusticia que vivimos ahora.

En Senegal se arrestó en enero al ex presidente del Chad Hissene Habre. Y ahora está el caso del coronel Tharcisse Muvunyi, acusado de genocidio en Ruanda y detenido este domingo en Londres.

En efecto. Creo que el caso Pinochet ha abierto un nuevo camino en el campo de los derechos humanos. Estamos acercándonos cada vez más a la formación de un tribunal internacional que, con suerte, entrará pronto en funcionamiento. Y no tenemos que olvidar que ya hubo un dictamen crucial, en la Cámara de los Lores que le negó a Pinochet inmunidad diplomática como ex jefe de estado. Es decir, la máxima instancia judicial del país determinó que no hay inmunidad de ningún tipo para alguien acusado de tortura o de violaciones a los derechos humanos.

UN ASALTO CONTRA EL DESALOJO DE LA UNAM EN MEXICO

## La tormenta que sigue a la tormenta

La Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) amaneció, por primera vez, rodeada de policías: los que anteayer pusieron fin a diez meses de toma estudiantil, en una operación sin muertos declarados, pero con más de 700 detenidos. El presidente mexicano, Ernesto Zedillo, explicó que, después de los enfrentamientos internos de los estudiantes, que terminaron con 30 heridos y más de 200 detenidos hace una semana, tomó la decisión de recuperar la UNAM a través de "trámites legales impecables". El gobierno mexicano recibió la crítica de la oposición, y los actos de repudio a la medida se iniciaron el mismo domingo y continuarán hoy. El gobierno anunció que estudiará "caso por caso" la situación de los casi mil

estudiantes detenidos, que protestaban contra el proyecto de arancelamiento universitario.

"La recuperación o restitución de las instalaciones es un paso muy importante, pero no es el último paso. Falta un ejercicio de reflexión y discusión de los universitarios para definir la universidad que quieren", declaró el ministro del Interior, Diógeno Carrasco. Según una encuesta publicada por el diario *Reforma*, el 61 por ciento de los consultados dijo estar de acuerdo con la recuperación de las instalaciones y un 29 por ciento en desacuerdo.

Desde el opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), Rosario Robles, intendente del Distrito Federal, criticó la medida como "inoportuna" y aclaró que la policía de la capital no participó del operativo. Cuauhtémoc Cárdenas, candidato perredista a la presiden-

cia, aseguró que el gobierno buscó la prolongación del conflicto "para llevarlo a la campaña electoral". El candidato presidencial del derechista Partido Acción Nacional (PAN), Vicente Fox, dijo que "esto es lo que no me gusta de un gobierno, que pierde la capacidad política". Equitativo, el presidente del PAN, Luis Felipe Bravo, pidió juicio para los estudiantes y para "los funcionarios incapaces".

Estas declaraciones presuponen que la huelga terminó. Pero los estudiantes que no fueron detenidos, nucleados en el Consejo General de Huelga (CGH) organizaron ayer una asamblea en la Universidad Autónoma Metropolitana. Para hoy, el CGH convocó a un "paro nacional". Se terminó la toma de la UNAM, pero, tal como dijo el propio ministro Carrasco, las cuestiones de fondo siguen candentes.



## Llega el Kaiser real

Esta mañana llegará al país Franz Beckenbauer en una visita de promoción de la candidatura de Alemania para organizar el Mundial 2006 de fútbol. Dará una conferencia de prensa mañana y luego defenderá la postulación de su país en la reunión de las federaciones a celebrarse en la sede de la Conmebol, en Asunción.

## El árbitro que grita goles

El árbitro inglés Mike Reed negó haber celebrado el gol del checo Patrick Berguer en el partido que él dirigió y en el cual Liverpool venció por 3-1 al Leeds. El juez fue criticado por la hinchada del Leeds por levantar el brazo derecho y hacer un gesto de festejo cuando Berguer anotó el segundo gol de los rojos. Reed reconoció que hizo el gesto, pero para celebrar su decisión de haber otorgado ley de ventaja a la jugada anterior del disparo de 25 metros de Berguer.

## Una mujer en la final inglesa

Wendy Toms es una mujer de 37 años que se convertirá en la primera en arbitrar una final de la Copa Inglesa de fútbol. El próximo 27, en Wembley, se enfrentarán Tranmere y Leicester. John McKeown, presidente de la Liga, dijo que la designación de Toms fue "una decisión fundamentada en sus méritos, no en que sea mujer". Wendy dijo que le parecía "un terrorífico honor" dirigir el partido.

## Frazier-Alí con polleras

Jacqueline Frazier, la hija del ex campeón mundial pesado Joe Frazier, desafió a la hija de Muhammad Alí, Laila, de 19 años. Jackie debutó en el boxeo profesional femenino con un triunfo por nocaut en el primer asalto ante Teela Reese. Frazier-Alí se enfrentarán el 1 de octubre, cuando se cumplan 25 años del dramático combate que protagonizaron sus padres en Manila y que Alí ganó por abandono de Frazier en el decimocuarto round.

## Semifinales de Africa

Nigeria venció 2-1 a Senegal en la prórroga, mientras que en el primer turno Túnez superó a Egipto -último campeón- por 1-0. Ambos equipos se clasificaron semifinalistas de la Copa Africana de fútbol. Nigeria enfrentará a Sudáfrica, que el domingo superó a Ghana por 1-0 y Túnez jugará con Camerún.

MOSTRARON EL AUTO PARA LA TEMPORADA DE FORMULA 1

# Ferrari presentó el nuevo F1 km

La escudería más popular del mundo presentó el poderoso equipo con el que espera ganar el título mundial de pilotos de Fórmula 1 que no consigue desde hace 20 años. Un auténtico acontecimiento social fue la presentación del F1-2000 de Ferrari y de sus pilotos Michael Schumacher y Rubens Barrichello. El alemán conducirá la máquina roja por quinto año mientras que el brasileño ocupará el lugar que dejó el irlandés Eddie Irvine. Además de las novedades técnicas del monoplaça italiano, los responsables del equipo anunciaron que ambos pilotos dispondrán de la misma máquina, la misma asistencia técnica y que sólo se definirá quién será el piloto número 1 según las carreras y la marcha del campeonato. De hecho, Barrichello es llamado el piloto "uno bis". Ferrari intentará destronar la hegemonía de los McLaren-Mercedes e impedir que el finlandés Mika Hakkinen obtenga su tercer título mundial consecutivo.

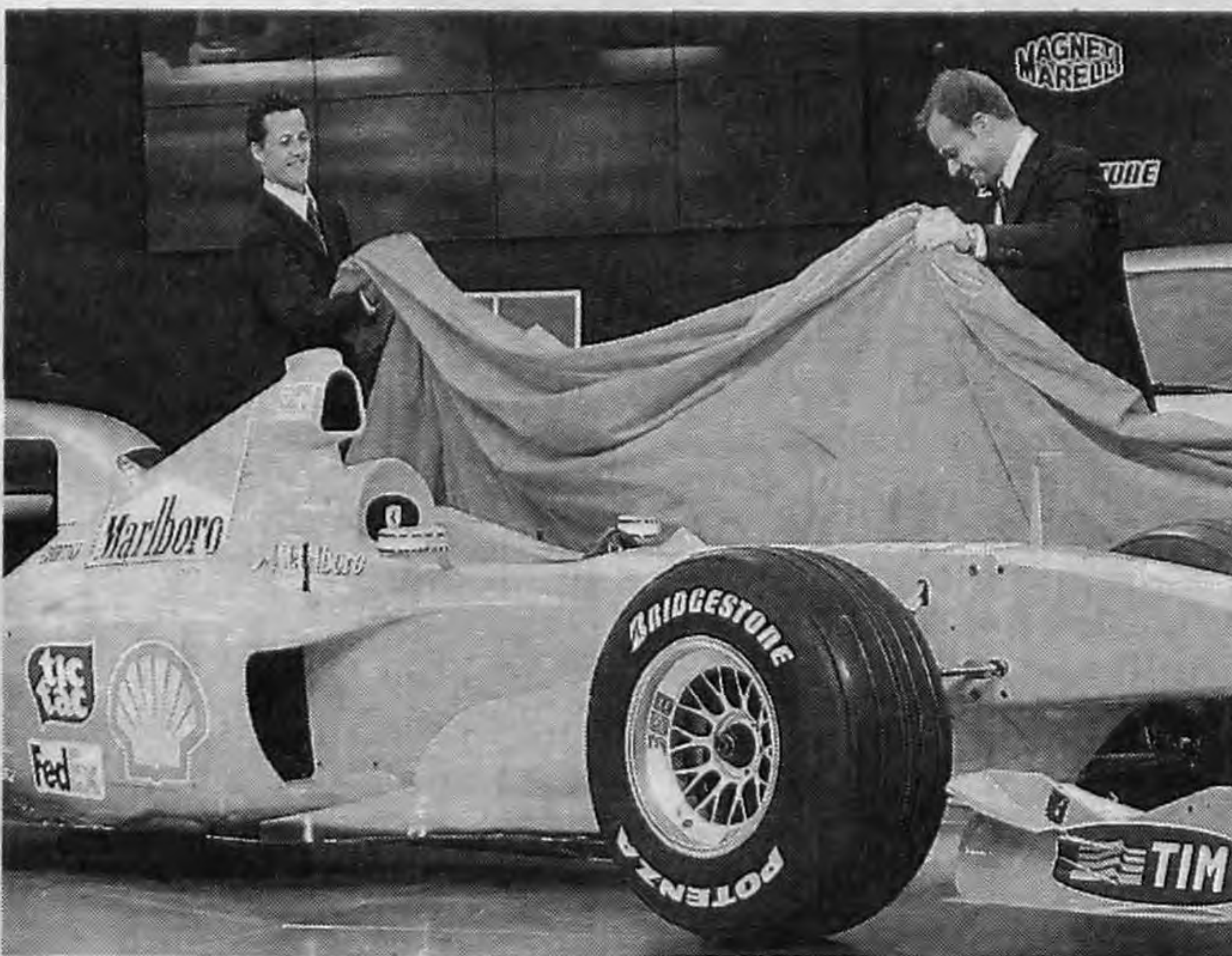
En una inmensa carpa montada en la sede de la fábrica en Maranello, las estrellas fueron el nuevo modelo y los pilotos. Por primera vez en sus cuatro años en la casa, Schumacher dio su discurso en italiano. Además de los conductores estuvo el piloto de pruebas, Luca Badoer. Los tres conductores levantaron el velo rojo que cubría la máquina y una ovación estalló en la carpa. Estaban el director de la escudería Jean Todt, el director técnico Ross Brawn y la troupe de mecánicos. El presidente de Ferrari, Luca di Montezemolo, y el titular honorario de FIAT, Gianni Agnelli, fueron las otras presencias estelares. El nuevo Ferrari comenzará sus entrenamientos mañana en Fiorano y luego se hará la puesta a punto en Mugello.

La otra novedad de la casa italiana es que Schumacher tendrá una temporada más descansada y ya no estará tanto tiempo arriba del auto. Todt explicó que los testers y las puestas a punto estarán a cargo de Badoer. El francés señaló que "Michael estaba más motivado en Malasia, tras dos meses

Acontecimiento social en Maranello, con

más de mil invitados. Schumacher y

Barrichello tendrán las mismas posibilidades.



Schumacher y Barrichello descubren la nueva joya de la Fórmula 1. Quinto año del alemán en la casa de Maranello, primero del brasileño.

de reposo por el accidente en Silverstone que en el resto de la temporada, y esto nos hizo pensar en otro modo de trabajo". El propio Schumacher dijo que "es verdad que si trabajas mucho, puede cansarte. Estos cuatro años en Ferrari fueron muy duros, hice muchos

kilómetros y está bien que haya una variación en el programa de trabajo". El brasileño Rubens Barrichello aseguró que estaba feliz "de formar parte de esta gran familia" y aclaró su situación como piloto de Maranello: "Schumacher es el piloto más fuerte, lo que,

como dijo mi antecesor Eddie Irvine, no me hará la vida más fácil, pero es un buen parangón para mí, pues así sabré cuánto valgo. Nada en mi contrato dice que deba dejar pasar a Michael, mientras esté primero merecidamente, no será un problema". Todt confirmó las palabras de Rubinho: "La idea es que ambos hagan el máximo de pruebas posibles para desarrollar el auto, y los dos tendrán el mismo. Veremos quién saca mejor provecho de esto y a partir de entonces comenzaremos a elaborar una estrategia".

El F1-2000 de Ferrari está equipado con un motor de 10 cilindros en V, en aluminio de 40 válvulas con una cilindrada de 2997 cc para una potencia máxima que debe ser superior a los 770 caballos. La caja es secuencial y tiene siete marchas, más la marcha atrás. El motor es el "049", una derivación del "048" utilizado el año pasado y elaborado íntegramente en Maranello. El auto pesa 600 kilos, incluyendo piloto, agua, aceite y cámara de TV. Mide 4397 milímetros de longitud, 1795 de ancho y 959 de alto. "Nuestro objetivo es una aerodinamia más eficiente, un centro de gravedad más bajo, mejor dinámica y mejor integración entre chasis y caja de cambios", dijo Ross Brawn, el director técnico del Cavallino Rampante.

POR LOS PASES DE BASSEDAS Y CLAUDIO HUSAIN

## Boca y River miran a Liniers

"El pase de Cristian Basseadas al Newcastle inglés quedó en la nada", dijo el presidente de Vélez, Eduardo Mousseaud, y la directiva de Boca ya envió emisarios para hablar con Daniel Comba, representante del jugador y hacer el último intento por comprar al volante. Otro hombre de Vélez, Claudio Husaín, sigue en los planes de Ramón Díaz para reforzar al campeón y las gestiones continúan. Ayer, Basseadas dijo que "es una desilusión" y Husaín aseguró que "no me sentiría frustrado" si no se hace su pase a Núñez. En tanto, River y

Boca se preparan para jugar mañana en Mar del Plata el tercer y último clásico del verano.

Carlos Bianchi ya descartó la presencia de Walter Samuel, Jorge Bermúdez y Guillermo Barros Schelotto en el clásico y en el debut del domingo ante Independiente por el Clausura y, aunque no lo dijo abiertamente, frente a River parará un equipo sólo de juveniles. Ramón Díaz salió al cruce de esta alternativa y con su habitual ironía deslizó: "Vamos a poner lo mejor que tenemos porque es un partido muy importante, que al hincha le interesa mucho. Primero queremos ganarle a Boca y sólo después pensaremos en Instituto", afirmó.

Bianchi no quiere arriesgar nada. Teme que en el superclásico algo no salga bien, o se cansen o se lastime algún titular. Por eso decidió presentar ante el conjunto de Núñez una formación de juveniles, en su mayoría jugadores de reserva. Por el mayor de Díaz, aún está fresca la derrota frente a Boca del último superclásico del verano y por eso las ganas de obtener un triunfo lo obligan a poner toda la artillería frente a los zeneizes. En clara respuesta al planteo de Bianchi, el técnico de River respondió: "Respeto

cada decisión y cada uno tiene libertad de elegir, pero no me olvido de la trascendencia que tiene este choque. Aparte, los jugadores están en el momento justo para jugar y tienen que hacerlo. Sabemos de la importancia del arranque del torneo, pero también del valor que tiene para la gente el superclásico y no vamos a descuidarlo", agregó.

Los dirigentes de Boca presentaron ayer una denuncia ante la Justicia para impedir que el Milan obtenga la autorización de la FIFA para poder incorporar a su equipo al defensor juvenil Fabricio Coloccini, quien abandonó la institución para irse al club italiano haciendo uso de la patria potestad. En cuanto a la situación contractual de los mellizos Barros Schelotto, el miércoles 16 habrá una reunión de Comisión Directiva en la que se tratará de resolver el conflicto con Gimnasia, que ya lleva más de 8 meses sin solución. En River, Díaz evitó dar nombres o las posibilidades que tienen de llegar Rodrigo Astudillo, de Talleres, y el volante Husaín. "Hay varios nombres en la carpeta del presidente (David) Pintado y esperamos que pronto se pueda resolver esto para bien de todos", manifestó.

POR LA MUERTE DE MIGUEL CEDRON

## Acusan de homicidio a un barra

El barrabrava de Boca Horacio Varela, único detenido por los incidentes del sábado 29 de enero antes del inicio del superclásico, cuando dos fracciones de La Doce se tirotearon dejando un saldo de cinco heridos y un muerto, quedó imputado ayer por el homicidio de Miguel "De Lomas" Cedrón, uno de los líderes de la hinchada, quien falleció en el Hos-

pital Interzonal de Mar del Plata dos días después de producido el enfrentamiento. Varela fue considerado por el titular de la UFI 3, el fiscal Gustavo Fissore, como presunto responsable de la muerte de Cedrón tras haberse constatado con nuevas pericias que el revólver que se le secuestró, calibre 38, "es el arma" que hirió de muerte al barrabrava.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (A-J-N-Q) Matutina

1	9335	8	0287	15	8633
2	0811	9	2029	16	6261
3	9616	10	0170	17	6978
4	6259	11	0985	18	6280
5	9379	12	2356	19	9231
6	3383	13	2584	20	1432
7	2886	14	7947		

### Quiniela Nacional (H-I-T-T) Vespertina

1	3534	8	2011	15	0877
2	7721	9	4654	16	5919
3	4169	10	9774	17	1600
4	6394	11	4752	18	2406
5	8440	12	6094	19	4261
6	0644	13	3594	20	1064
7	6526	14	5544		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0144	8	8744	15	7476
2	1457	9	1849	16	3681
3	7044	10	3280	17	3231
4	6090	11	6125	18	2192
5	8332	12	6014	19	5038
6	2932	13	6590	20	7057
7	5583	14	5954		

### Quiniela Nacional (E-K-N-Y) Nocturna

1	9386	8	8918	15	8116
2	6754	9	0399	16	0416
3	1727	10	9964	17	1840
4	9142	11	6961	18	6403
5	0267	12	7164	19	3527
6	4138	13	8877	20	7118
7	5914	14	7568		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0962	8	3933	15	0283
2	2465	9	2000	16	8383
3	6327	10	3289	17	1116
4	1100	11	4236	18	4397
5	7685	12	0473	19	1022
6	1981	13	3348	20	8530
7	3560	14	9538		



Por si algún despistado estaba distraído, José Pekerman ratificó en Aeroparque lo que había asegurado en Londrina tras la derrota del Sub-23 frente a los chilenos: "Asumo toda la responsabilidad por la eliminación", dijo el entrenador. Después alzó la voz en un alerta vigoroso sobre el futuro de los seleccionados nacionales y formuló un llamado perentorio a clubes, jugadores y empresarios para que colaboren con los equipos de AFA. Pekerman no hizo más que poner en blanco sobre negro una situación que no es novedosa y que fue denunciada por varios medios, este diario incluido, en los últimos meses.

"La injusticia para los hinchas argentinos es que piensan que este equipo no podía jugar. Eso es lo que más nos duele, porque teníamos elementos para hacerlo. Ahora, muchos clubes pueden estar tranquilos de que en septiembre van a tener a los jugadores todo el tiempo que quieran", fue la irónica reflexión de Pekerman en la parte más importante de la conferencia de prensa que ofreció en Aeroparque, al regreso del plantel de Londrina.

Pekerman dijo que "éste no es un momento para hablar de errores; eso queda entre el cuerpo técnico y los jugadores. Ahí se hace la autocrítica", tras lo cual ratificó que no volverá a dirigir a los juveniles y que Hugo Tocalli se encargará de esa tarea, mientras que él será el coordinador de los equipos nacionales.

El técnico añadió que "soy consciente de que tenemos que mejorar y de que se perdió el sentimiento de decir 'voy a la Selección pese a todo' o 'no me importa perderme un partido en mi club, yo voy igual' o 'está bien, puedo prescindir de ese jugador por más que perjudique a mi institución'. Me parece inapropiado que un entrenador le pida a otro que le ceda a ese jugador. Creo que llegó el momento de que se fortalezcan esos valores".

Pekerman explicó que "nosotros no vamos a poner ninguna excusa, porque con todos los inconvenientes pensábamos que igual llegábamos a nuestro objetivo". Luego añadió que "sin embargo, hay que comenzar a replantearse las cosas vividas. Se debe pensar en el Seleccionado no sólo cuando juega la clasificación para un torneo importante sino también cuando disputa un amistoso. Ceder a los jugadores y no culpar al Seleccionado si se lesionan los jugadores sería un buen comienzo para crear una conciencia de Selección. Este es el momento adecuado para que esto ocurra. Sabemos que Grondona piensa igual que nosotros".

El entrenador continuó con su parlamento: "Hay que dejar un poquito ese mensaje de si interesa o no a los clubes que vayan los jugadores al Seleccionado. Si los empresarios, los europeos, los sudamericanos... Esa es la idea, no estamos en una época autoritaria en la que un técnico tenga que marcar el camino. Todos debemos colaborar, las reglas se perdieron hace rato". Añadió que "nosotros estamos para ocuparnos

## PEKERMÁN RECLAMO APOYO A LA SELECCIÓN

# JOSE, el de la quimera



Asumió la responsabilidad por la eliminación del Juvenil, pero advirtió que los problemas continuarán si los clubes y los técnicos niegan los jugadores y si los futbolistas no sienten orgullo de vestir la camiseta.

de la parte técnica y de la conducción de los grupos. El Comité Ejecutivo de la AFA y la dirigencia están para hacer las reglas. Ahora estamos a la espera de que creen reglas claras y no ser nosotros los que imponamos las reglas". Tras la eliminación olímpica, pero a las puertas de las Eliminatorias del Mundial, la declaración de Pekerman debería ser un severo llamado de atención a quienes manejan el fútbol. Sabido es que los clubes europeos retacearán el apoyo a la Selección para entregar a los jugadores que convoque Marcelo Bielsa, pero también es cierto que hubo empresarios que en algún momento aconsejaron a los futbolistas que representan que no les convenía jugar para la Selección y también se sabe que técnicos de equipos locales "negociaron" la entrega de varios de sus hombres.

## Ahora, la lista para ir a Wembley

A contramano de lo que dijo ayer Pekerman, Marcelo Bielsa haría varias concesiones a clubes locales y extranjeros en la convocatoria del plantel que asumirá el compromiso del amistoso con Inglaterra, el próximo miércoles 23 en Wembley. Bielsa se encuentra en Miami, donde el próximo domingo dará un seminario organizado por la FIFA, pero entre mañana y el jueves remitirá la nómina a la AFA para que desde la calle Viamonte se envíen las convocatorias. El entrenador no regresará al país y partirá directamente desde Miami a Europa para reunirse allí con los seleccionados. Una fuente cercana al técnico reveló a la agencia Télam que Bielsa no llamará a jugadores de equipos argentinos. La deci-

sión obedecería a que el mismo día 23 Boca y River debutan en la Copa Libertadores. Además llamaría a sólo dos jugadores de la Lazio, pese a que en la AFA continúan afirmando que no hubo acuerdos con el presidente Sergio Cragnotti. La prensa italiana aseguró en las semanas anteriores que el empresario acordó con AFA que no le quiten a más de dos argentinos por convocatoria, de modo que debería elegir entre Simeone, Verón, Almeyda y Sensini. En cuanto a los posibles llamados para el partido en Londres, puede que sea escogido el arquero Martín Herrera, que juega en el Alavés, y no es seguro que cuente con Fernando Redondo. En cambio, sí sería convocado Batistuta.

## Nocturno de verano

Con varios suplentes, Oscar Ruggeri tratará de obtener su primer título con San Lorenzo cuando esta noche enfrente a Vélez en Mar del Plata por el segundo cuadrangular estival. Un empate hará campeones a los azulgrana. Los de Liniers perdieron en sus presentaciones ante Boca y River.

### SAN LORENZO VELEZ

Ramírez	Chilavert
Ortiz	Cubero
Centurión	F. Domínguez
Fuertes	Pellegrino
Artero	E. Domínguez
González	C. Husaín
Verón	Buján
Netto	Morigi
Gallardo	Pandolfi
Franco	Camps
Bevaqua	D. Husaín

DT: Ruggeri DT: Falcioni

Cancha: José Minella (Mar del Plata).

Árbitro: Hugo Cordero.

Hora: 22.10.

TV: Telefé.

## Cáceres brinda ayuda

El arquero de Racing, Walter Cáceres, reconoció que el plantel le da dinero a la barra brava. Cáceres dijo que en Racing hacen "lo mismo que en todos lados" y añadió que "si lo hacen de buena manera como pasó contra Talleres (en el comienzo del torneo anterior) no tenemos problemas en darles dinero". Cáceres dijo que con la barra "hay que tratar de llevarse bien para no encontrarse con el auto roto" y añadió que "esto pasa en todos los clubes, no sólo en Racing". La semana pasada la barra "apretó" a los jugadores en Mar del Plata. Agustín cejas admitió que les dio 200 pesos "para los sanguchitos".

SORTEO MIERCOLES 9/2/2000

¡Lluvia de millones!

**QUINI 6**

**POZO VACANTE \***

**\$ 15.000.000**

\* ESTIMADO

**Más Por \$1 más**  
**POZO QUINI QUE SIEMPRE SALE**

**\$ 500.000**

**ASEGURADO**

**Más POZO EXTRA**  
**\$ 200.000**

Acertando 6 de los 18 números sorteados !

Por el precio de siempre

**Quini 6**  
CON *Revancha*



LIDER DE LOS MILLONES TAMBIEN EN EL 2000



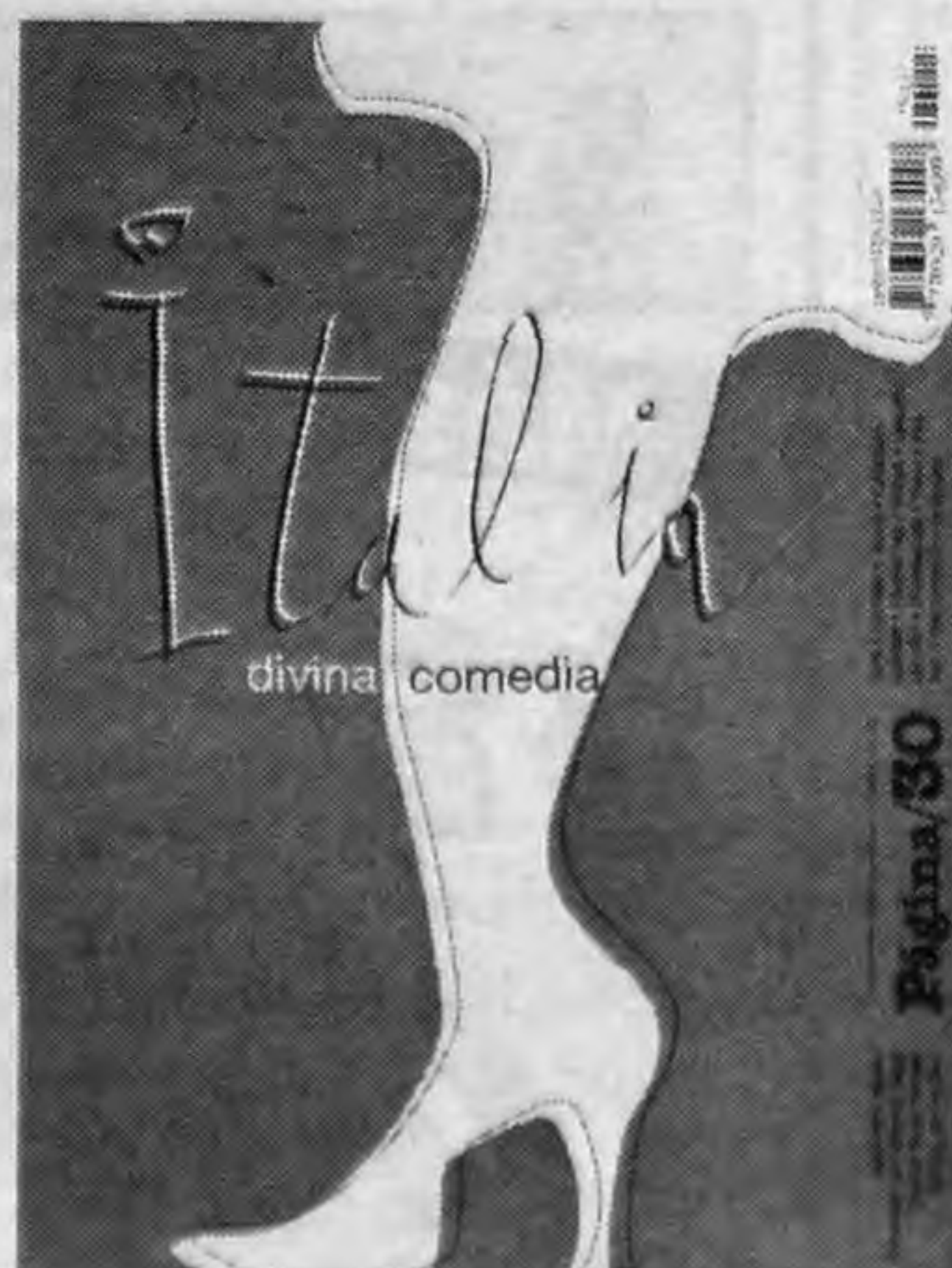
EN FEBRERO **PAGINA/30** PRESENTA A

# Los monstruos

DE DINO RISI  
CON VITTORIO GASSMAN Y UGO TOGNAZZI



*La película que inventó la comedia italiana.  
De la libertad sexual al Fiat 600, todos los mitos de los  
años 60 satirizados en veinte episodios memorables.*



**Y en esta edición de Página/30**

**Italia, divina comedia**

**Un tour por la otra madre patria**

Darío Vittori es Mister Italia / Entrevista con Toni Negri / Historia de la pizza argentina / Sexo, libros, política, escándalos y rock & roll: todo lo que hay que saber al aterrizar en Fiumicino / El pequeño Moretti ilustrado / Da Vinci y Maquiavelo, un solo corazón / Peligro en la Boca / Los capos de la moda / Dos inéditos de Antonioni / Benigni contra Dios / Los adorables idiotas de Cavazzoni.

Escriben:

▼ Berti ▼ Birmajer ▼ Boido ▼ Esteban ▼ Fischerman ▼ Gilbert  
▼ Lescano ▼ Mendivil ▼ Monteagudo ▼ Piro  
▼ Rep ▼ Saccomanno ▼ Vitagliano

**Página/30. Las demás son revistas.**



RUBEN PATAGONIA PIDE UNA RENOVACION EN EL FOLKLORE

# "Todos están cuidando su quintita"

Acaba de editar "Volver a ser uno", un CD en el que canta temas en mapuche y castellano. Lo aceptan más los rockeros que los folkloristas, y dice que en Cosquín hay una renovación, pero se la ignora.

Por Cristian Vitale

En 25 años de carrera grabó sólo dos discos: *Cutral-Co*, de 1998, y el flamante *Volver a ser uno*, que cuenta con el aporte de León Gieco. La escasa producción es una prueba más de la barrera cultural que existe entre la pujante city blanca y ese sur aborigen distante, postergado. Ejemplos como el de Rubén Chauque —rebautizado Patagonia— operan como un elemento más para sospechar que en Argentina la dicotomía civilización-barbarie aún persiste. El es consciente de ello y por eso entre sus objetivos prima el de "divulgar la problemática aborigen en todos los rincones del país". Con temas como "Amutuy" (Vámonos), o "Kolla en la ciudad", se ganó la admiración de músicos del palo nacional y popular como Ricardo Iorio, quien le dedicó un tema en su disco *Del Entorno*. O León Gieco —que lo eligió, hace tiempo, para compartir escenario en Cosquín—, o Ricardo Mollo, con quien planea grabar próximamente.

—¿Cómo es que lo respetan más los rockeros que los músicos de folklore?

—Lo que pasa es que la gente del rock es de verdad. En cambio, en el folklore todos están cuidando su quintita, si te pueden pisar la cabeza te la pisan. No hay solidaridad. El rock es de verdad, es solidario.

—¿Qué es lo que más le importa del rock?

—Todo lo que aporte a la construcción de una identidad más allá de lo musical. El hecho de sacarles la careta a muchos, de contar la historia que no nos contaron, es una buena tarea que está llevando a cabo la gente ligada al rock. Y la muchachada ya se está enterando de eso. En Cosquín cerramos con 400 metaleros sentados ahí adelante. Lástima que nadie cuenta nada, porque son todos cipayos de Mahárbiz. Los pibes se acercaron a Cosquín como nunca antes lo había hecho, con remeras de Almafuerte, Divididos y todo eso.

—¿Usted piensa que se oculta información premeditadamente?

—Claro, yo no le puedo decir a Mahárbiz que es un hijo de puta, pero sí que unos 400 pibes se lo dijeron a puro cántico. Creo que sirve para generar un cambio en Cosquín, donde está todo orquestado. Me molesta que dos o tres tipos manejen el folklore y hagan lo que quieran. Deberían saber que gran parte de la muchachada no escucha esas pelotudeces que hablan del amorcito, la florcita o encamarse con la minita porque está buena. Hay gente a la que no le va eso, le van otras cosas más pensantes. Cosquín necesita artistas que cumplan con esas expectativas.

—El hecho de grabar este disco en mapuche y castellano, ¿tiene que ver con una actitud pedagógica, con una manera de concientizar "al blanco" sobre los problemas aborígenes?

—La sociedad le dio la espalda al mapuche. Por eso, la idea es revalorizar a ese ser que la civilización considera un salvaje. Olvidan que mantiene vivos conceptos como el respeto a la madre tierra, a los ma-

yores, el no matar y el no mentir, conceptos que el mundo occidental y moderno está perdiendo. Hoy existe una tibieza moral impresionante y por eso yo apelo a la palabra del hombre. Me da bronca que un papel que se lo lleva el viento tenga más importancia que el honor de un hombre.

—¿En qué se diferencia *Volver a ser uno* de *Cutral-Co*, su primer disco?

—El primero fue muy testimonial, muy desde las tripas. Este es un poco más tranquilo, tiene mucho que ver el mensaje, transmitir la verdad

**Manejo:** "Me molesta que tres tipos manejen el folklore y hagan lo que quieran. Deberían saber que gran parte de la muchachada no escucha esas pelotudeces."

de una tierra que nos marca a fuego. El viento, el frío, la postergación, el olvido. Y el hecho de que pasan los gobiernos y cada vez estamos peor.

—¿Qué visión tiene de Buenos Aires?

—Yo soy más de cielo amplio y mirada al horizonte, cuando llego a Buenos Aires me siento un poco oprimido. Pero también sé que tengo amigos que me están esperando y que me van a hacer sentir bien. Lo más importante es el hombre por el hombre, más allá del ámbito en que viva.

—Usted apareció en el cine, en *La*

*película del rey* y *El navegante y los cóndores*. Ahora lo llamó Héctor Olivera para *Historias circulares*. ¿Qué expectativas tiene?

—No soy actor, pero Olivera me llamó para un protagonista que tiene mucho que ver con mi obra. Trata la historia de un hombre mapuche que le enseña a un muchacho todo lo que concierne a la cosmovisión del hombre de la tierra, en un lugar cercano a Aluminé, Neuquén. Lo importante es que me convocaron para algo en lo cual me reflejo como una persona que anda por la vida aportando su trabajo para la construcción de una identidad, que tenga que ver con las raíces de los pueblos originarios de toda América.

—Hijo del Río, *La nave de los locos* o *El largo viaje de Nahuel Pan* también refirieron la marginación del aborigen...

—Allá en el sur nos devorábamos esas películas. Con nuestras familias nos emocionábamos y pedíamos que ojalá el cine nacional no dejara de lado esa temática. Escarbar nuestras raíces y mostrarle a la muchachada la manera en que se tendría que formar el verdadero ser nacional.

—Pero en Buenos Aires *El largo viaje de Nahuel Pan*, por ejemplo, no tuvo gran repercusión.

—Es una pena. ¡Cómo no le van a dar importancia a estos hechos que tratan sobre personas que no tienen acceso a la difusión masiva! Habría que darle más bola a lo nuestro. Siempre hay un límite que impide a muchas personas conocer la vida y el sufrimiento de los aborígenes.



Patagonia tiene 25 años de carrera, pero sólo dos discos grabados. "La sociedad le dio la espalda al mapuche, hay que revalorizarlo."

**Página/12** y **UNITED INTERNATIONAL PICTURES**

TE INVITAN A LA AVANT PREMIERE DE LA PELICULA

LAS CABEZAS RODARAN



JOHNNY DEPP

CHRISTINA RICCI

*La Leyenda del Jinete sin Cabeza*

UNA PELICULA DE TIM BURTON

La Función se realizará hoy martes 8 de febrero a las 22.30 hs. en el Cine Hoyts General Cinema Abasto, Corrientes 3200 - Cas. F. Las invitaciones se repartirán a partir de las 11 hs. en la Redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673

**ENTRADAS AGOTADAS**

CARLOS STIEFFEL

Comienzan los cursos de verano de "Iniciación a la Opera"

Grabaciones y videos

Informes: Tel. 4953-5525

de 9 a 13 y 17 a 20 hs.

**El sushi realiza todos los sentidos a la vez.**

**Inclusive el sexto, que te dice "tenés que probarlo".**

**Punta Madero Restaurante Sushi Bar. Especialistas en sushi.**

Consejo cuando llegás a Punta Madero: empezá por los Makisushis, son arrollados de arroz envueltos en alga Nori. Tenés que probarlos. Igual que el Sushi Americano, con kanikama, palta y pepino. O el New York Roll, que en vez de kanikama tiene salmón rosado. Todos preparados por el mejor Sushiman Chef Iwao Komiyama. ¿Y?, ¿qué tal? Te falta elegir un día para venir y listo.

*Punta Madero*  
RESTAURANTE - SUSHI BAR

A. M. de Justo 102 (y Viamonte) Puerto Madero  
Reservas al 4315-6200/1



EL ARCHIVO DI FILM, EL MAS GRANDE DE

# Los otros galpones de



Eva Franco y Tito Stipa en la radio, una de las imágenes rescatadas. El descubrimiento incluye fotos de las radios Stentor, Fénix y Callao.

Desde 1950, el periodista Roberto Di Chiara viene recopilando material, que incluye gemas irreemplazables. Su último descubrimiento es una serie de 30 mil fotos que condensan buena parte de la historia de la radio argentina.

Por Mariano Blejman

“No puedo darme el lujo de ver una película dos veces”, explica Roberto Di Chiara, el periodista que en 1949 comenzó a comprar material filmico para archivar y hasta el día de hoy sigue catalogando. Hace más de 50 años se dedica a organizar información, encarpetar y sobre todo mirar, mirar y mirar durante largas horas todo lo que tiene guardado. Acaba de encontrar unas viejas cajas “que yo pensaba eran de películas”, según Di Chiara, con fotos que cuentan en imágenes la historia de los inicios de la radio. Se topó en blanco y negro con estrellas históricas del mundo radial, desde Rosita Quiroga hasta los comienzos de Eva Duarte —es decir, cuando todavía no era de Perón—, pasando por las emisiones pioneras de Stentor, Fénix, Callao y Prieto, hasta fotos de la extraña historia de “La Revista Dislocada”.

Tiene 25.000 largometrajes en 35 y 16 milímetros, 52.000 noticieros, entre los cuales se encuentra una colección completa de Sucesos Argentinos, y es el único archivo en televi-

sión que llega a las 180.000 horas, mientras que en radio la cifra suma 34.000 programas. Como si fuera poco, sus muestras de cine están dando la vuelta al mundo junto a la Universidad de Lomas de Zamora, donde es profesor y produce películas propias, como el caso del Padre Mujica que estrenó el año pasado. “Tenemos el cuarto archivo de audio y video más grande sobre la tierra”, explica Di Chiara a **Página/12**, actualmente productor de “Telenoche” (Canal 13) y Todo Noticias. La Argentina perdida, la que nunca más volverá a mostrarse, está ahí, en unos galpones de Florencio Varela. En los años ‘50 compró 30.000 fotografías de la radiotelefonía argentina, “y ya tenemos más de 100.000 desde 1900 a 1980, con lo que prácticamente me olvidé de ese material”, comenta. Las fotos estaban guardadas en cajones de manzanas y Di Chiara pensaba encontrar allí más películas, pero descubrió que se trataba de siete cajones con fotos de la radiotelefonía argentina, desde 1920 a 1950. Di Chiara compró material en los ‘50, en los ‘60 y los ‘70. Desde comienzos de la década del 80 no compró más. “Yo solo vi 70.000 horas de películas, y hemos logrado catalogar tan sólo el 10 % del material disponible. El resto directamente no sabemos de qué se trata.”

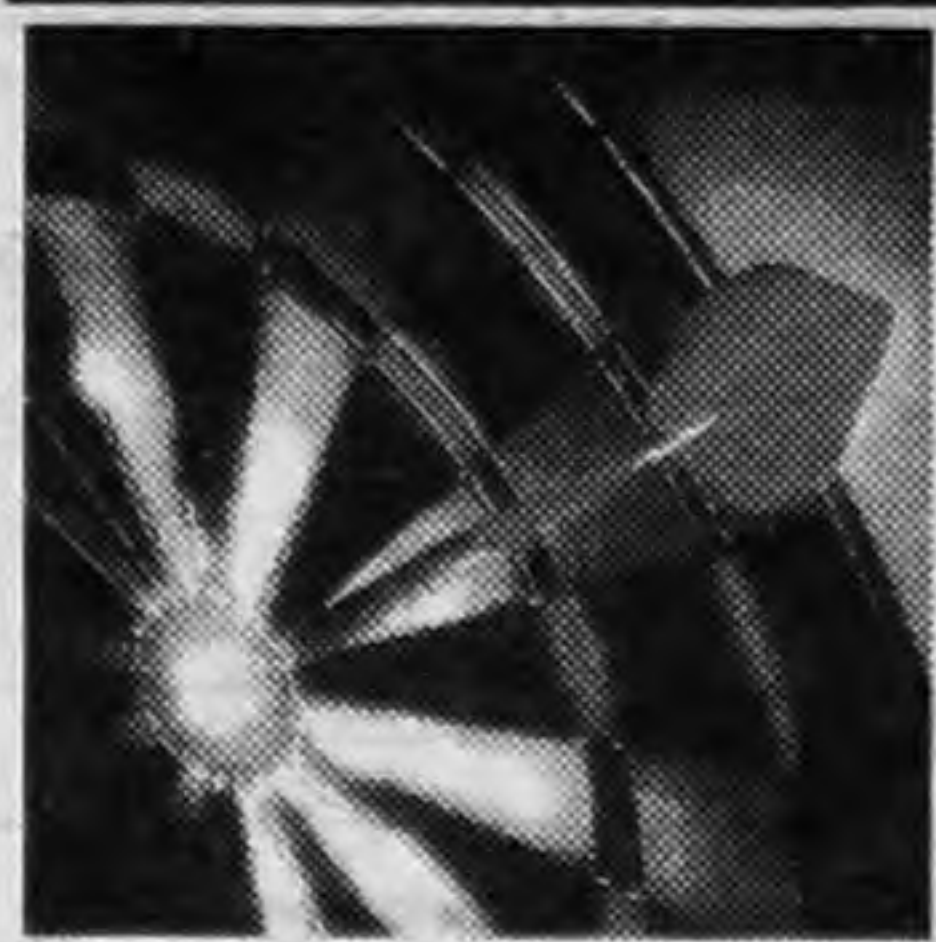
Para conseguir los filmicos, el periodista hurgaba en las cinematecas que iban cerrando, como la de Alsina al 900 o “la del Turco” en la calle Las Heras al 2400. Además, realizó decenas de viajes a Europa y EE.UU. a comprar allá más caro lo que aquí habían vendido barato. “He recopilado material argentino que estaba en extinción”, subraya. Pero el videotecólogo no se inmuta con el hallazgo. Se pasó 50 años de su vida archivando, cuidando y “acariando” documentos. Pero si se sorprende de los grandes del micrófono totalmente olvidados como Sara Prosser, la mamá de los Pérez García, Luis Sandrini cuando empezó con Felipe en los años ‘40, la figura de Jaime Yankelovich —“todo un precursor”— y los pioneros de la radio. “Los estudios de radio de aquella época eran una hermosura”, recuerda, y agrega: “En el año ‘52 yo estaba en el diario *Clarín*, junto a González Tuñón y León Bugé. Luego fundé *Clarín Revista* y palpé las noticias de otra manera. Eramos profesionales simples con pocos estudios”, recuerda el periodista empedernido en resguardar la historia.

Por otro lado, “a pesar de lo que muchos opinan, sobre Gardel queda mucho que contar”, asegura. Y se refiere a la reedición de la música de la película *La casa es seria*, con Carlos Gardel e Imperio Argentina, “es la

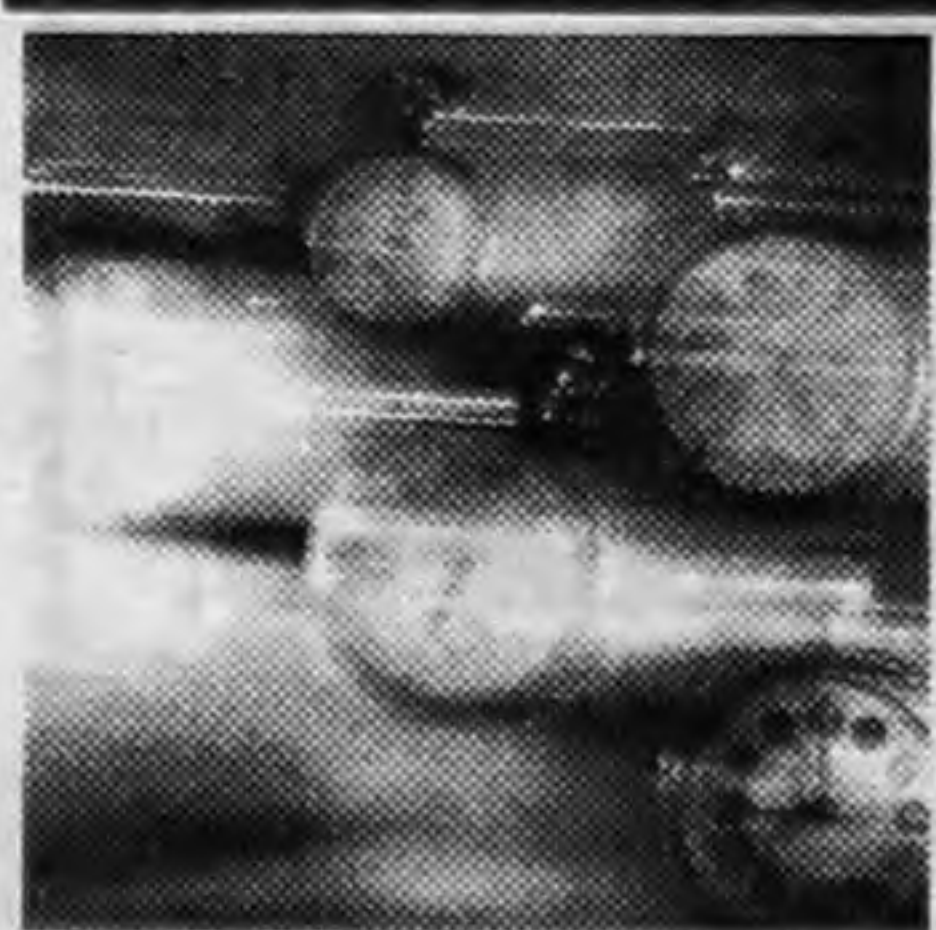


Carlos Ginés y Fidel Pintos en “Levántese contento”, de 1954. En la actualidad, Di Chiara se dedica sólo a catalogar piezas.

fotocromía  
segura



tecnología



compromiso



precios

CROMA  
COLOR

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalín / Matchprint / Rainbow

DESAYUNOS  
BRINDIS

Comidas programadas  
para oficinas y hogar.

La Tirolesa  
CATERING

Cenas románticas

Delivery Capital y Gran Bs. As.

Tel./Fax: 4825-6816  
y 4827-2541

CONSULTORIOS  
ODONTOLÓGICOS  
Tel.: 4633-5203

- Odontología Integral
- Cirugía
- Implantes
- Ortodoncia

## Entre Todos

Conducido por Clarina Pertiné

Tema:

Estuvimos en Ciudad Oculta  
en el comedor y guardería  
“La Buena Voluntad”

Hoy 21hs

## Con la Verdad

Conducido por Simón Lázara y Sergio Di Gioia  
con la producción periodística de Mariano Perla

Un programa de la Asamblea Permanente  
por los Derechos Humanos

Hoy 23hs

Aleph  
televisión

por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.30 hs. El índice de Eudeba
- 20.00 hs. El Colador (con Embon y Horowicz)
- 21.00 hs. Entre Todos
- 21.30 hs. Una Mirada al mundo (documental)
- 23.00 hs. Con la Verdad



SUDAMERICA, CUMPLIO 50 AÑOS

# la memoria argentina

película más buscada en el mundo, ni siquiera la tiene la Paramount, que fue el estudio que la hizo. La actriz Imperio Argentina hacía 70 años que no la veía y nos pidió que le mandáramos un CD a España". Di Chiara hizo un lanzamiento internacional en el Festival de Cartagena, aunque aclara que no vende los libros que realizó sobre su material: "No estoy comerciando con ningún producto. De la historia de la radio hice 10.000 ejemplares y los regalé todos". "Muchas cosas se salvaron de casualidad o por una cuestión técnica. El filmico no se puede borrar, por eso hoy se puede ver el 'Telenoche' de hace tantos años, porque está en una película

**Cifras:** El archivo tiene 25 mil largometrajes en 35 y 16 milímetros, 52 mil noticieros, 180 mil horas de TV y 34 mil programas de radio.



La compañía de Lola Membrives, posando en los viejos estudios de Radio Splendid.

Arriba, afiche de "La casa es seria", una película de Gardel que se creía perdida para siempre.

## La Revista Dislocada

"Las fotografías nos muestran la historia de la radio a través de la imagen", dice Di Chiara, quien tiene listo para publicar un libro llamado *El fabricante de estrellas*, donde explica la historia de Delfor Medina en la famosa "La Revista Dislocada". "El estaba en Radio Splendid los domingos a las 12.30 y el rating era del 100%. Entonces, como las otras dos cadenas, El Mundo y Belgrano, no tenían rating, le pidieron la señal a Splendid y en ese horario transmitían en cadena. Fue la única vez que en la radiotelefonía argentina se dio algo así. Era tan grande el éxito que la gente que viajaba los domingos en colectivo tenía "La Revista Dislocada" prendida y cuando bajaban del colectivo iban casa por casa escuchando el mismo programa. Muchos de los que hoy dicen que innovan son el fiel reflejo de 'La Revista Dislocada'". Hoy el viejo personaje humorista vive en España y viene todos los años a la Argentina unos 15 días a pasear junto a Roberto Di Chiara.

la cinematográfica. Pero borrar video era una práctica constante de los canales. Hay cosas de Narciso Ibáñez Menta, por ejemplo, que se perdieron para siempre."

El archivo Di Film, que sólo es superado por los Congresos de Estados Unidos, Alemania y Francia, ocupa un buen espacio. Tiene tres

"galpones de la memoria", dos en Florencio Varela, uno en Quilmes y una bóveda de cemento en Chascomús, donde se encuentra el material de nitrato de plata del cine argentino y de cine mudo. Cuenta con 600.000 horas catalogadas y junto a sus tres hijos suman 15 horas diarias de visualización. "Fellini me regaló

*Apunte de un director*, una película que nunca se estrenó y de la que había tres copias en el mundo", dice, orgulloso. "Además, cambiamos la historia del cine argentino. Cuando se decía que *Tango* era la primera película sonora del cine argentino, del año '33, nosotros encontramos una del 17 de setiembre de 1931, que

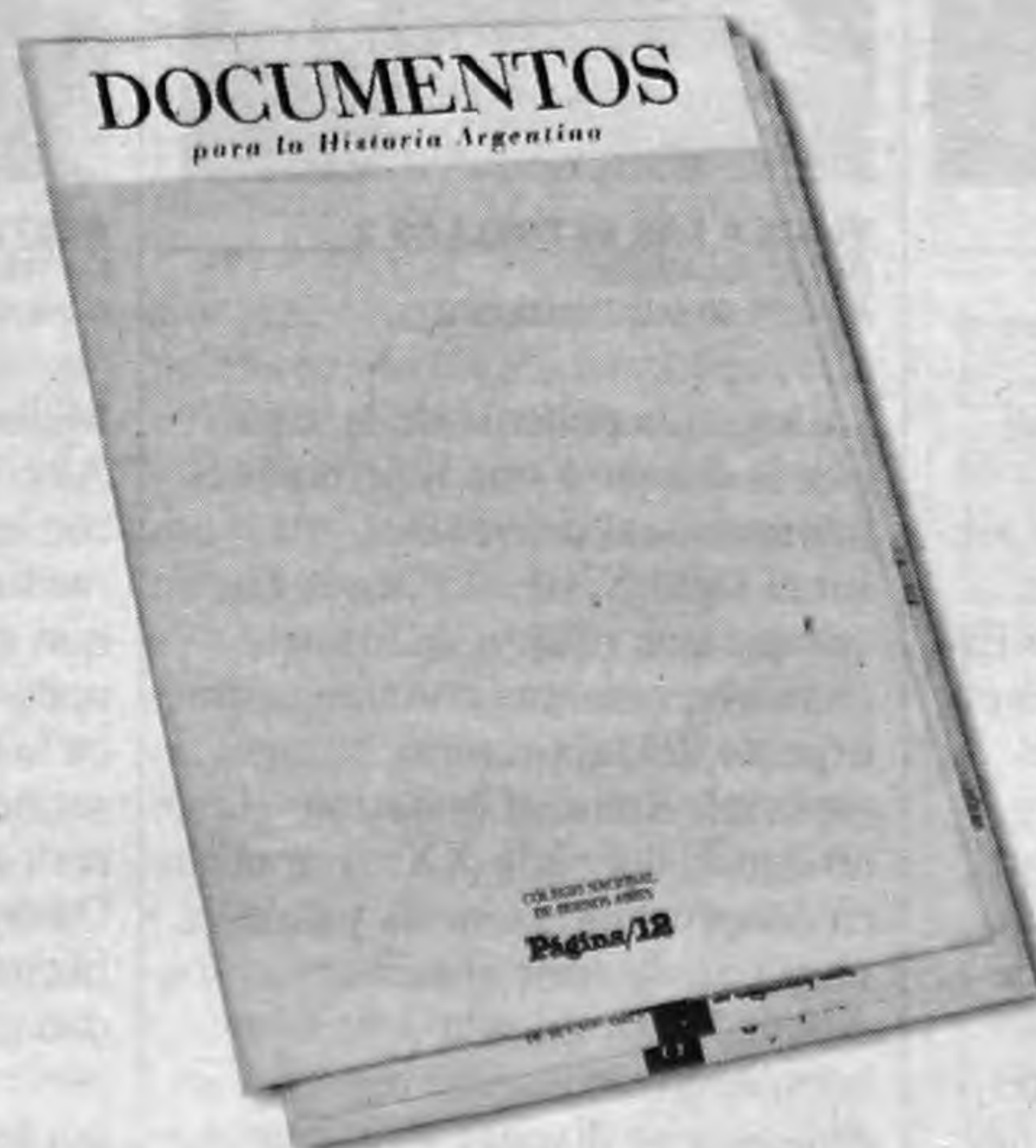
decía en la tapa *Por una Patria grande y justa, primer película sonora argentina*, con Lisandro de la Torre y Mario Bravo. Cuando la encontré la presenté junto a Santo Biassati y TN la repitió tres veces. Después dijeron que era un documental sobre el lanzamiento del socialismo, que no era ficción. Entonces contesta-

mos con *El Hombre bestia*, de 1932. Después hicimos un CD ROM que está dando la vuelta al mundo con 300 afiches, 150 fotos, decenas de críticas argentinas y cuarenta películas inéditas argentinas". Lo más increíble, sin embargo, es que todavía le falta ordenar el 90 por ciento del material acumulado.

## DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA ARGENTINA



**Nuestra regla es no tapar nada.**



UNICA TAPA  
PARA TODA LA  
COLECCION

**Y esta es la excepción que confirma la regla.**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

**YA ESTA EN SU KIOSCO. COMPRA OPCIONAL \$5.-**



## TV

**11.30**  
11-PINKY Y CEREBRO.  
**11.50**  
7-LA FUERZA DEL CAMPO.  
**12.00**  
2-EL SHOW DE KIKO.  
7-NOTICIERO 7.  
9-TELETUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
**12.30**  
2-GATO DUMAS.  
9-FOX KIDS.  
**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-CINE ARGENTINO: "Albergue de mujeres".  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
9-LA MENTIRA.  
11-1,2,3, OUT.  
13-R.R.D.T.  
**14.30**  
7-DNI: "Historia del rock nacional".  
**15.00**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
7-DNI: Macedonio Fernández.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.  
**16.00**  
7-CINE POR GENERO: "Los hermanos Marx en el circo".  
11-EL DIARIO DE DANIELA.  
13-ISABELLA.  
**17.00**  
2-MOVETE EN VERANO.  
9-POR TU AMOR.  
11-LA NINERA.  
13-CINE SPLASH: "Joe contra el volcán".  
**18.00**  
7-VIVITOS Y COLEANDO  
9-V.I.P.  
11-LOS SIMPSONS.  
**18.50**  
7-LA FUERZA DEL CAMPO.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-EL ULTIMO CONTINENTE.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-MIS MEJORES AMIGOS.  
13-TELEPASILLO.  
**19.30**  
11-VERANO DEL '98.  
**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL TOON.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
**21.00**  
2-PAFI.  
7-IDOLOS: "Connors-Navratilova", "Carlos Reutemann" y "Monzón-Benvenutti".  
9-EL SHOW DE BENNY HILL.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-CALIENTES.  
**22.00**  
2-EL MARTILLO: Daniel Scioli.



"El martillo". Hoy: Daniel Scioli. A las 22 por América.

7-PLAY REC: "Estúpida mas no zanza", "God/Art" y "Algunas mujeres".  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA: Vélez-San Lorenzo.  
13-PRIMICIAS.  
**22.30**  
7-DNI: "Los maestros del tango".  
**23.00**  
2-UNICO MEDIO.  
7-HISTORIAS DEBIDAS: Miguel Angel Estrella.  
9-TODOS AL DIVAN.  
13-ALLY MCBEAL.  
**00.00**  
2-EL SUPER AGENTE 86.  
7-NOTICIERO 7.  
9-CAFE FASHION BEACH.  
11-PNP.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mi vida loca".  
**00.30**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-AZUL NOTICIAS.

**ESTAS VACACIONES EN**  
**PIZZA**  
**BANANA**  
**CENAR Y BAILAR**  
**GUESTA LA MITAD**  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555  
0-800-444-226262

# Domingo Di Núbila, algo más que el "amigo" de Jackson y Madonna

Por Fernando D'Addario

Quienes lo conocieron aseguran que Domingo Di Núbila siempre concibió el cine, la televisión y la radio como grandes aventuras, abiertas al futuro, pero encadenadas a la fascinación que produce la exploración del pasado. Ayer falleció en una clínica porteña, a los 76 años, víctima de un cáncer de garganta que interrumpió su infatigable vocación por la arqueología cinematográfica. En los últimos tiempos se desempeñaba como director de programación de la señal de cable Space, donde hasta último momento se lo vio sugiriendo títulos, polemizando y diseñando ciclos para canalizar su pasión eterna: el cine nacional.

Fue, de algún modo, la cara del cine en la TV, lo cual trivializó su tarea de crítico y investigador periodístico. Pero proyectó en millones de hogares las fantasías que el celuloide había provocado en su propia infancia y adolescencia, cuando las tardes en Pergamino se poblaban de héroes y villanos de ficción. Tan de ficción era ese mundo que admiró y al que luego se plegó como cronista, que para mucha gente la imagen de Di Núbila se asocia inmediatamente a "Bailando con Michael Jackson", un ciclo bizarro que el periodista condujo, al influjo del éxito descomunal de *Thriller*, por Canal 9 en 1984. No sería justo juzgar su tarea por este programa, aunque hay quienes guardan celosamente algunas de esas grabaciones antológicas, en que las propuestas más inverosímiles del mundillo pop eran pasibles de ser relacionadas con Jackson.

No era su mundo, seguro. El mayor orgullo de Di Núbila, dicen, era haber formado parte de la legendaria "Barra del Ateneo", con Home-

Investigador del cine argentino, periodista y animador de ciclos algo bizarros, Domingo Di Núbila falleció ayer, víctima de un cáncer.



Di Núbila fue creador del "Matineé de cine y series" de los sábados. Trabajó en radio, medios gráficos y los cuatro canales capitalinos.

ro Manzi, Lucas Demare, Elías Alippi y Angel Magaña, entre otros. Cuyó en ese ambiente casi de casualidad. Todavía vivía en Pergamino cuando, en 1941, una tormenta tricionera demoró el rodaje de *Yo quiero morir contigo*, que el director Mario Soffici estaba realizando en esa ciudad bonaerense. Di Núbila (que por entonces trabajaba en el diario local *El Tiempo*) no sólo se hizo amigo del cineasta, sino que lo convenció para que preestrenara allí el film. Al preestreno concurren los crí-

ticos más prestigiosos de Buenos Aires, Di Núbila se contactó con ellos y consiguió que le pidieran algunas notas para la revista *Cine*. En 1943 se trasladó a Buenos Aires, donde se incorporó al programa "Diario del Cine" que emitía Radio Belgrano, y al "Heraldo del Cinematografista". Su extensa actividad abarca desde el trabajo en revistas (durante 25 años fue corresponsal de *Variety*), en canales de televisión (trabajó en los canales 7, 9, 11 y 13, como periodista de espectáculos o como asesor fil-

mico) y en radio (fue columnista del programa "El Fontana Show", hacia fines de la década del 60, entre otros).

Su perseverancia para difundir el cine en la TV se vio condicionada por los avatares de la política. En la década del 70 logró ocupar el espacio de Pipo Mancera creando la "Matineé de cine y series" de los sábados por la tarde, y también introdujo en la pantalla chica argentina el concepto de la "miniserie". Con una de ellas, "QB VII", basada en una novela de Leon Uris, tuvo problemas: lo echaron de la televisión, a instancias de López Rega y su banda, porque el programa era "demasiado antinazi".

Puso especial énfasis en la publicación de libros alusivos a su pasión: así, *Cuando el cine fue aventura, Cómo se hace un film e Historia del cine argentino* (en 1998 se reeditó la

**Baile: Para mucha gente, la imagen de Domingo Di Núbila se asocia a "Bailando con Michael Jackson", un ciclo bizarro que condujo por Canal 9 en 1984.**

primera parte de esta obra, titulada "La época de oro", en una versión actualizada) se constituyeron en una fuente de consulta para cronistas del espectáculo y cinéfilos. En 1990 formó parte del grupo fundador de Imagen Satelital y asumió desde entonces la programación de Space, además de diseñar las estrategias y programaciones iniciales de I-Sat y Uniseries. Allegados a Di Núbila informaron que sus restos serán cremados hoy a las 16 en el cementerio de la Chacarita.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**UN ASESINO ANDA SUELTO**  
De Jeb Stuart.  
A las 23.15 por Movie City.

Frank La Crose, un agente del FBI, se enfrenta al caso más difícil de toda su carrera. Un asesino serial atormenta con sus misteriosos asesinatos a todo Estados Unidos. La pista del criminal es seguida de cerca por el agente, ya que lo conoce muy bien. Ahora, la lucha se ha vuelto personal. Sobre todo cuando el homicida secuestra a uno de los hijos del agente. Frank es apartado del caso por sus superiores, pero desobedecerá la decisión para salvar a su hijo. Con Dennis Quaid y Danny Glover.



**VIAJE A LAS ESTRELLAS 2**  
De Nicolas Meyer.  
A las 23.45 por CineCanal 2.

La segunda película de la saga que le dio pie a una federación internacional de *trekkies*. En el siglo XXII, el *Enterprise* cumple una misión de rutina cuando recibe una comunicación urgente del laboratorio espacial. Kahn, el histórico renegado del siglo XX, se apoderó del proyecto Génesis y amenaza con destruir al universo. Apoyado por un grupo de hombres, controla la nave espacial *Reliant* y se dispone a realizar una frenética persecución al *Enterprise*, para asesinar al almirante Kirk.



**BEETLEJUICE**  
De Tim Burton.  
A las 22 por TNT.

Michael Keaton, Geena Davis, Alec Baldwin y Wynona Ryder son los protagonistas de esta comedia negra sobre dos fantasmas que, cuando se dan cuenta que tienen por delante una larga espera en la lista celestial, contratan los servicios del espíritu Beetlejuice para acelerar su entrada al cielo. Davis y Baldwin murieron en un bizarro accidente. Antes que puedan ganarse sus alitas, deben ocupar como fantasmas su viejo hogar por los próximos 50 años. Pero sus esfuerzos para asustar a los dueños actuales no da resultado y recurren a Beetlejuice para que los ayude.



**BEAVIS AND BUTT-HEAD**  
De Mike Judge.  
A las 18.45 por CineCanal.

La primera aventura en largometraje de los dos descerebrados estrella de MTV. Su posesión más preciada, el televisor, ha desaparecido. En la búsqueda de un nuevo aparato, un inquilino los confunde con unos asesinos contratados por la mafia y les hace una oferta de dinero muy tentadora a cambio de aniquilar a su esposa. A partir de allí se irá desatando otra serie de confusiones que llevará al dúo a lugares lejanos y experiencias con mafiosos, mujeres hermosas y agentes federales.





LA 19ª FERIA ESPAÑOLA DE ARTE CONTEMPORÁNEO

# No sólo mercado en la feria

Por Fabián Lebenglik

Mañana se inaugura en el Parque Ferial Ifema "Juan Carlos I" de Madrid la 19ª edición de la Feria Internacional de Arte Contemporáneo ARCO, que se caracteriza por centrarse, durante sus siete días anuales de duración, no sólo en el mercado sino también en la organización de exposiciones temáticas, nacionales y regionales, así como en proponer el debate cultural para presentar un panorama del estado del arte actual.

En esta nueva edición, que confirma el crecimiento de salas extranjeras, se presentan unas 220 galerías de 25 países—40% españolas y 60% extranjeras—, que exhiben todo tipo de técnicas: pintura, escultura, fotografía, instalaciones, video, dibujo, obra gráfica, *net art*, *web art* y múltiples (véase recuadro). Las galerías argentinas presentes son Ruth Benzacar, Diana Lowenstein y Gara—por primera vez, invitada como galería emergente— (véase recuadro). Otra sección convoca a galerías de prestigio internacional para presentar obras de la primera mitad del siglo XX. Más de cien revistas y publicaciones de todo el mundo—especializadas, institucionales y alternativas— estarán también presentes. El programa de ARCO se estructura alrededor de tres ejes principales: País Invitado, "Project Rooms" y "Cutting Edge".

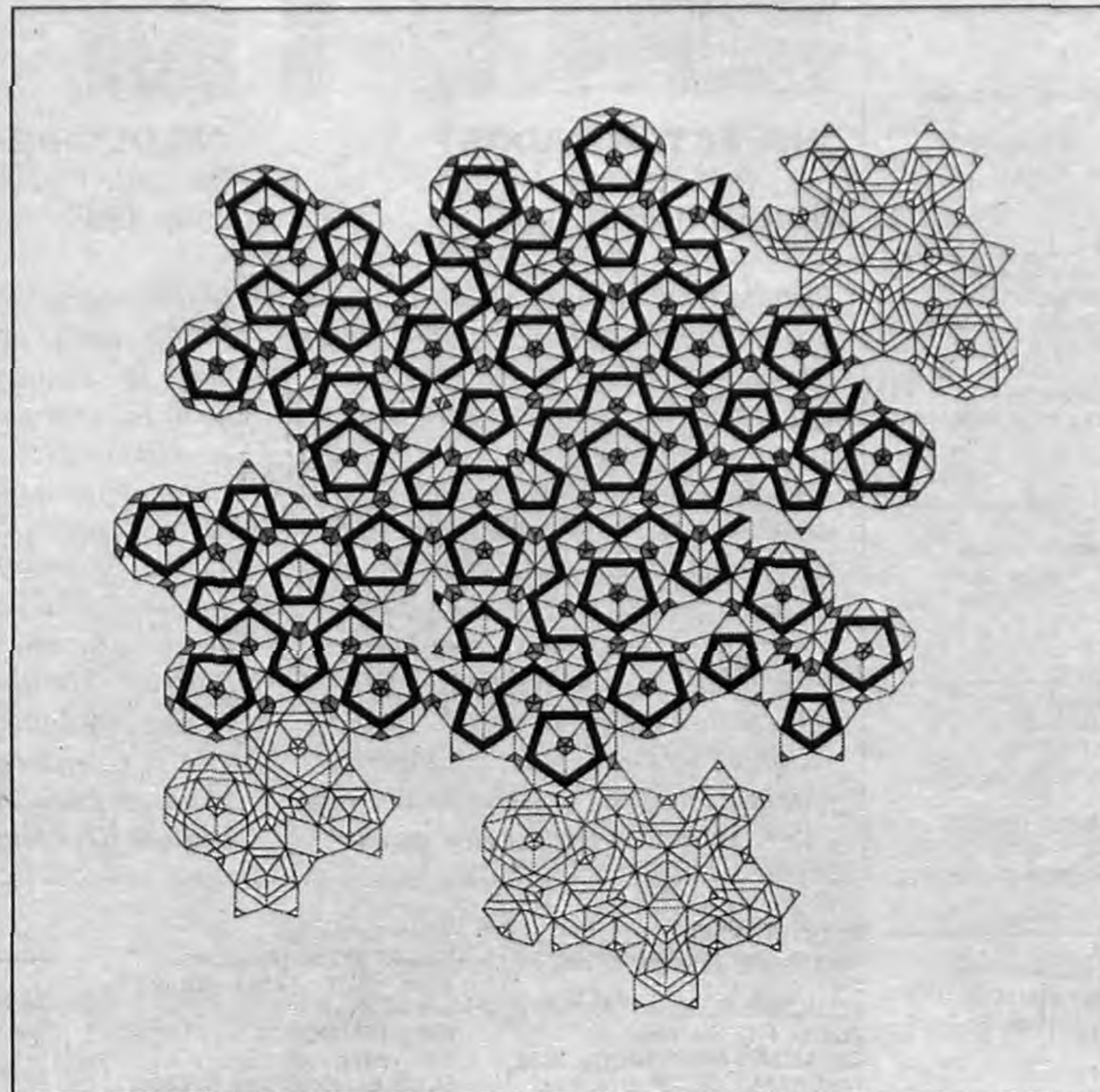
El primer eje, el del País Invitado, surgió como idea hace siete años y desde entonces participaron Bélgica, Estados Unidos, Latinoamérica, Portugal y Francia. Como sucedió en la última FIAC—la gran feria de arte de París—, no hubo simetría con la participación de América latina, ya que fue invitada en bloque, como si se tratara de un solo país, mientras que otros países, como Portugal, fueron invitados de manera independiente. Esta vez el invitado es Italia y el curador es Achille Bonito Oliva, quien propone un recorrido del arte italiano desde 1950 hasta hoy a través de 24 galerías que se reparten por mitades para exhibir arte moderno y contemporáneo. En el marco del proyecto de exhibición y del recorrido histórico, un programa de mesas redondas pondrá en contexto la producción artística de medio siglo en Italia y una serie de muestras por todo Madrid intentará generar un diálogo entre el arte de posguerra y la producción contemporánea.

El segundo eje es el de los "Project Rooms", que reunirá trabajos de 30 artistas—apoyados por otras tantas galerías— de varios países, con propuestas pensadas específicamente

Mañana se inaugura ARCO, en Madrid, con 220 galerías de 25 países. Un panorama del arte actual que combina criterios mercantiles con debates culturales. La presencia argentina.

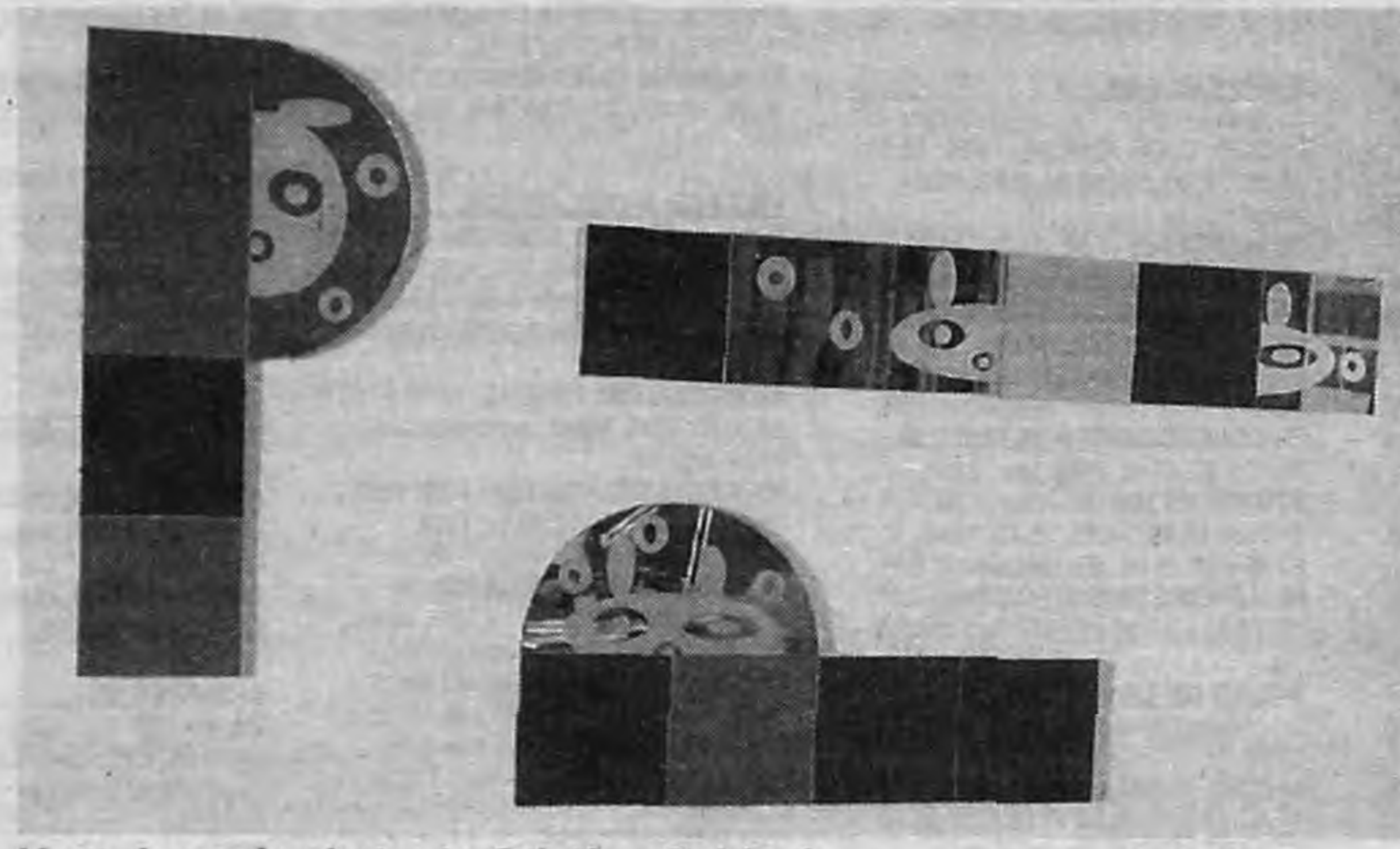
## Los criterios

Los criterios de selección para admitir a las galerías, según enuncian los organizadores, se basan "tanto en la calidad de los locales de exhibición como de la obra expuesta. Para ello se valoran parámetros como: gestión general económica y empresarial; cumplimiento de las obligaciones contractuales con sus artistas, empleados y clientes; horario y exposiciones; compromiso con la creación artística contemporánea; calidad de las exposiciones realizadas; aporte a la difusión del arte contemporáneo; colaboración con galerías o editoriales de arte de vanguardia y/o instituciones; creación e integración en redes internacionales de ventas; participación en otras ferias internacionales de arte contemporáneo; apoyo manifiesto a la feria; calidad de la obra seleccionada para ARCO".



Obra del artista rosarino Mauro Machado.

Uno de los invitados a la sección "Cutting Edge".



Una pieza sin título de Cristina Schiavi.

También participará en la sección "Cutting Edge".

te para la feria por un equipo de cinco curadores, entre los que está el argentino residente en Nueva York, Carlos Basualdo. El título de esta sección es "Otros mundos". Según los organizadores, "se ha invitado a artistas de todo el mundo, cuyo común denominador es el intento de componer una visión compleja y personal del mundo en sus obras, y de plasmar las distintas visiones que configuran la contemporaneidad. La temática que ha centrado la selección pretende huir de criterios totalizado-

res y trata de enfatizar las diferencias y rupturas que se establecen entre los distintos artistas y creaciones seleccionadas". Esta sección convoca a invitados nuevos o emergentes de la escena internacional.

El tercer capítulo, "Cutting Edge", incluye galerías nuevas o de propuesta más riesgosa, en términos tal vez no sólo estéticos sino de mercado.

Como novedad, esta sección convoca artistas emergentes de América del Sur, seleccionados por un grupo de curadores, entre ellos el argentino Marcelo Pacheco, quien seleccionó a la emergente galería porteña Gara, de Cecilia Garavaglia, que funciona en Palermo Viejo (véase recuadro). También en el marco de esta misma sección y con iguales políticas de diferenciación, según coordenadas geopolíticas y culturales, se presenta una selección de galerías húngaras y rusas; otra, de nuevo arte norteamericano; otra más, de nuevo arte holandés y, finalmente, una subsección, llamada "Crossroads", que, a manera de comodín, exhibirá la obra de galerías y artistas de diferentes nacionalidades.

En paralelo con las exposiciones se desarrollará un programa de mesas redondas en el que participarán críticos, teóricos, directores de museo, curadores, más una serie de encuentros con la participación de los

titulares o responsables de las grandes colecciones, así como con los llamados "nuevos coleccionistas".

Se presenta, además, una nueva edición de los Recorridos Fotográficos (a través del cual un grupo de fotógrafos dará su propia versión de ARCO en imágenes) y una nueva edición de ARCO Electrónico.

En cuanto a las mesas redondas, más de cien especialistas de primera línea proponen temas como "Arte y sistema del arte italiano", "Política de adquisiciones en museos de arte contemporáneo", "Desafíos en torno al trabajo del curador", "Mutaciones del modelo de exposición", "Los artistas como generadores de cambio en el trabajo del curador de arte", "Medios de comunicación/mediadores", "Producción global: los clichés nacionales frente a las diferencias locales", "Trabajo interdisciplinario en la cultura contemporánea" y, entre muchos otros, uno que se destaca, en principio, por lo curioso de su título: "¿Le habría gustado a Goya Internet?".

## Un salón de arte sacro

El Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil organiza el XXX Salón Nacional de Arte Sacro—pintura— en el que pueden participar artistas argentinos, o extranjeros con más de cinco años de residencia. Se admitirán dos obras por participante—que al dorso deben consignar los datos del autor— y tendrán que estar inspiradas en temas bíblicos o de connotación religiosa. Los cuadros deben tener una medida mínima de 70 cm y máxima de 150 cm. La inscripción se paga \$20 por obra y se ofrecen varios premios: \$5000 (1º), \$2000 (2º), \$1000 (3º) y mejor obra de artista tandilense, \$1000. La recepción de obras será entre el 28 de febrero y 31 de marzo y deberán enviarse al museo, en Chacabuco 253/7, Tandil (7000). Inauguración: 15 de abril. Teléfono: (02293) 432067.

## Otro salón, sacrilego

El Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca organiza la Bienal Regional de Arte 2000, que se inaugurará el 11 de abril y que adjudicará tres premios adquisición de \$ 3000 cada uno. El jurado está integrado por Irma Arestizábal, Jorge Macchi y Américo Castilla. Podrán concursar los artistas con dos años de residencia en las provincias de Buenos Aires, La Pampa y las provincias de la Patagonia. Serán recibidas para su selección todas las expresiones visuales, cualesquiera sean su técnica, procedimiento y temática. No serán aceptadas las obras de arte electrónico y las que superen los 2 metros de alto y una superficie de 3 metros cuadrados. Los artistas deberán presentar un sobre identificado con fotos de 18 x 24 cm de hasta dos obras; referencias técnicas, año de realización, datos y curriculum, antes del 15 de marzo en la sede del museo, Sarmiento 450. Tel. (0291) 459 4006. Fax: (0291) 4558803; e-mail: mac@bblanca.com.ar

## Los argentinos presentes

El envío de las galerías argentinas será el siguiente: Ruth Benzacar incluirá obras de Berni—sobre el que, se anticipa, habrá grandes novedades en cuanto a la posibilidad de que sea incorporado a la colección de arte latinoamericano de uno de los principales museos del mundo—, Joseph Kosuth, Graciela Hasper, Marie Orensanz, Juan Paparella, Nicola Costantino, Pablo Suárez, Miguel Rotschild y Liliana Porter. Fabián Marcaccio (artista de Rosario que vive en Nueva York) será presentado en los "Project Rooms" y el trío integrado por Eduardo Arauz, Sebastián Gordín y Jorge Macchi, en "Cutting Edge".

La galería de Diana Lowenstein seleccionó obras de los argentinos Elizabeth Aro, Sergio Bazán, Dino Bruzzone, Carlos Gallardo, Eduardo Medici, Alejandra Padilla, Silvia Rivas y Graciela Sacco. También incluirá al cubano José Manuel Fors y en la sección "Cutting Edge" mostrará obras de Silvia Gai y Mauro Machado (véase foto).

Finalmente, la galería Gara mostrará, en la sección "Cutting Edge", trabajos de Raúl Flores, Hernán Marina y Cristina Schiavi (ver foto).

Habrán otros artistas argentinos que estarán representados por galerías internacionales.

### MEMORABILIA

cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italianas  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a sábados  
tarjetas principales  
reservas al:  
4328-6455 / 4322-7630



## cines

## AMERICAN PIE

Dir.: Paul Weitz, con Jason Biggs. P/16.  
**Lorange** Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## CELULOIDE

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.  
**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

## CIELO DE OCTUBRE

Dir.: J. Johnston. S/R.  
**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## COOKIE'S FORTUNE

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.  
**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.

**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). Dir.: J.P. Buscarni, S. Glacier y P. Holcar. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.40 y 22.30 hs.

## CORAZONES APASIONADOS

Con Sean Connery y Gillian Anderson. P/13.  
**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTOÑO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.10 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

Dir.: Sidney Pollack, con Harrison Ford. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## DOBLE RIESGO

Dir.: Bruce Beresford, con Tommy Lee Jones y Ashley Judd. P/13.  
**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.50, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs.

## EL CARTERO ENAMORADO

(Noruega). Dir.: Pal Slettaune. P/13.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS** (Dir.: Philip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## EL HOMBRE BICENTENARIO

Dir.: Chris Columbus, con Robin Williams. S/R.  
**Monumental II** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 17.20, 20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL MILAGRO DE P. TINTO

(España). Dir.: Javier Fesser. P/16.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés").

## EL REY DE LAS MASCARAS

(China). Dir.: Wu Tianming. P/13.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## EL SOLTERO MAS CODICIADO

Dir.: Gary Sinyor, con Chris O'Donnell y Renee Zellweger. S/R.  
**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 15.10, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## 007: EL MUNDO NO BASTA

Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.  
**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL SILENCIO

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

## ESTIGMA

Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.  
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marcó Bechis. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

Dir.: Emir Kusturika. P/13.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

## INSPECTOR GADGET

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

## LA NIÑA DE SUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con

Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 y 20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## MICKEY. OJOS AZULES

Dir.: Kelly Makin, con Hugh Grant y James Caan. P/13.  
**Grand Splendid** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.  
**Monumental I** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## NUESTRO AMOR

Dir.: Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 23 hs.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osmont. P/13.  
**Normandie IV** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## SILVIA PRIETO

Dir.: Martín Rejman. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 3,50. (Sala "Amelia Benec").

## STUART LITTLE

(Un ratón en la familia). Dir.: Rob Minkoff, con Geena Davis. S/R.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano).  
**Atlas Lavalle** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.  
**Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

## VIOLENT COP

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**CELULOIDE**: 13.35, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL REY DE LAS MASCARAS**: 11.10, 13.25, 15.40, 18.05, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**DRAGON BALL Z III** (Guerra en los dos mundos): 11.35 y 15.50 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 13.45, 18.10, 20.40 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ESTIGMA**: 13, 17.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**TOY STORY**: 11.55, 13.40, 16.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.  
**INSPECTOR GADGET**: 11.15, 15.35 y 20.05 hs. (En castellano). S/R.  
**POKEMON** (La película): 11.40 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.30, 15.05, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. (En castellano). S/R.  
**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 13.55, 16.45, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 15 y 20.25 hs. P/13.  
**DOBLE RIESGO**: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**INSPECTOR GADGET**: 13.30, 17.55 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**: 12.25, 17.45 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**ESTIGMA**: 15.25 y 19.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.45, 15.45, 17.50, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).  
**Sala I**  
**SEXTO SENTIDO**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala II

**NUESTRO AMOR**: 14, 16.20, 18.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala III

**AMERICAN PIE**: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala IV

**CAMBIO DE VIDA**: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.  
**NUESTRO AMOR**: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.  
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## en cartel



## INSPECTOR GADGET

De David Kellogg.  
Estados Unidos, 1999

*Basada en el cartoon del mismo nombre, el film de Disney combina humor, efectos notables y una enorme libertad creativa. Por querer salvar a un genio inventor, el agente de tránsito John Brown sufre un accidente que lo deja convertido en yeso humano. La única posibilidad para salvar su vida es reconstruirlo a base de piezas cibernéticas y mecánicas, que lo transforman en el inspector Gadget. De allí en más, su tarea será detener al villano Sanford Scolex. (Village Recoleta, General Paz, Abasto, Village Pilar, Village Avellaneda y otros.)*



## CELULOIDE

De Carlo Lizzani.  
Italia, 1995

*El film narra la historia del rodaje de Roma, ciudad abierta, filmada por Roberto Rossellini cuando la guerra aún no había terminado. Allí nace un nuevo movimiento, absolutamente renovador: el neorrealismo. De esta manera, el director trata de mostrar una mirada verdadera y profunda sobre el pasado del cine, antes de que se estableciera firmemente como una "industria". Un film de amor al cine, pero no a cualquiera, sino al que se hace con valentía y pocos recursos. (Abasto, Patio Bullrich, Gaumont, Village Recoleta y otros.)*

## PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

**CELULOIDE**: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CORAZONES APASIONADOS**: 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 12.55, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

**MICKEY, OJOS AZULES**: 12.30, 15, 17.15, 19.30, 21, 22 y 23.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 11.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMERICAN PIE**: 12, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 11.30, 14.15, 17, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Miér. a sáb. trasn. 0.30 hs. (dos copias).

**CELULOIDE**: 11.30, 16.45, 19.15 y 22 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).

**CIELO DE OCTUBRE**: 11.30, 16.15 y 21 hs. S/R.

**INSPECTOR GADGET**: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

**DOBLE RIESGO**: 12.30, 14.15, 14.45, 16.30, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.10 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**CORAZONES APASIONADOS**: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**CAMBIO DE VIDA**: 11.30 y 16.15 hs. P/13.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12, 14.30, 17, 19.30, 20.30, 22 y 23.30 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**ESTIGMA**: 14, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**NUESTRO AMOR**: 11.30, 16.15, 21.15 y 23.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**DESTINOS CRUZADOS**: 14 y 18.15 hs. P/13.

**007: EL MUNDO NO BASTA**: 13.40 y 18.30 hs. P/13.

**ANNA Y EL REY**: 11.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 hs.

**PI**: 13.45 y 23.30 hs. P/13.

**TOY STORY 2**: 12, 14.15 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO**: 13.45, 18.40 y 23.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**ATLAS BELGRANO**

Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

**MICKEY OJOS AZULES**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13.

## Viernes y sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.

**NUESTRO AMOR**: 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 3.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.



21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 30.

#### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). Al aire libre...

**IVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA**, de Witold Gombrowicz. Dir.: Jorge Gusman. Viernes: 22 hs., domingo: 21.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").

**ME LO CONTO BUENOS AIRES**. Revista musical porteña. Dir.: Ricardo Aldemar. Viernes: 22.30 hs. (Patio de Representantes).

**ZAMARRA**. Grupo "TSO". Dir.: E. López Carpiñero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).

**JETTATORE**, de Gregorio de Laferrera. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").

**BABILONIA**, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 22.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").

**EN FAMILIA**, de Florencia Sánchez. Dir.: norberto Laveco. Domingo: 21 hs. (Patio de Representantes).

#### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**BLANCO SPIRITUALS**. Musical basado en el repertorio: "Negro spirituals" y "Gospel". Por Silvia Arazí, Graciela Libovich y Javier Zentner. Música de Carole King, Paul Simon, entre otros. Viernes: 20.45 hs. Pl.: \$ 12.

**TANGO PARA EL NUEVO MILENIO**. "Tributo al Mtro. Astor Piazzolla". Con Alicia Orlando y Claudio Berneix (bailarines), "Oscar Kreimer Sextet". Invitado: "Miguel Cantilo". Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 15.

**VUELO 502-DESTINO MADRID**. Un paseo a través de la zarzuela por Virginia Dacal (soprano) y Oscar Monzo (barítono). Sábado y domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

#### OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.

**NUESTRAS MISERIAS BIEN GUARDADAS**, de Jorge Abolio. Con Dora Sajevicas, Jorge Abolio, Susana Molinari, Laura Blanch y Enrique Barros. Dir.: Graciela Pereyra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

#### PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

#### PICCOLO TEATRO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **PROYECTO IMPRO**. Humor, improvisación. Dir.: Romina Coccio y Argentino Galván. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 4.

**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. Dir.: Mosquito Sarcineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).

**EL GRAN DESCHAVE**, de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapalo. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 7.

#### PIGALLE

Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.

**CAVIAR 2000** en: "Hot vudu". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 20.

**TANGO REVUI**. Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15, \$ 20 (consumición opcional).

#### REGINA

Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**EL ULTIMO ANGEL**, de Bill C. Davis. Con "Dario Vittori" y "Pepe Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

#### SALA TEMPLUM

Avacucho 318. Tel.: 4953-1513.

**LAS VUELTAS DE LA VIDA**. Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

## chicos

#### BABILONIA

Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **FABULOSAS FABULAS**. Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

#### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367. **Cenicienta**. Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Viernes a domingo: 19 hs. Ent. libre.

#### LA RURAL

(Plaza Italia). Av. Santa Fe y Sarmiento. De Brasil: "Beto Carrero World".

**FESTIVAL CIRCUS BETO CARRERO**. Cien artistas de distintas nacionalidades. Globo de la muerte, acróbatas de Kenia, gatos y perros amaestrados, show de payasos y trapecistas. Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 18 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 18 y 21 hs.

#### ZOO DE BUENOS AIRES

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

#### BAR BUKOWSKI

Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.

**ESCOCIA REVISITED** (the new celtic music). Miércoles: 22 hs.

**PIEL DEL SUR**. Con Daniel Bazan Lazarte. Canción y poesía nueva. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 4.

**EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Sarra, Marcos Montes y Carlos Portuatti. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye:

pastas).

**SHOW FLAMENCO**. Coreog. y dir.: Georgina Cabal. Jueves: 22.30 hs., viernes: 1 h.

**LAS CHICAS DE BLANCO**. Humor, sexo y música. Con Sandra Posadino, Claudia Quiroga. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 1.30 hs. Ent.: \$ 6 (c/consumición).

#### CAFE MAHLER

(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.

**PABLO UNER** (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasídico y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.

**COOL TRIO**: Fernando Galimani (contrabajo), Rogelio Guareschi (trompeta), Juan Pablo Homou (piano). Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MARIANA AYEÑA** (voz) en: "Entre nosotros... tango". Con Coco Fernández (piano), Osvaldo Cabrera (bandoneón), Horacio Avilano (bajo y guitarra). Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

#### CAFE TORTONI

(Sala "Alfoncina Stormi"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

**VERONICA SILVA** en: "Tangazos". Dir.: Sebastián Giunta. Lunes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**FAVIO SANTANA** en: "Tango 2000". Martes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**FERNANDO RODAS** en: "Contango historias". Miércoles: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MARIA VOLONTE**. "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**RODOLFO LEMOS** en: "Noche de tango". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**ALCIRA CANDA** en: "Tangos al toque". Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**WALTER YONSKY** en: "Tangos, mafufas y humor". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 11.

**VIRGINIA VERONICA** en: "Terapia tango". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**PARIS, TANGO**. Tango y música francesa. Con Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballada (teclados). Invitado: Fabio Capdevila (flauta traversa). Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 11.

**NATY CORTEZ** en: "Luces de la ciudad". Domingo: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### CAFE TORTONI

(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **PORTENA JAZZ BAND**. Sábado: 23 hs.

#### CLASICA Y MODERNA

Callao 892. Tel.: 4812-8707.

**MARIKENA MONTI** en: "Sabor latino". Con Oscar Laigüera y Alejandro Fortich. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**VERONICA SILVA**. Tango. Viernes: 1 h. Ent.: \$ 5.

**MARIA VOLONTE** en: "Perfume de mujer". Con Horacio Larumbe (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**MARIA LOZANO**. Canciones. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 5.

#### CONFETERIA IDEAL

Supacha 384. Tel.: 4326-0521/1081.

**HUMBERTO TORTONESE** pta.: "El oráculo de Tortonesá". Sábado: 22.30 hs., y después baile. Ent.: \$ 15.

#### FUNDACION BOLLINI

Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.

**ANA PADOVANI** en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

#### LA DAMA DE BOLLINI

Pte. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

**LUIS LUGO**. "Afrocubalatinmusic". Música afro, cubana, yoruba, clásica y afonorteamericana. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consumición).

**THE SHEPHERDS**. Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consumición).

#### LA TRASTIENDA

Balcarac 460. Tel.: 4342-7650.

**RAUL BARBOZA** Con Luiz Borges (Brasil) e Ildo Patriarca. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

#### LOS TRONCOS

Supacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su fogón criollo pta.

**ENRIQUE ESPINOSA**. "Gustavo Zapata" y elenco. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

#### NOTORIOUS

Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.

**JAZZ**. Con Negro González (contrabajo), Junior César (batería) y Manuel Fraga (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**KLEZMER EN BUENOS AIRES**. Con "Marcelo Moguilevsky" (clarinete, flauta y voz) y "César Lerner" (piano y acordeón). Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MONO FONTANA** (piano) y "Graciela Coscen" (voz). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MANOLO JUAREZ** (piano y composición), Colorado Belmonte (batería), Arturo Rittovato (bajo) y Sergio Liszowsky (guitarra). Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL SURUBI MAREADO

Jazz. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

#### OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. (Ent.: \$ 10).

**VIVA EL VARIETE**. Music Hall con "Mónica Lander", Delfor Medina, Raúl Carrel y Lucía Duarte. Jueves: 21 hs. Chele CONTI pta. "Acero azul". Jazz, rock, blues. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

#### OPERA PRIMA

Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.

**HENNY TRAYLES**. "Me permite una sonrisa?". Viernes: 22.30 hs.

**JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURST**. "Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 22.30 hs.

#### REMEMBER PUB

Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.

**DALE QUE!!** (La crueldad de la inocencia). Crueldad, humor y juegos con Cecilia Ponzo y Luciana Vieyra. Viernes: 23.30 hs.

**ROMPEBLUES**. Country-blues. Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Viernes: 0.30 hs.

**ALVAREZ & BORGES** (Gabriel Menta-Alvián Herrera) pta. sus monólogos: "Acabemos... con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20". Sábado: 23.30 hs.

**ROMPIENDO CRANEOS**. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Sábado: 0.30 hs.

#### TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto

## en cartel



### ESPERANDO LA CARROZA

De Jacobo Langsner

*Esta pieza representativa del grotesco rioplatense vuelve al escenario con dirección de José María Paolantonio. La nueva versión logra momentos de cohesión grupal e impacto humorístico, manteniendo la frescura que caracterizó al film homónimo. El célebre personaje de Mamá Cora, popularizado por Antonio Gasalla, tiene aquí un perfil más bajo, y es interpretado por la ex Gambas al Ajillo María José Gabin. En el teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, de jueves a sábado a las 21, domingos a las 23.*

Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"... **EL GUAPÓ** Con "Alfredo Piro" y "Conie Marino". Hoy: 22 hs.

#### TOBAGO

Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**SANDRA MENDOZA** (voz), Mariano Pini (guitarra), Norberto Córdoba (bajo) y Fernando Marrone (batería). Soul, jazz, funk. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**TRIBUTO A MILES DAVIS**. Con Juan Cruz Urquiza (trompeta), Manuel Fraga (piano), Alfredo Remus (contrabajo), Néstor Astarita (batería). Jueves: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**GABRIELA ACHER** en: "Memorias de una princesa judía". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 20.

**AGUSTIN PEREYRA LUCENA** (guitarra). Con Guillermo Reuter (percusión), Alejandro Santos (flauta traversa y saxo), Adriana Ríos (voz y flauta traversa). Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**LATINAJE**. Latin jazz. Domingo: 22.30 hs. Ent. libre.

**CALLE 24**. Araoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "Ernesto Bianco"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.

**REGRESO A CASA**. Autor y dir.: Marcos Rosenzvaig. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8. **MI SUEGRA ESTA**. "Loca... loca... loca", de Guillermo e Ivo Pelay. Con "Beatriz Bonnet", Antonio Caride, Liliana Weimer, Daniel Lemes y elenco. Dir.: Eduardo Valentini. Miércoles y jueves: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8.

**COLON**. H. Ingoyen 1665. 4948571. Mie a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**COLON**. H. Ingoyen 1665. 4948571. Mie a jue, 22.00 Sáb, 21.00 y 22.45. Dom 21.00 CARMEN FLORES. Entre Dos Amores... J. Luis y C. España. Ballet Arte Puro Español. Miguel Jordán.

**COLON**. H. Ingoyen 1665. 4948571. Mar, 0.30 GUIA DE AMANTES 1. Grupo de Danza La Pavana. Dom, 23.30 ANA ACOSTA en "Como se rellena una bikini salvaje".

**CORRIENTES**. Corrientes 1766. Diar, 19.30 Linda Peretz en LA FLACA ESCOPETA. A beneficio. Jue a Dom, 21.15 y 23.15 Por orden alfabético: Fagnego, Fontova, Goffy, Pauls, Santoro en PORTENOS. Dir. M. González Gil. Lun a Mie, 21.15 y 23.15 CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Innocenti, Flechner, Politti. Premio Ace

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.

**CULT. PUEYRREDON**. Sala Payró. Edificio Casino Mar a jue, 22.00 LA LUPA 2. Dir. T. Sánchez Pupa. Vie a Dom, 22.00 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Art.





## CONTRATAPA

Por Rafael A. Bielsa

Paul Steimberg, sobreviviente de Auschwitz, campo al que llegó a los diecisiete años, permaneció mudo cincuenta, y al cabo de ellos escribió *Crónicas del mundo oscuro*, donde relata sus experiencias en el universo concentracionario. Desde el comienzo de sus días de esclavitud, consintió que en adelante debería ser un combatiente solitario en lucha para sobrevivir.

Los campos de exterminio invierten lo que los químicos llaman condiciones normales de presión y temperatura. Lo que en la vida civil es

campo, Rakasch —medio siglo después— está mucho más vivo en los recuerdos de Steimberg que su amigo Philippe, que el doctor Ohrenstein, a quien tanto le debió en su tiempo, que Feldbaum, quien le aplicó compresas y le dio calmanantes después de un apaleo.

Primo Levi, en *Si esto es un hombre*, describe a Steimberg, a quien llama Henri. "Es eminentemente social y culto, y su estilo de supervivencia en el Lager cuenta con una teoría completa y orgánica. Sólo tiene 22 años; es inteligentísimo, habla francés, alemán, inglés y ruso, tiene una óptima cultura científica

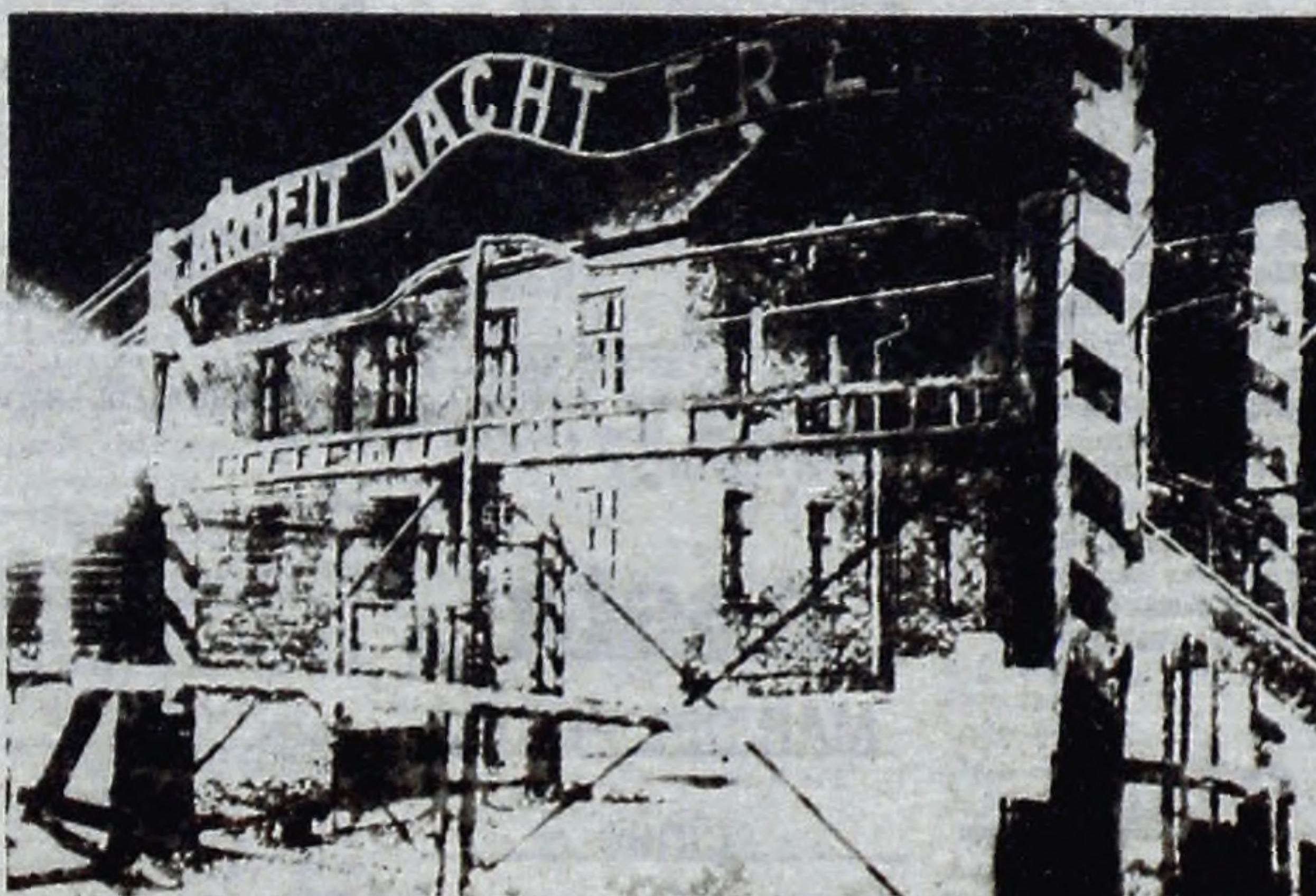
escribe Steimberg. Probablemente yo era un ser obnubilado, frío, calculador. Me hubiera gustado poder modificar su veredicto, pero ya es tarde.

Después de una sesión de golpes que tuvo lugar un domingo por la mañana, nunca más le gustaron los domingos. Aprendió a soportar la humillación con el desprecio, y ese rasgo lo acompañó el resto de su vida. Tardó 50 años en contar su historia porque en el campo nadie lo hacía, para no enseñar sus puntos débiles. No recuperó el amor propio hasta bastante más tarde, hasta el pan, el refugio y la libertad. Toda-

vía odia el mes de febrero, el frío, y no sale de su casa si no es estrictamente necesario. "Le froto la espalda al compañero que está adelante y, a veces, cuando no hay ninguna amenaza aparente, soplo con mi aliento cálido en su espalda, con los labios pegados a su abrigo, mientras el compañero de atrás me favorece con el mismo trato."

Un día de verano, se abrió la puerta de la habitación en la que estaba Steimberg, y ante sus ojos apareció el Hauptscharführer Rakasch, El suboficial sádico. El que mataba extranjeros golpeándolos con la porra. El aficionado a los ahorcamientos públicos. Se le acercó y lo miró. Empezó a hacerle dar tumbos por la habitación a fuerza de cachetadas. Steimberg no chistaba, porque los gritos exasperan al verdugo y hacen que redoble su ardor, le temblaban las piernas. El mal absoluto, el terror. Cuando en 1976 volvió a estar cerca de la muerte a causa de una hepatitis, su compañero de delirio fue Rakasch. Ni Philippe, ni el doctor Ohrenstein, ni Feldbaum. Rakasch.

Luego de la derrota de Alemania, Steimberg regresó a su casa y lo acusó como criminal de guerra. Nunca supo si lo fusilaron, o si murió después de una vida apacible en su Austria natal.



## Unos años antes

y literaria." Se ha desvinculado de todo afecto, añade, se ha encerrado en sí mismo como en una coraza y lucha para vivir sin distraerse.

La descripción tampoco escapa a las reglas del campo. En realidad Steimberg era apenas un adolescente, durante su época de estudiante había pasado más tiempo en las carreras de caballos que en las aulas, y su conocimiento científico se limitaba a un manual de química analítica comprado cuando lo arrestó la policía francesa, y que más tarde aprendió de memoria. Por lo demás, seguramente, Levi tuvo buen ojo,

luz, allí es tiniebla, la dignidad un pasaporte a la muerte, la iniciativa una pirueta sin red. Steimberg diferencia el miedo del terror. El terror se distingue del miedo ordinario, dice, como el sufrimiento intenso de un dolor banal. Es un flash, una inmersión en un agujero de luz cegadora, una ausencia epiléptica, un orgasmo sin gozo. Al contrario que el miedo, el terror no deja ni rastro de vergüenza.

En Auschwitz, el Hauptscharführer Rakasch era el terror absoluto. Vestía de negro desde la gorra hasta las botas. Llevaba las manos enguantadas tanto en invierno como en verano, y siempre aferraba una cachiporra de cuero negro. Tenía un rostro andrógino, de rasgos suaves, nariz fina, labios pálidos. Pero nada escapaba de su mirada periferica.

Al contrario de sus colegas primitivos y brutales, Rakasch inspiraba un terror metafísico. Una vez mató a un viejo gitano, tras haberle pegado una paliza, hundiéndole la cabeza dentro de un charco de agua con la bota. Después de haberse cerciorado de que el viejo estaba muerto, miró a su alrededor con sus ojos azules acuosos y extraordinariamente activos, para comprobar el efecto de su acción sobre los espectadores.

De acuerdo con las reglas del

## HOY

### Tiempo pronosticado

Muy caluroso con probabilidad de tormentas. Mínima: 23°. Máxima: 29°.

### 18.00

◆ *Las huellas borradas*, proyección del film de Enrique Gabriel, dando comienzo al ciclo 2000 del Cine Club Nucleo. En el Cine de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Repite a las 20.15 y 22.

◆ Clases abiertas de tango dictadas por los profesores Miguel y Erika. En el Café Sans Souci, Brasil 428, San Telmo.

### 18.30

◆ "Principios básicos de códigos-Autocorrectores", conferencia a cargo de la expositora Marcela Wilder. En la Facultad de Ciencia y Tecnología de la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1302. Gratis.

### 19.00

◆ "Encuentros con el cine", proyección y debate a cargo de Sergio Zadunaisky. En Umbrales, Cabildo 1390.

◆ Charla abierta con Enrique Pinti, autor del libro *Del Cabildo al shopping*. En el Museo Histórico Chalet de Don Carlos de Villa Gesell, Alameda 201 y 303. Gratis.

◆ "Literatura y estética en Leopoldo Marechal y Oscar Wilde", curso a cargo del Lic. Esteban Lerardo. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. Gratis.

### 19.30

◆ *Hermano sol, hermana luna*, video sobre la vida de San Francisco de Asís. En la Fundación Hastinapura, Venezuela 818. Gratis.

### 21.00

◆ Juan Carlos Cirigliano (piano) y Hugo Pierre (saxo y clarinete) presentan *Standards de Jazz y algo más...*, show de homenaje al jazz. En Notorius Bar, Callao 966.

### 22.00

◆ *El cerebro equivocado*, proyección del film del director Larry Stouffer, dentro del ciclo Cine Fantástico y de Terror. En el Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja.

### 22.30

◆ *El lugar del crimen*, proyección de la película en 16 mm de André Téchiné. En Santa Colomba Bar, Gorriti 4812.

## CARTAS

### Internautas

La Asociación Internacional de Usuarios de Internet, *Internautas por la Paz y la Libertad*, apoya a la judicatura argentina para que no cese en la investigación y persecución de los militares que se apropiaron durante la dictadura de los hijos de detenidas-desaparecidas.

La dictadura militar argentina no sólo hizo desaparecer a miles de presuntos opositores sino que organizó una desalmada trata de niños con los huérfanos de la represión militar, como ha sido documentado de manera contundente. La Justicia argentina, que ya había procesado a diversos jefes de la Armada por esta causa, acaba de ordenar, por la misma razón, la detención de varios suboficiales retirados de la Base Naval de Submarinos de Mar del Plata.

Al término de la dictadura se juzgó y condenó a sus máximos responsables —entre ellos, al presidente de la Junta, general Videla—, pero el anterior presidente argentino, Carlos Menem, los indultó en 1990. Los abominables delitos por los que se persigue hoy a los militares no se hallan, sin embargo, cubiertos por ese borrón y cuenta nueva.

*Internautas por la Paz y la Libertad* exhorta a la judicatura argentina, que no ha necesitado de ningún acicate externo para ponerse en marcha, a que cumpla con su obligación hasta sus últimas consecuencias para que todos los culpables de tan execrables delitos sufran la sanción debida.

Francisco Arias Solís  
Asociación Internacional  
de Usuarios de Internet  
*Internautas por la Paz y la Libertad*

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



## Protección sin Fronteras



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar